

N

PORADNIK
DLA
OBCOKRAJOWCÓW POZBAWIONYCH
OJCZYZNY

Prawa i obowiązki według ustawy o położeniu
prawnym obcokrajowców pozbawionych ojczyzny
na terenie Republiki Związkowej Niemiec
z dnia 25 kwietnia 1951 r.

Polnisch und Deutsch

Wydane przez Ministerstwo Związkowe dla Spraw
Uchodźców

J 11

12/VN/11

INTERNATIONALER
SUCHDIENST

3548 AROLSEN (Waldow)

PORADNIK

DLA

OBCOKRAJOWCÓW POZBAWIONYCH
OJCZYZNY

Prawa i obowiązki według ustawy o położeniu
prawnym obcokrajowców pozbawionych ojczyzny
na terenie Republiki Związkowej Niemiec
z dnia 25 kwietnia 1951 r.

Wydane przez Ministerstwo Związkowe dla Spraw
Uchodźców

Bonn, w październiku 1952 roku

Opracowano w Ministerstwie Opieki Społecznej
kraju Północnej Nadrenji i Westfalji przez
Dr. Möcklinghoffa przy współudziale Ministerstwa
Związkowego dla Spraw Uchodźców oraz Przed-
stawiciela Wysokiego Komisarza Narodów Zjedno-
czonych dla Spraw Uchodźców

SPIS RZECZY

Wstęp — Organizacje pomocy i zasięganie informacji	1
Kto jest obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny (Heimatloser Ausländer) w rozumieniu ustawy?	3
Jakie prawa i obowiązki pociąga za sobą specjalna pozycja obcokrajowców pozbawionych ojczyzny? .	7
Zastosowanie prawa niemieckiego	8
I. Prawo cywilne	9
1. Część ogólna — zdolność do działań prawnych	9
2. Zobowiązania	10
3. Prawo rodzinne i związane z nim przepisy prawa osobowego	11
a) zawarcie małżeństwa	11
b) małżeństwo nieważne	12
c) unieważnienie małżeństwa (Aufhebung)	13
d) rozwód	14
e) zawarcie ponownego związku małżeńskiego w wypadku uznania drugiego małżonka za zmarłego	16
f) dzieci nieślubne	16
g) przysposobienie (adopcja)	18
h) zawiadamianie urzędu stanu cywilnego	18
II. Prawo karne	19
III. Postępowanie (Procedura)	24
1. Postępowanie cywilne (proces cywilny — Zivilprozeß)	24

2. Postępowanie karne (proces karny — Strafprozeß)	27
3. Postępowanie przed sądami pracy	28
IV. Ochrona przed niesłusznym wypowiedzeniem pracy i zezwolenie na pracę	30
V. Ochrona matek pracujących	32
VI. Ochrona dzieci i młodocianych pracujących	33
VII. Ubezpieczenia społeczne (Sozialversicherung)	34
1. Ubezpieczenie chorobowe	35
2. Ubezpieczenie emerytalne	42
3. Ubezpieczenie od wypadków	48
VIII. Opieka społeczna	60
IX. Pośrednictwo pracy, zasiłki dla bezrobotnych (Arbeitslosenunterstützung) i piecza nad bezrobotnymi (Arbeitslosenfürsorge)	65
X. Ustawa związkowa o zaopatrzeniu (Bundesversorgungsgesetz)	67
XI. Zdrowie	68
XII. Emigracja	69
XIII. Nabycie obywatelstwa niemieckiego	70
XIV. Wysiedlenie	71
XV. Uznanie za zmarłego	72
XVI. Prawo mieszkaniowe	73
XVII. Prawo przemysłowe	75
XVIII. Zapewnienie kredytu	77
XIX. Podatki	78
XX. Paszporty	80
Uchodźcy w rozumieniu Konwencji Genewskiej	81
Załącznik	83
Skorowidz alfabetyczny	84

Gdy przed dwoma laty przekazano Rządowi Związkowemu Niemiec pieczę nad żyjącymi na terenie Republiki Związkowej Niemiec obcokrajowcami pozbawionymi ojczyzny, przystąpił tenże rząd natychmiast do opracowania ustawy, mającej za zadanie uregulowanie położenia prawnego (statusu) tejże grupy osób. W ten sposób rząd związkowy wyprzedził uregulowanie tego problemu na terenie międzynarodowym, które nastąpiło później przez międzynarodowy układ o położeniu prawnym uchodźców z 28 lipca 1951 r. — i uzyskał rozwiązanie wykraczające poza konwencję.

Stwierdzam z radością, że Ministerstwo Opieki Społecznej kraju Północnej Nadrenji i Westfalji przygotowało poradnik, przeznaczony początkowo dla obcokrajowców pozbawionych ojczyzny, żyjących na terenie tego kraju, — poradnik, który daje obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny pogląd na ich status prawny na terenie Republiki Związkowej Niemiec i który ma stanowić dla nich pomoc w przewycięzeniu uczucia obcości wobec porządku prawnego kraju udzielającego im gościny. Praca ta mogła, po dokonaniu pewnych uzupełnień, zostać przeznaczona dla obcokrajowców pozbawionych ojczyzny na całym obszarze Republiki Związkowej Niemiec.

Uważam za swój specjalny obowiązek wyrazić podziękowanie Ministerstwu Opieki Społecznej kraju Północnej Nadrenji i Westfalji oraz Dr. Moecklinghoffowi, który był jedną z osób, która poradnik w głównej mierze opracowała, jak również przedstawicielowi Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych dla Uchodźców A. Rørholtowi za jego współpracę. Wyrażam również podziękowanie Oberregierungsratowi Dr. Petersowi, który opracował specjalnie ważny dział ubezpieczeń społecznych, jak i panom Dr. Druskovicowi, Błęskiemu i Dr. Bilyniewiczowi, którzy podjęli się tłumaczeń na języki serbski, polski i ukraiński.

Niech poradnik ten dopomoże obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny przezwyciężyć techniczne trudności, jakie napotykają oni, pomimo wszelkich usiłowań Rządu Związkowego Niemiec i rządów poszczególnych krajów związkowych, wśród ludności kraju udzielającego im gościnę.

Bonn, w październiku 1952 r.

Dr. LUKASCHEK

Minister Związkowy dla Spraw Uchodźców

Już od chwili wystąpienia mnie jako przedstawiciela Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych dla Uchodźców na teren Republiki Związkowej Niemiec było moim życzeniem aby uchodźcom pozbawionym ojczyzny dać do ręki poradnik, któryby ułatwił im zorientowanie się w obcym dla nich porządku prawnym i w obcych im warunkach życia, panujących w kraju udzielającym im obecnie gościny. Poradnik ten miał stanowić do pewnego stopnia wyrównanie strat spowodowanych tym, że z chwilą zakończenia działalności IRO opieka prawna nad uchodźcami z konieczności uległa znacznym ograniczeniom. Z radością mogłem stwierdzić, iż to życzenie u właściwych władz niemieckich spotkało się z pełnym zrozumieniem i że Ministerstwo Związkowe dla Spraw Uchodźców i Ministerstwo Opieki Społecznej kraju Północnej Nadrenji i Westfalji nosiły się z analogicznymi projektami.

Jako wynik wspólnych usiłowań leży teraz przed nami niniejsza książeczka, której ukazanie się można uważać za przykład współpracy niemieckich i międzynarodowych czynników w kierunku rozwiązania problemu uchodźstwa w Niemczech. Niech poradnik ten stanie się źródłem rzeczywistej pomocy dla uchodźców, a ponadto niech

będzie on oparciem dla tych wszystkich, którzy w jakiegokolwiek formie — jako urzędnicy, opiekunowie czy doradcy prawni — współdziałają w sprawowaniu opieki nad uchodźcami.

ARNOLD RØRHOLT

Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych
Przedstawiciel w Niemczech

Wstęp

Organizacje pomocy i biura informacyjne

Zadaniem tego poradnika jest dopomożenie obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny. Ma on w szczególności wskazać tymże jakie oni prawa posiadają w dziedzinie niemieckiego życia prawnego i jakie obowiązki na nich ciążyą. Jest zupełnie zrozumiałym, że wskazówki te, z uwagi na szczupłe ramy niniejszej broszury, mają charakter zupełnie ogólnikowy; każdy jednakże, kto ten poradnik uważnie i w spokoju przeczyta, znajdzie tam niewątpliwie niejedną niezbędną wskazówkę i pomoc.

Jeśli w poszczególnym wypadku napotyka się na jakieś trudności, to można w pierwszym rzędzie zwrócić się zawsze do Komendy jednego z obozów dla obcokrajowców pozbawionych ojczyzny. We wielu wypadkach komendant będzie mógł sam udzielić odpowiednich wyjaśnień; jeśli nie będzie tego w stanie uczynić, to zapewne będzie on mógł wskazać dokąd należy się zwrócić o pomoc i radę.

Jest zupełnie jasnym, że w pierwszym rzędzie, o ile chodzi o radę i pomoc, to będzie ona udzielona w miarę możliwości przez Komitety Narodowe.¹⁾ Obok nich

¹⁾ Adresy komitetów narodowych patrz załącznik str.. 108/109.

Adres komitetu polskiego:
Zarząd Główny ZPU

Verband Polnischer Flüchtlinge in Deutschland, Höxter/
Weser, Schließfach 20.

stoją do dyspozycji najrozmaitsze narodowe i międzynarodowe organizacje dobroczynne. Tutaj należy wymienić m. i. Caritas, NCWC¹⁾, YMCA/YWCA, Lutheran World Federation, Church World Service, Deutsches Rotes Kreuz, Innere Mission mit dem Evangelischen Hilfswerk, Arbeiterwohlfahrt, der Paritätische Wohlfahrtsverband i inne, które posiadają swe biura w każdym mieście powiatowym.

Jeśli chodzi o zagadnienia prawne to można również zwrócić się do biur informacyjnych rad adwokackich (Auskunftsstellen der Rechtsanwaltskammern)²⁾ danego okręgu sądu apelacyjnego. Zadaniem tych biur jest udzielanie pomocy osobom, które potrzebują pomocy prawnej a nie posiadają środków na opłacenie porad prawnych. Porady w tych biurach są bezpłatne. Jeśli więc ktoś potrzebuje porady prawnej, a nie ma środków na opłacenie adwokata, to może się udać do takiego biura informacyjnego pod tym jednakże warunkiem, że uprawdopodobni, iż potrzebuje porady prawnej i nie ma środków na jej opłacenie. W tych wypadkach wskazane jest zabrać ze sobą osobę władającą dobrze językiem niemieckim, gdyż w przeciwnym razie łatwo mogą nastąpić pomyłki i właściwej pomocy nie zdoła się uzyskać.

Celem zapewnienia, po ustaniu działalności IRO, wszystkim uchodźcom nieniemieckim na terenie Republiki Związkowej Niemiec skutecznej pomocy ze strony Narodów Zjednoczonych, ustanowił Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych dla Uchodźców Dr. van Heuven-Goedhard, za zgodą rządu niemieckiego, swego delegata na terenie Republiki Związkowej Niemiec. Delegatem tym jest p. Arnold Rørholt, a biuro jego znajduje się w Bad Godesberg, Kölner Str. 89/91, tel. 5928. Zadaniem jego jest obrona interesów uchodźców

¹⁾ Adresy biur NCWC patrz str. 29

²⁾ Wykaz zrzeczeń adwokackich patrz załącznik str. 132-122

wobec rządu Republiki Związkowej Niemiec, poszczególnych władz i urzędów niemieckich, międzynarodowych i niemieckich organizacji dobroczynnych, jak również koordynacja pomocy dla uchodźców i pomaganie wyżej wspomnianym organizacjom w ich działalności na rzecz uchodźców. Celem jego biura jest dalej udzielanie bezpośredniej ochrony uchodźcom nieniemieckim w tych wypadkach gdy to jest konieczne. W tym charakterze stoi urząd ten do dyspozycji każdego obcokrajowca pozbawionego ojczyzny.

Kto jest obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny (heimatloser Ausländer) w rozumieniu ustawy?

Pierwszym pytaniem jakie się tu nasuwa jest pytanie, kto właściwie jest obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny. I tu każdy z czytelników zapyta się: „czy ja należę do grona tych osób i czy ta książeczka będzie mi pomocną?”.

Obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny w rozumieniu ustawy z dnia 25 kwietnia 1951 r. o położeniu prawnym obcokrajowców pozbawionych ojczyzny jest każda osoba będąca bezpaństwowcem lub osoba posiadająca obywatelstwo inne niż niemieckie, o ile wykáže:

- a) że stoi pod opieką międzynarodowej organizacji, powołanej przez Organizację Narodów Zjednoczonych (UNO) do opieki nad osobami przymusowo wywiezionymi (Verschleppte Personen) lub uchodźcami (Flüchtlinge), i

- b) że nie jest Niemcem w rozumieniu art. 116 konstytucji, oraz
- c) że w dniu 30 czerwca 1950 r. przebywała na obszarze obowiązywania konstytucji Republiki Związkowej Niemiec (Grundgesetz) lub na terenie Berlina Zachodniego.

Do a) :

Decydującym jest należenie do grona tych osób które podlegają opiece Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych dla Uchodźców. Do nich należy każdy, kto nie jest Niemcem i z powodu uzasadnionej obawy przed prześladowaniem ze względów politycznych, rasowych lub religijnych, przebywając poza granicami swego kraju ojczystego, znajduje się na terenie Republiki Związkowej Niemiec i nie ma możliwości lub też z uwagi na wyżej opisaną obawę prześladowania nie chce wrócić do ojczyzny.

Do grona tych osób należą wszyscy byli podopieczni IRO, a poza nimi ci wszyscy, o których była mowa powyżej i to mimo tego, że nie korzystali z opieki IRO. Rozstrzygnięcia i decyzje, powzięte przez Międzynarodową Organizację Uchodźców (IRO) w czasie jej działania, nie stoją na przeszkodzie w uznaniu kogoś za uchodźcę.

Właściwość Wysokiego Komisarza w odniesieniu do osób tejże grupy ustaje z tą chwilą, gdy dana osoba:

- aa) dobrowolnie odda się pod opiekę swego kraju ojczystego, względnie
- bb) po utracie swego obywatelstwa dobrowolnie je spowrotem odzyska, lub
- cc) nabędzie nowe obywatelstwo i opiekę właściwego państwa, lub
- dd) dobrowolnie uda się do kraju, który opuściła, albo poza granicami którego, z uwagi na obawę prześladowania przebywa, względnie też

ee) jeśli dana osoba z innych powodów aniżeli osobista wygoda, nie może się powstrzymać od udania się pod opiekę swego dawniejszego kraju ojczystego — względnie jeśli jest ona bezpaństwowcem i powróci do dawnego kraju zamieszkania — gdyż w obu tych wypadkach odpadły warunki, które uzasadniały uważanie kogoś za uchodźcę. W takim razie nie można jednakże podawać względów czysto gospodarczych jako uzasadnienia.

Właściwość Wysokiego Komisarza, jak to ją wyżej określono, nie obejmuje osób, które:

1. posiadają obywatelstwo podwójne, chyba, że wyżej podane warunki istnieją w odniesieniu do każdego kraju, którego obywatelstwo posiadają, względnie
2. odnośnie których można zasadnie przyjąć, że popełniły zbrodnię, są zbrodniarzami wojennymi lub popełniły zbrodnię przeciwko ludzkości, które to przestępstwa określone są odpowiednimi umowami międzynarodowymi — i skutkiem tego podlegają wydaniu (extradycji).

Do b) :

O ile ustawy inaczej nie stanowią, Niemcem w rozumieniu konstytucji jest każda osoba posiadająca obywatelstwo niemieckie, względnie osoba, która przybyła na teren Rzeszy Niemieckiej w granicach z dnia 31 grudnia 1937 r. jako uchodźca lub jako osoba wysiedlona o niemieckiej przynależności narodowej (Vertriebener deutscher Volkszugehörigkeit), względnie jako małżonek lub potomek takiej osoby.

Byli obywatele niemieccy, których w czasie między 31 stycznia 1933 r. i 8 maja 1945 r., ze względów politycznych, rasowych lub religijnych, pozbawiono obywatelstwa i ich potomkowie nabywają na wniosek obywatelstwo niemieckie. Uważa się ich za posiadających

obywatelstwo, o ile po dniu 8 maja 1945 r. zamieszkali oni w Niemczech i nie wyrazili odmiennej woli.

D o c) :

O ile ktoś nie spełnił warunku podanego pod c), to jednakże mimo tego jest on obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny, o ile po dniu 1 czerwca 1948 posiadał swe zwykłe miejsce pobytu (gewöhnlichen Aufenthalt) na terenie Republiki Związkowej albo w Berlinie Zachodnim i po tym czasie przeniósł swe stałe miejsce pobytu poza granicę, jednakże później, w ciągu dwu lat od chwili opuszczenia Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego spowrotem obrał sobie p r a w n i e miejsce zamieszkania względnie stałego pobytu na obszarze Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego. Stanowisko prawne obcokrajowca pozbawionego ojczyzny posiada również każdy, którego obywatelstwo pochodzi od obcokrajowca pozbawionego ojczyzny (małżonek, dziecko). W wypadku zawarcia związku małżeńskiego z obywatelką niemiecką ma ona prawo oświadczyć, że pragnie zatrzymać obywatelstwo niemieckie.

Obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny traci swe wyjątkowe stanowisko prawne, jeśli po dniu 30 czerwca 1950 r. nabędzie na wniosek nowe obywatelstwo, względnie jeśli obierze sobie swe stałe miejsce pobytu poza granicami Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego. Jeśli obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny obrał sobie swe stałe miejsce pobytu poza granicami Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego, w takim razie może on jeszcze w ciągu dwu lat od chwili wyjazdu z Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego obrać sobie spowrotem miejsce stałego pobytu na obszarze Republiki Związkowej lub Berlina Zachodniego. Z chwilą powrotu nabywa on automatycznie prawa obcokrajowca pozbawionego ojczyzny. Obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny, żyjącym na ob-

szarze Republiki Związkowej zapewnił rząd Republiki Związkowej ustawą z dnia 25 kwietnia 1951 r. uprzywilejowaną pozycję, korzystniejszą niż pozycja innych obcokrajowców.

To uprzywilejowane traktowanie wymaga od obcokrajowca pozbawionego ojczyzny aby starał on włączyć się w niemieckie życie prawne i gospodarcze i by przestrzegał ustaw i rozporządzeń kraju udzielającego mu gościny. Na dowodach osobistych obcokrajowców pozbawionych ojczyzny umieszczona będzie wzmianka „heimatloser Ausländer“. Umieszczenie tej zmianki stwierdza, że posiadacz dowodu jest obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny i powoduje, że wszystkie władze i urzędy muszą posiadacza dowodu traktować jako obcokrajowca pozbawionego ojczyzny i zapewnić mu uprzywilejowane traktowanie. O ile przy wystawianiu dowodu paszportowego (Pass), o którym będzie jeszcze mowa¹⁾, napotka się na trudności, to należy złożyć zażalenie i to do tej władzy, która wydała krzywdzące zarządzenie, a w wypadkach nagłych należy zwrócić się do Biura Wysokiego Komisarza dla Uchodźców w Bad Godesberg.

Jakie prawa i obowiązki pociąga za sobą specjalna pozycja obcokrajowców pozbawionych ojczyzny?

W pierwszym rzędzie należy podkreślić, iż stanowisko prawne obcokrajowców pozbawionych ojczyzny zbliżone jest do stanowiska Niemców. W stosunku do innych obcokrajowców jest to znaczne uprzywilejowanie. Przejawia się zaś ono przede wszystkim w tym, iż nie mogą być wo-

¹⁾ Patrz poniżej pod XX „Paszporty“ załącznik str. 80

bec obcokrajowców pozbawionych ojczyzny stosowane zasady wzajemności i prawa wyjątkowe.

Oznacza to, iż stanowisko prawne obcokrajowców pozbawionych ojczyzny nie zależy od tego czy rząd kraju z którego pochodzą (Ursprungsland) zapewnia zamieszkałym tam Niemcom takie same stanowisko, dalej, że prawa wyjątkowe jak np. internowanie, jakie rząd kraju pochodzenia stosuje w odniesieniu do mieszkających tam Niemców, nie mogą być stosowane na obszarze Republiki Związkowej do obcokrajowców pozbawionych ojczyzny.

Ustawa podkreśla specjalnie, że obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny na obszarze Republiki Związkowej nie mogą być upośledzeni z powodu swej rasy, języka, ojczyzny i pochodzenia, wiary lub też ich charakteru uchodźców. Każdy obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny może swobodnie wykonywać swe praktyki religijne i to również w tym wypadku, gdy niema odpowiedniego związku religijnego na obszarze Republiki Związkowej. Ma on prawo, tak samo jak każdy Niemiec, do z a k ł a d a n i a s t o w a r z y s z e ń i d z i a ł a l n o ś c i w n i c h.

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny korzystają z tych samych uprawnień co obywatele niemieccy pod względem wyboru miejsca pobytu i swobodnego poruszania się na terenie Republiki Związkowej. Mogą więc oni zamieszkiwać gdzie im się podoba i tam pracować gdzie zechcą.

Zastosowanie prawa niemieckiego

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny podlegają na terenie Republiki Związkowej i Berlina Zachodniego obowiązującym tam ustawom i przepisom łącznie z ograniczeniami mającymi na celu utrzymanie porządku publicznego. Podlegają oni s ą d o w n i c t w u n i e m i e c k i e m u.

I. PRAWO CYWILNE

Przytoczenie tutaj chociaż tylko najważniejszych przepisów obowiązującego prawa cywilnego przekraczałoby znacznie ramy niniejszej książeczki. Ażeby jednakże pomóc obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny i dać im pewną ilość wskazówek, podaliśmy tutaj kilka wypadków wziętych z życia codziennego, zwłaszcza jeśli chodzi o dziedzinę prawa rodzinnego. W tych wszystkich wypadkach, w których powstaną wątpliwości jakie przepisy mają zastosowanie, należy zasięgnąć informacji ustnej. Informację taką można otrzymać bądź u prawnika swej narodowości¹⁾ albo też u adwokata niemieckiego. Można również zasięgnąć porady w jednym z biur informacyjnych podanych w załączniku²⁾.

Ustawa z 25 kwietnia 1951 r. postanawia w szczególności, że każdy obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny, który przed wejściem w życie tejże ustawy nabył jakieś prawa, prawa te zatrzymuje pod warunkiem, że zachowano przepisy ustawy właściwej dla miejsca gdzie miał miejsce dany akt prawny. O ile więc obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny już przed 25 kwietnia 1951 r. ożenił się zgodnie z przepisami obowiązującymi w innym państwie, to zawarty związek małżeński jest ważny.

1. Część ogólna — Zdolność do działań prawnych

Bardzo ważne są przepisy dotyczące zdolności do działań prawnych, gdyż w życiu prawnym tylko ten może bez ograniczeń działać skutecznie, kto posiada pełną zdolność do działań prawnych.

¹⁾ Adresy prawników polskich patrz uwaga str. 23

²⁾ Spis biur informacyjnych patrz pod Zrzeszenia adwokatów — załącznik str. 113

Pełną zdolność do działań prawnych osiąga się z chwilą ukończenia 21go roku życia. Niezdolnymi do działań prawnych są dzieci poniżej lat siedmiu, dalej osoby stale chore umysłowo, gdyż nie posiadają one wolnej woli, a wreszcie takie osoby, które pozbawiono własnowolności z powodu choroby umysłowej. Małoletni między siódmym a dwudziestypierwszym rokiem życia posiadają ograniczoną zdolność do działań prawnych. Oświadczenia woli osób posiadających ograniczoną zdolność do działań prawnych są zasadniczo w pełni ważne dopiero wówczas, gdy nastąpiły za zezwoleniem lub o ile zostały zatwierdzone przez ustawowego zastępcę (np. ojca lub opiekuna). Jeśli więc ktoś, mając dopiero lat osiemnaście, zamierza kupić rower, to musi uprzednio ustawowy zastępca zgodzić się na to kupno albo conajmniej je później zatwierdzić. Takim samym ograniczeniem, jeśli chodzi o zdolność do działań prawnych, podlegają osoby pozbawione własnowolności z powodu słabości umysłu (Geistesschwäche), marnotrawstwa lub nałogu pijaństwa oraz osoby pozostające pod tymczasową opieką z powodu słabości umysłu.

Małoletni, który ukończył osiemnasty rok życia, może być w wypadkach specjalnych uznany za pełnoletniego i to na podstawie postanowienia sądu opiekuńczego (Vormundschaftsgericht).

2. Zobowiązania

W dziedzinie zobowiązań należy tylko wskazać na specjalne przepisy dotyczące sprzedaży na raty. Specjalna ostrożność wskazana jest w stosunku do handlarzy określonych i tzw. „wykrzykiwaczy“ (fliegende Händler), gdyż towar przez nich ofiarowywany jest często małowartościowy. Kupujący zauważa za późno, iż za ciężko zapracowane pieniądze otrzymał towar mierny. Zasadniczo należy powstrzymywać się od kupna na raty, a specjalnie u tego rodzaju handlarzy, których ostatnio wspomniano. Transakcje ratalne są niekorzystne już

choćby z tego powodu, że trzeba płacić wyższą cenę kupna niż przy kupnie za gotówkę. Należy zatem czekać i oszczędzać, a zakupu dokonać dopiero wówczas gdy się zbierze odpowiednie gotówkę.

O ile już dokonano kupna na raty, to należy pamiętać w tym wypadku o następujących rzeczach:

jeśli sprzedawca przy kupnie na raty zastrzegł sobie prawo odstąpienia od umowy i później rzeczywiście od umowy kupna-sprzedaży odstępuje, to musi zwrócić kupującemu całą wpłaconą przez niego gotówkę z tym jednakże, że kupujący ma obowiązek wynagrodzenia go za zawinione uszkodzenie rzeczy i za używanie rzeczy w międzyczasie;

zastrzeżenie, że cała reszta niezapłaconej ceny kupna jest natychmiast płatna, o ile raty nie będą płacone punktualnie, jest tylko w tym wypadku ważne, o ile nabywca zalega z zapłatą conajmniej dwu po sobie następujących rat w całości lub części i zaległość wynosi conajmniej jedną dziesiątą ceny kupna.

3. Prawo rodzinne i związane z nim przepisy prawa osobowego

Specjalnie ważne są dla obywateli pozbawionych ojczyzny przepisy prawa rodzinnego.

a) Zawarcie małżeństwa

O ile ktoś zamierza wstąpić w związek małżeński, to winien pamiętać o tym, że można go zawrzeć jedynie przed urzędnikiem stanu cywilnego (Standesbeamte). Pierwszym krokiem jest wniesienie prośby do urzędnika stanu cywilnego o ogłoszenie zapowiedzi. Urzędnikowi stanu cywilnego trzeba zwrócić uwagę na to, że jest się obywatelem pozbawionym ojczyzny i powołać się na § 404 „Dienstangehörigen für die Standesbeamten“ w brzmieniu zarządzenia z 10 maja 1952, co pociąga za sobą zwolnienie od obowiązku przedłożenia zaświadczenia o zdolności do zawarcia małżeństwa.

Związek małżeński może zawrzeć tylko ten kto nie jest żonaty (zamężna) lub też w razie jeśli poprzedni małżonek (małżonka) zmarł lub też właściwy sąd rozwiązał poprzednie małżeństwo.

Nie wolno zawierać związku małżeńskiego między krewnymi w linii prostej (np. ojciec i córka) oraz między rodzeństwem, nawet przyrodnim, przyczym jest rzeczą obojętną czy pokrewieństwo jest ślubne czy nieślubne (naturalne).

Nie wolno również zawierać związku małżeńskiego między powinowatymi w linii prostej, chociażby związek małżeński, powodujący powinowactwo, został uznany za nieważny lub rozwiązany. — Powinowactwo istnieje między jednym małżonkiem a krewnymi drugiego małżonka, przyczym jest bez znaczenia czy pokrewieństwo jest ślubne czy naturalne. Nie można więc np. po śmierci żony ożenić się z teściową. Od tego ostatniego zakazu można uzyskać zwolnienie.

Nie należy również zawierać związku małżeńskiego między przysposobionym (adoptowanym) i tegoż potomkami z jednej strony a przyspasabiającym (adoptującym) z drugiej strony. Szczegółowej odpowiedzi na poszczególne pytania będzie mógł udzielić urzędnik stanu cywilnego tej gminy w której się mieszka.

b) Małżeństwo nieważne

Związek małżeński jest nieważny o ile nie zawarto go przed urzędnikiem stanu cywilnego.

Do zawarcia związku małżeńskiego nie wystarcza ślub kościelny. Ślubu kościelnego można udzielić dopiero po uprzednim ślubie cywilnym przed urzędnikiem stanu cywilnego.

Związek małżeński jest nieważny, o ile jeden z małżonków w chwili zawierania związku był pozbawiony zdolności do działań prawnych lub znajdował się w stanie nieprzytomności lub chwilowego zakłócenia czynności psychicznych.

Związek małżeński jest również nieważny, o ile zawarto go wyłącznie lub przede wszystkim celem zapewnienia żonie nazwiska męża, a nie celem wspólnego pożycia małżeńskiego.

Nieważny jest również związek małżeński zawarty w czasie trwania poprzedniego ważnie zawartego związku małżeńskiego, lub też zawarty między bliskimi krewnymi lub powinowatymi (patrz strona 12). Jeśli ktoś jest już żonaty i mimo tego drugi raz się żeni, to ten drugi związek małżeński jest nieważny. Jest to tzw. bigamia, podlegająca surowej karze.

Nieważny jest wreszcie związek małżeński zawarty między małżonkiem rozwiedzionym z powodu cudzołóstwa i osobą z którą cudzołóstwo popełniono, chyba, że udzielono specjalnego zezwolenia na zawarcie tego właśnie związku małżeńskiego.

O ile we wszystkich wyżej opisanych wypadkach związek małżeński jest nieważny, to jednakże na nieważność tą można się powoływać dopiero wówczas, gdy związek ten został przez sąd uznany za nieważny. W tych wypadkach więc trzeba się zwrócić do adwokata i przez niego złożyć skargę do sądu o stwierdzenie nieważności małżeństwa.

Mimo stwierdzenia przez sąd, że związek małżeński był nieważny, dzieci z takiego małżeństwa urodzone są dziećmi ślubnymi.

c) Unieważnienie małżeństwa (Aufhebung der Ehe)

(Unieważnienie małżeństwa jest pojęciem znanym prawu polskiemu, natomiast polski język prawny nie posiada terminu na oddanie pojęcia „Aufhebung der Ehe“. Pojęcie to do prawa niemieckiego, które uprzednio znało również tylko pojęcie „unieważnienia“ wzgl. też pojęcie „dopuszczalności zaczepienia małżeństwa“, wprowadziło ustawodawstwo Sojusznicej Rady Kontroli. „Aufhebung der Ehe“ dosłownie znaczy „uchylenie małżeństwa“. [Uwaga tłumacza])

Związek małżeński może być nietylko nieważny od samego początku, lecz może być również później unieważniony.

O ile jeden z małżonków w chwili zawierania małżeństwa był małoletni i ustawowy zastępca nie udzielił swego zezwolenia na małżeństwo, to każdy z małżonków może domagać się unieważnienia małżeństwa.

O ile ustawowy zastępca bez słusznego powodu odmawia zezwolenie na zawarcie małżeństwa, to należy zwrócić się do sądu opiekuńczego (Vormundschaftsgericht), który może udzielić potrzebnego zezwolenia.

Można się również domagać unieważnienia małżeństwa, o ile małżonek przy zawieraniu małżeństwa znajdował się w błędzie co do takich osobistych przymiotów drugiego małżonka, które by go, z uwagi na cel i zadanie małżeństwa, powstrzymały od zawarcia związku małżeńskiego.

Można się domagać unieważnienia małżeństwa, o ile jednego z małżonków skłoniono do małżeństwa przez podstępne wprowadzenie go w błąd odnośnie takich okoliczności, które by go, przy znajomości prawdziwego stanu rzeczy i właściwej ocenie celu i zadania małżeństwa powstrzymały od zawarcia związku małżeńskiego.

Nie wystarcza tu pomyłka co do stosunków majątkowych. Unieważnienie małżeństwa jest również możliwe, o ile jednego z małżonków skłoniono do zawarcia związku małżeńskiego przy pomocy groźby bezprawnej.

Skargę o unieważnienie małżeństwa należy wnieść do sądu okręgowego za pośrednictwem adwokata. Związek małżeński uważa się za unieważniony z chwilą uprawomocnienia się wyroku.

d) Rozwód

Związek małżeński może być również rozwiązany. Odmienne niż to ma miejsce przy nieważności z mocy

samego prawa i przy unieważnieniu małżeństwa, rozwód ma miejsce wówczas, o ile powody, które poniżej omówimy, nastąpiły po zawarciu małżeństwa.

Powody te są następujące:

- aa) cudzołóstwo drugiego małżonka,
- bb) ciężkie przewinienia małżeńskie (np. intymne stosunki z innymi kobietami, o ile nie doszło do cudzołóstwa),
- cc) choroba umysłowa,
- dd) słabość umysłu,
- ee) zaraźliwe lub odrażające choroby,
- ff) brak współżycia małżeńskiego conajmniej od trzech lat pod warunkiem, że skutkiem głębokiego i nieuleczalnego rozprężenia stosunku małżeńskiego, nie należy się spodziewać przywrócenia współżycia małżeńskiego i to współżycia takiego rodzaju, któryby odpowiadał celowi i naturze małżeństwa.

O ile małżonek, który domaga się rozwodu, wyłącznie albo w przeważnej mierze sam spowodował to rozprężenie, to wówczas drugi małżonek może sprzeciwić się udzieleniu rozwodu. Sprzeciw ten nie będzie uwzględniony, o ile dalsze trwanie małżeństwa, przy uwzględnieniu jego celu i całego wzajemnego stosunku obydwu małżonków, nie będzie ze względów moralnych uzasadnione.

Jeśli jeden z małżonków dowiedział się o jednym z wyżej podanych powodów rozwodowych i następnie winnemu małżonkowi przebaczył, to nie może on się w przyszłości powoływać w skardze rozwodowej na te powody. Nie może się powoływać na te powody rozwodowe również i wówczas, jeśli od chwili, gdy się o nich dowiedział, upłynęło więcej niż sześć miesięcy. Jeśli po dowiedzeniu

się o przyczynie rozwodowej nastąpił stosunek małżeński, to stosunek ten równoznaczny jest z przebaczeniem.

Skargę rozwodową trzeba wnieść do sądu okręgowego za pośrednictwem adwokata.

Należy tu specjalnie podkreślić, że małżonek, którego małżeństwo prawomocnie rozwiązano, obowiązany jest nadal zapewnić utrzymanie swym dzieciom, a w niektórych wypadkach i rozwiedzionej żonie.

e) Zawarcie ponownego związku małżeńskiego w wypadku uznania drugiego małżonka za zmarłego

Jeżeli jeden z małżonków zawiera nowy związek małżeński po uznaniu drugiego małżonka za zmarłego, to to drugie małżeństwo nie jest bynajmniej nieważne z tego powodu, że małżonek, uznany za zmarłego, żyje. Jest ono tylko wówczas nieważne, gdy obaj małżonkowie przy zawieraniu małżeństwa wiedzą o tym, że uznany za zmarłego małżonek żyje. We wszystkich innych wypadkach uważa się dawniejszy związek małżeński za rozwiązany z chwilą zawarcia nowego. Małżeństwo dawne pozostaje rozwiązane również wówczas, o ile uznanie za zmarłego zostanie uchylone.

O ile uznany za zmarłego małżonek żyje, to jego pierwszy współmałżonek może domagać się uchylenia nowego związku małżeńskiego, chyba, że w chwili zawierania nowego związku małżeńskiego wiedział, iż uznany za zmarłego w rzeczywistości żyje.

O ile z tego prawa skorzysta i nowe małżeństwo zostanie uchylone, to może on zawrzeć związek małżeński tylko z małżonkiem, którego uznano za zmarłego.

f) Dzieci nieślubne (nieprawego łoża)

Dziecko, zrodzone po zawarciu związku małżeńskiego, jest dzieckiem ślubnym o ile matka poczęła je przed

lub w czasie trwania małżeństwa i jej mąż w okresie poczęcia dziecka żył z nią razem. Za okres poczęcia (konceptyjny) uważa się czasokres między 181 a 302 dniem przed urodzeniem dziecka.

Dziecko jest nieślubne, o ile w danych warunkach jest oczywiście niemożliwym by matka dziecka poczęła je ze stosunku ze swym mężem (np. mąż był przez cały rok nieobecny).

Kto przypuszcza, że nie jest ojcem dziecka, ten musi ślubność jego zaczepić. Jak długo prawomocny wyrok sądowy nie stwierdzi, że dziecko jest nieślubne, mąż matki dziecka uchodzi za ojca ślubnego i jest zobowiązany do utrzymania dziecka. Samo przeświadczenie, iż nie jest się rzeczywistym ojcem, nie odgrywa tu żadnej roli.

Ślubność dziecka może zaczepić mąż matki dziecka w ciągu 1 roku.

Czasokres ten rozpoczyna się z chwilą gdy mąż matki dziecka dowie się o okolicznościach, które wskazują na nieślubne pochodzenie dziecka. Najpóźniejszą datą rozpoczęcia biegu czasokresu jest data urodzenia się dziecka. Skargę należy wnieść za pośrednictwem adwokata do sądu okręgowego (Landgericht).

O ile dziecko nieślubne skarży o utrzymanie (alimenta), to wskazanym jest by pozwany użył adwokata.

Dziecku nieprawego łoża (nieślubnemu) można zapewnić stanowisko dziecka ślubnego (prawego) w następujący sposób:

- aa) przez zawarcie związku małżeńskiego z matką dziecka,
- bb) przez uznanie za ślubne na zarządzenie władzy państwowej na wniosek złożony do prezesa sądu okręgowego (Landgerichtspräsident).

Wniosek musi zawierać oświadczenie ojca, że uznaje dziecko za własne.

Celem ukrycia na zewnątrz nieślubności dziecka, może mąż matki nieślubnego dziecka nadać dziecku nieślubnemu przed urzędnikiem stanu cywilnego swoje nazwisko, a więc np. o ile żona poczęła i urodziła dziecko nieślubne ze stosunku z innym.

g) Przyniesienie (adopcja)

Przez przyniesienie można obce dziecko przyjąć za własne. O ile ktoś zamierza jakieś dziecko przyniesić, to winien zwrócić się do notariusza lub sądu opiekuńczego (Vormundschaftsgericht), gdzie dowie się o wszystkich szczegółach i warunkach wymaganych przez prawo.

h) Zawiadamianie Urzędu Stanu Cywilnego

Urodzenie dziecka należy zgłosić w ciągu tygodnia w urzędzie stanu cywilnego. Do zgłoszenia zobowiązany jest w pierwszym rzędzie ojciec a obok niego każda osoba, która była obecną przy urodzeniu dziecka lub o urodzeniu przekonała się.

Dziecko nieżywo urodzone należy także zgłosić.

Do zameldowania wypadku śmierci zobowiązana jest w pierwszym rzędzie głowa rodziny, następnie właściciel mieszkania, a wreszcie każda osoba która przy zgonie była obecną i sama się o tym przekonała.

Niezastosowanie się do tych przepisów jest karalne.

II. PRAWO KARNE

Również i w dziedzinie prawa karnego nie można omówić wszystkich ważnych przepisów, dlatego też omówi się tutaj tylko niektóre postanowienia, a mianowicie takie, które na pierwszy rzut oka mogą się wydawać nieznanne prawu obowiązującemu w ojczyźnie.

Przedewszystkiem należy tu wyraźnie podkreślić, iż niezajomość ustawy nie chroni przed karą tzn., że nikt nie może się zasłaniać tym, że nie wiedział, iż taki czyn jest przez prawo zabroniony i karany.

Kto już raz był przez sąd skazany, ten specjalnie winien wystrzegać się popełnienia po raz wtóry takiego samego lub podobnego czynu przestępnego, gdyż powrót do przestępstwa (recydywa — Rückfall) spowodować może w pewnych warunkach znacznie surowsze ukaranie.

Za przestępstwo usiłowane można coprawda wymierzyć karę niższą, ale można również wymierzyć taką samą karę jak za przestępstwo dokonane.

Jeśli ktoś popełnił przestępstwo nie sam lecz razem z innymi, to nie może on oczekiwać łagodniejszego wymiaru kary; wręcz przeciwnie! Kara w takim wypadku może być w pewnych warunkach nawet znacznie surowsza.

Wprawienie się w stan zamroczenia (Rauschzustand) celem popełnienia przestępstwa nie powoduje bezkarności.

Karze podlega również ten, kto nie mając zamiaru popełnienia przestępstwa upił się i następnie w czasie trwania zamroczenia alkoholowego popełnił czyn karygodny.

O p ó r w ł a d z y karany jest więzieniem. O ile więc np. policjant zamierza kogoś przytrzymać, to nie wolno stawiać mu oporu nawet wówczas, o ile się jest przekonany, że jest się w prawie lub że jest się niewinnym. W tych wypadkach należy rozkaz wykonać bez sprzeciwu. O ile policjant działał bezprawnie, to należy złożyć zażalenie i następnie policjanta wzgl. państwo skarżyć o odszkodowanie.

O ile ktoś żyje w związku małżeńskim mimo, że jego poprzednie małżeństwo nadal istnieje (bigamia), to wówczas mogą obydwaj małżonkowie być skazani na ciężkie więzienie (Zuchthaus).

O ile małżeństwo rozwiązano z powodu cudzołóstwa, to małżonek winny cudzołóstwa może być skazany na karę więzienia do sześciu miesięcy.

Należy specjalnie zwrócić uwagę na to, że pedera stja (nierząd przeciwny naturze, popełniony przez osoby płci męskiej ze sobą) podlega również karze.

Ciężkie kary grożą również za spędzenie płodu.

Karze podlega również ten, kto wystarał się dla brzemiennej o środki na spędzenie płodu, albo takie środki sporządza, ofiarowuje do sprzedaży lub wprowadza do obrotu.

Ciężkie więzienie (Zuchthaus) grozi temu, kto przemocą lub groźbą zniewala kobietę do pozamałżeńskiego obcowania cielesnego, albo kto nadużywa kobiety do pozamałżeńskiego obcowania cielesnego, pozbawiwszy ją w tym celu woli lub doprowadziwszy ją do nieprzytomności.

Kto umyślnie krzywdzi inną osobę na ciele lub jej na zdrowiu wyrządza uszczerbek, ulega karze za uszkodzenie ciała, przyczym jest rzeczą obojętną czy pokrzywdzony odniósł widoczne obrażenie, gdyż wystarczy tutaj już zupełnie lekkie uderzenie.

Już sam udział w bójce podlega karze, bez względu na to czy uczestnik bójki sam kogo zranił.

Obok kradzieży zwykłych specjalnie surowo karane są tzw. kradzieże ciężkie. Kradzież ciężka zachodzi wówczas, jeśli popełniono kradzież przedmiotów przeznaczonych do służby Bożej z budynku przeznaczonego do służby Bożej;

popełniono kradzież za pomocą włamania, wlezenia lub wyłamania schowków z budynku lub zagrodzonego miejsca;

popełniono kradzież w ten sposób, iż celem otwarcia budynku lub wejść do zagrodzonego miejsca albo celem otwarcia znajdujących się wewnątrz drzwi lub schowków, używa się fałszywych kluczy lub innych narzędzi, nie przeznaczonych do prawidłowego otwierania;

popełniono kradzież na drodze publicznej, na ulicy, na placu publicznym, na drodze wodnej albo na kolei żelaznej, w budynku pocztowym, lub na podwórzu doń należącym, albo na dworcu kolejowym, rzeczy, należącej do pakunków podróźnych, lub do innych przedmiotów przewoźki za pomocą odcięcia albo usunięcia umocowań lub zabezpieczeń albo za pomocą użycia fałszywych kluczy lub innych narzędzi, nie przeznaczonych do prawidłowego otwierania;

złodziej, lub którykolwiek z uczestników kradzieży, popełniając czyn, miał broń przy sobie;

popełniono kradzież w porze nocnej w zamieszkałym budynku, dokąd sprawca w celu kradzieży chyłkiem się zakradł lub gdzie się w tym celu ukrył, nawet wówczas, jeżeli w chwili kradzieży niema mieszkańców w budynku.

Kto będąc skazany prawomocnym wyrokiem za kradzież ciężką, kradzież w recydywie, rabunek, zawodowe albo z nawyku dokonywane paserstwo (Hehlerei) lub

wreszcie paserstwo w recydywie, podlega karze więzienia conajmniej trzymiesięcznego, jeśli posiada albo przechowuje względnie daje komu innemu przechowywać narzędzia złodziejskie.

Kto narzędzia złodziejskie bierze dla kogo innego w przechowanie albo komu innemu powierza chociaż wie, lub na podstawie okoliczności przyjąć musi, że przeznaczone są one do użycia przy popełnianiu czynów karalnych, podlega karze więzienia, o ile czyn sam nie jest w myśl innych przepisów zagrożony karą surowszą.

Kto dokonuje kradzieży przy użyciu przemocy wobec osoby lub groźby bezpośredniego niebezpieczeństwa dla życia lub zdrowia, podlega karze ciężkiego więzienia za r o z b ó j (rabunek).

Kto świadomie udziela poparcia sprawcy lub uczestnikowi po popełnieniu przez nich przestępstwa, aby uchronić ich przed karą albo zapewnić im korzyści z przestępstwa, podlega karze grzywny lub więzienia za p o p e c z n i c t w o.

Winny poplecznictwa dla własnej korzyści ulega jako p r z e c h o w y w a c z (paser)

1. karze więzienia, jeżeli ten, któremu udzielono poplecznictwa dopuścił się kradzieży zwykłej lub przywłaszczenia,
2. karze ciężkiego więzienia do lat pięciu, jeśli ten, któremu udzielono poplecznictwa, dopuścił się kradzieży ciężkiej lub rozboju.

Kto dla własnej korzyści ukrywa, zakupuje, bierze w zastaw lub inaczej nabywa rzeczy, o których wie, lub z okoliczności musi wnosić, że je uzyskano z przestępstwa albo kto współdziała przy pozbyciu ich innym osobom, ulega jako p r z e c h o w y w a c z (paser) karze więzienia.

Kto utrzymuje stosunek cielesny chociaż wie, że jest chory wenerycznie. może być ukarany więzieniem.

Prawo niemieckie przewiduje również możliwość ukarania więzieniem tego, kto popełnił przestępstwo celne (przemyt — Schmuggel). — Karze podlega również paser przemycanego towaru.

Adresy prawników polskich:

a) strefa brytyjska:

mec. R. Błęński

Westhoven b. Köln, albo Hannover-Kleefeld,
Ringstr. 3 Dörriesplatz 2,
Tel. 5 02 45

b) strefa amerykańska:

mec. Dr. T. Zgaiński

München, Moosacher Str. 11/II,
Tel. 3 36 85

c) strefa francuska:

mec. Mikołajewski

Rastatt, Schloß

III POSTĘPOWANIE (PROCEDURA)

1. Postępowanie cywilne

O ile chodzi o postępowanie w sprawach cywilnych, to należy wiedzieć, że pozwy (skargi) winno kierować się bądź do sądu grodzkiego (powiatowego — Amtsgericht), bądź do sądu okręgowego (Landgericht).

Sądy grodzkie właściwe są dla sporów

- a) o roszczenia materialne, o ile wartość przedmiotu sporu nie przekracza kwoty 1000 DM,
- b) bez względu na wartość przedmiotu sporu
 - aa) dla spraw między wynajmującym a najemcą (lokatorem) lub podnajemcą (sublokatorem), dotyczących pomieszczeń mieszkalnych lub innych pomieszczeń, względnie dla spraw między lokatorem a sublokatorem dotyczących oddania, używania lub opróżnienia (Räumung), jak również dotyczących prawa zatrzymania rzeczy wprowadzonych przez lokatora lub sublokatora do wynajętych pomieszczeń,
 - bb) dla spraw między podróżnymi a gospodarzami i restauratorami, woźnicami itp. odnośnie należności za spożyte artykuły, za należności przewozowe, za zagubienie lub uszkodzenie bagażu itd.,
 - cc) dla spraw dotyczących ustawowych roszczeń o utrzymanie (alimenta), które wynikają ze stosunku małżeńskiego lub stosunku pokrewieństwa.

Przeciwko wyrokowi sądu grodzkiego przysługuje w zasadzie odwołanie do sądu okręgowego.

Odwołanie założyć należy w ciągu miesiąca po doręczeniu wyroku, najpóźniej jednak w ciągu pięciu miesięcy po jego ogłoszeniu.

W sprawach dotyczących roszczeń materialnych odwołanie jest dopuszczalne tylko wówczas, o ile wartość przedmiotu odwołania wynosi co najmniej 50 DM.

W postępowaniu przed sądem okręgowym musi zastępować stronę adwokat dopuszczony do danego sądu okręgowego, przyczym jest bez znaczenia czy zastąpionym jest powód czy pozwany.

Każde postępowanie sądowe jest związane z kosztami — przyczym ich wysokość zależy od wartości przedmiotu sporu. Jeśli więc skarży się kogoś o zwrot 1000 DM pożyczki, to wartość przedmiotu sporu wynosi 1000 DM i od tej kwoty oblicza się koszty sądowe i adwokackie.

O ile ktoś nie ma możliwości zapłacenia kosztów procesu, to może otrzymać p r a w o u b o g i c h. Celem otrzymania prawa ubogich należy udać się do zarządu gminnego (Gemeindebehörde), i prosić o wystawienie poświadczenia niezamożności (Armenschein). To poświadczenie można otrzymać tylko wówczas, o ile proszący o zaświadczenie nie ma możliwości zapłacenia kosztów procesu bez narażenia na uszczerbek koniecznego utrzymania rodziny. O tym, czy, mimo przedłożenia poświadczenia niezamożności, otrzyma się prawo ubogich, decyduje sąd. Sąd przyznaje prawo ubogich tylko wówczas, o ile proces rokuje widoki powodzenia.

Na zasadzie postanowień ustawy z 25. 4. 1951 obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny nie są zobowiązani do zapłacenia zgóry całych kosztów procesu, jak to ma miejsce o ile chodzi o pozostałych obcokrajowców. O ile napotka się tutaj na jakieś trudności, to trzeba wyraźnie sądowi względnie adwokatowi zwrócić uwagę na wspomnianą wyżej ustawę. —

O ile kogoś zasądzono na zapłacenie jakiejś sumy pieniężnej, to trzeba wiedzieć, iż wynagrodzenie — uposażenie (Arbeitslohn) podlega zajęciu tylko do pewnej granicy. Przy wynagrodzeniu otrzymywanym miesięcznie suma wolna od zajęcia wynosi 169.00 DM, przy wypłacie tygodniowej nie podlega zajęciu suma 39.00 DM, zaś przy wypłacie dniówki nie podlega zajęciu kwota 6.50 DM. O ile wynagrodzenie przekracza wspomniane, niepodlegające zajęciu sumy, to z nadwyżki również $\frac{1}{3}$ nie może być zajęte.

O ile daje się utrzymanie byłemu małżonkowi, jakiemuś krewnemu lub dziecku nieślubnemu, to niepodlegająca zajęciu część nadwyżki powiększa się na pierwszą osobę, którą się utrzymuje, o dalsze $\frac{2}{10}$, conajmniej jednak o 39.00 DM miesięcznie (9.40 DM tygodniowo, 1.60 DM dziennie), najwyżej jednak o 130.00 DM miesięcznie (31.20 DM tygodniowo, 5,20 DM dziennie). Na każdą dalszą osobę, którą się utrzymuje, podwyższa się niepodlegająca zajęciu część nadwyżki o dalszą $\frac{1}{10}$, conajmniej o 19.50 DM miesięcznie (4.70 DM tygodniowo, 0.80 DM dziennie), najwyżej jednak o 65.00 DM miesięcznie (15.60 DM tygodniowo, 2.60 DM dziennie). Te niepodlegające zajęciu części nadwyżki nie mogą jednakże przekraczać $\frac{9}{10}$ tej nadwyżki do kwoty 130.00 DM oraz $\frac{8}{10}$ dalszej nadwyżki.

O ile chodzi o zajęcie wynagrodzenia celem wyegzekwowania roszczeń o utrzymanie (alimenta), to obowiązują tu przepisy specjalne.

W wypadkach specjalnej biedy, może sąd na wniosek, w drodze wyjątku, pozostawić dłużnikowi pewną część pieniędzy z tej sumy, która w zasadzie podlegałaby zajęciu.

O ile dłużnik sądzi, że zajęto mu większą część uposażenia niż należałoby się według wyżej podanych stawek, to należy złożyć odpowiedni wniosek do sądu grodz-

kiego. O tym jak wniosek ten winien być ujęty najlepiej zasięgnąć informacji w sekretariacie sądu.

Jeśli chodzi o zajęcie uposażenia członków MSO/WS, to obowiązują tam specjalne przepisy (standing orders).

2. Postępowanie karne

Jeśli chodzi o postępowanie karne, to trzeba wiedzieć, że najpóźniej następnego dnia po przytrzymaniu (polizeitliche Festnahme), osoba zatrzymana musi być doprowadzona do sędziego śledczego, do którego należy decyzyja odnośnie dalszego trwania aresztu śledczego.

O ile przy przesłuchaniu przez policję nie współdziałała rzeczywiście dobry tłumacz narodowości obwinionego, to lepiej jest odmówić złożenia zeznań przed policją i złożyć je dopiero przed sędzią.

W każdym stadium postępowania ma się prawo do korzystania z pomocy adwokata. O aresztowaniu należy natychmiast zawiadomić komitet narodowy; to samo należy uczynić w wypadku otrzymania aktu oskarżenia.

Sąd jest zobowiązany, w wypadku wydania wyroku skazującego, pouczyć oskarżonego o tym jakie środki prawne przysługują przeciwko wyrokowi. Odwołanie (apelacja — Berufung) musi być złożone w ciągu tygodnia od chwili ogłoszenia wyroku. Składa się ją albo na piśmie albo do protokołu sądowego.

Rewizję (Revision) można założyć tylko przez adwokata. Oczywiście i w innych wypadkach wskazanym jest poradzić się uprzednio adwokata.

O ile kogoś prawomocnie skazano, to w pewnych wypadkach dopuszczalne jest wznowienie postępowania.

Wznowienie postępowania jest dopuszczalne w następujących wypadkach:

- a) o ile okaże się, że dokument, który na rozprawie głównej przedłożono jako dowód na niekorzyść oskarżonego, był podrobiony (fałszywy), lub przerebiony,
- b) o ile świadek lub rzeczoznawca, przy składaniu zeznania lub przy wydawaniu orzeczenia niekorzystnego dla oskarżonego, dopuścił się umyślnego lub nieumyślnego krzywoprzysięstwa lub też złożył nieprawdziwe zeznanie bez przysięgi,
- c) o ile przy wydawaniu wyroku współdziałał sędzia, przysięgły (Geschworener) lub ławnik (Schöffe), którzy dopuścili się przy tym, niezawinionego przez samego oskarżonego, naruszenia swego obowiązku urzędowego, skutkiem czego zapadł wyrok na niekorzyść oskarżonego i jeśli to naruszenie obowiązku urzędowego było tego rodzaju, że tenże sędzia, przysięgły lub ławnik może być skazany w drodze sądowego postępowania karnego na karę publiczną (öffentliche Strafe),
- d) o ile wyrok, który zapadł w postępowaniu cywilnym i na którym oparty był wyrok skazujący w postępowaniu karnym, następnie prawomocnie uchylono,
- e) o ile przedłożony nowy materiał dowodowy wzgl. powoła się na nowe fakty, które same wzgl. związku z poprzednio ofiarowanymi dowodami, mogłyby spowodować bądź uniewinnienie bądź też, z uwagi na zastosowanie łagodniejszej ustawy karnej, mogłyby spowodować łagodniejszy wymiar kary lub zasadniczo odmienną decyzję co do zastosowania środków zabezpieczających lub poprawczych.

3. Postępowanie przed sądami pracy

O ile sporów z dziedziny prawa pracy nie uda się załatwić polubownie wzgl. za pośrednictwem rady załogowej (Betriebsrat), to wówczas należy zwrócić się

do sądu pracy i temuż sądowi przedstawić swe bolączki w drodze skargi.

W. I. instancji właściwe są tu sądy pracy (Arbeitsgerichte), w II. instancji okregowe sądy pracy (Landesarbeitsgerichte). Do właściwości tych sądów należą spory cywilno-prawne między pracodawcami a pracownikami wynikające ze stosunku pracy lub wynagrodzenia, dalej spory dotyczące istnienia lub nieistnienia stosunku pracy lub umowy o naukę, spory wynikające z rokowań o zawarcie stosunku pracy lub umowy o naukę albo skutków tychże umów, a wreszcie spory wynikające z czynności niedozwolonych, o ile stoją one w związku ze stosunkiem pracy lub umowy o naukę.

Adresy biur National Catholic Welfare Conference-War Relief Services w Niemczech:

Kwatera Główna:

NCWC-WRS, Germany Headquarters

Frankfurt/Main

Sandweg 7, Tel. 4 24 25

Oddziały:

NCWC-WRS, Hannover-Kleefeld, Dörriesplatz 2,
Tel. 5 02 45

NCWC-WRS, Bremen, Camp Lesum, Tel. 7 55 48

NCWC-WRS, Münster, Grevener Str. 69, Tel. 2 32 47

Frankfurt/Main, Sandweg 7, Tel. 4 46 19

Freiburg i. Br., Werthmannshaus, Tel. 58 89

München, Auerfeldstr. 19, Tel. 4 35 57

Nürnberg, Valka Lage, Tel. 4 14 03

IV. OCHRONA PRZED NIESŁUSZNYM WYMÓ- WIENIEM PRACY I ZEZWOLENIE NA PRACĘ

Istnieje specjalna ustawa o ochronie przed zwolnieniem z pracy dla takich pracobiorców, którzy ukończyli dwudziesty rok życia i zatrudnieni byli dłużej niż sześć miesięcy w tym samym przedsiębiorstwie lub zakładzie.

O ile pracownik uważa zwolnienie go za niesłuszne, to może, w ciągu tygodnia od chwili otrzymania wypowiedzenia, złożyć sprzeciw do rady załogowej. O ile nie dojdzie tu do porozumienia, to musi on w ciągu trzech tygodni po otrzymaniu wypowiedzenia wytoczyć skargę przed sądem pracy.

Na specjalne podkreślenie zasługuje fakt, że obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny nie potrzebują specjalnego zezwolenia na pracę (Arbeits-erlaubnis). Inni obcokrajowcy muszą na zasadzie Rozporządzenia policyjnego o obcokrajowcach (Ausländerpolizeiordnung) takie zezwolenie posiadać. Właściwe starostwo (Kreisverwaltung) winno wystawić na wniosek obcokrajowca pozbawionego ojczyzny temuż odpowiednie zaświadczenie, że jest on obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny w rozumieniu ustawy z dnia 25. 4. 1951 r. — dla przedłożenia pracodawcy lub urzędowi pracy.

Również posiadany przez obcokrajowców pozbawionych ojczyzny dokument podróży czy wykaz jest wystarczającym dowodem.

Należy zwrócić uwagę na to, że we wszystkich wypadkach, a specjalnie o ile chodzi o spory dotyczące wyina-

grodzienia lub pracy, można się zawsze zwrócić o radę i pomoc do związków zawodowych. W obecnej chwili istnieje 16 związków zawodowych — w zależności od zawodu —, a więc np. związki zawodowe metalowców, pracowników drzewnych, tkaczy, górników, urzędników i pracowników służby publicznej, pracowników transportu i ruchu, pracowników ogrodniczych, pracowników rolnych i leśnych, kolejowców, pocztowców itd.

Bliższych wyjaśnień w tej mierze udzielają rady załogowe wzgl. znajdujące się w każdym większym mieście biura związków zawodowych.

V. OCHRONA MATEK PRACUJĄCYCH

Ustawa otacza specjalną opieką pracujące zawodowo matki (ustawa z 24. 1. 1952 r.). Postanawia ona, że kobiet brzemiennych nie wolno w pewnych wypadkach wogóle zatrudniać, w innych zaś tylko w ograniczonym zakresie. Zapewniona jest specjalna ochrona kobiet brzemiennych zwłaszcza o ile chodzi o bezprawne zwolnienie i wypowiedzenie pracy.

Ustawa ta zawiera dalej postanowienia odnośnie czasu pracy i wynagrodzenia za pracę.

Nadzór nad przestrzeganiem przepisów tej ustawy sprawuje urząd nadzoru pracy (Gewerbeaufsichtsamt), dlatego też, o ile w poszczególnym wypadku powstaną jakieś wątpliwości, najlepiej zwrócić się do tegoż urzędu.

VI. OCHRONA DZIECI I MŁODOCIANYCH PRACUJĄCYCH

Praca dzieci poniżej lat czternastu jest zasadniczo wzbroniona. Wyjątki od tej zasady zawarte są w ustawie o ochronie młodzieży (Jugendschutzgesetz). Szczegółowych wyjaśnień w tej mierze udziela urząd nadzoru pracy (Gewerbeaufsichtsamt), który znajduje się przy każdym urzędzie gminnym.

Pracodawcy są obowiązani umożliwić małoletnim we wieku od czternastu do szesnastu lat korzystanie ze szkoły zawodowej i w tym celu zobowiązani są zwolnić ich od pracy w odpowiednich godzinach. Najlepszych informacji, o ile chodzi o prawa i obowiązki, udzieli również urząd nadzoru pracy (Gewerbeaufsichtsamt).

VII. UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE

Bardzo ważną jest znajomość zasad ubezpieczeń społecznych i ubezpieczenia na wypadek bezrobocia.

W razie konieczności, zapewnia państwo przez swoje instytucje specjalne, niezbędną pomoc również dla obcokrajowców pozbawionych ojczyzny. Ubezpieczenia społeczne polegają na przymusie ustawowym i obejmują dlatego wszystkie w ustawie wspomniane kategorie osób. Nawet o ile pracodawcy nie wypełnią ciążącego na nich obowiązku zameldowania, to i w tym wypadku istnieje ochrona ubezpieczenia. Jeśli chodzi o ubezpieczenie emerytalne, to ochrona ta istnieje tylko wówczas jeśli uiszczono składki. Ubezpieczenia społeczne obejmują swym zasięgiem zasadniczo osoby pracujące bez względu na ich przynależność państwową, płeć, rasę itd.

Jeśli chodzi o ubezpieczenia społeczne, to dzielą się one na :

1. **Ubezpieczenie chorobowe**
2. **Ubezpieczenie emerytalne**
 - a) robotników
 - b) pracowników umysłowych (Angestellte)
3. **Ubezpieczenie od wypadków**
4. **Instytucje ubezpieczeniowe bractw górniczych** (Knappschaften), które nie będą oddzielnie omawiane i odnośnie których należy zasięgać informacji w bractwach górniczych.

1. Ubezpieczenie chorobowe

a) Obowiązek ubezpieczenia

Robotnicy, czeladnicy, służba domowa, pomocnicy, uczniowie oraz marynarze podlegają obowiązkowi ubezpieczenia bez względu na wysokość zarobku. Pracownicy umysłowi podlegają obowiązkowi ubezpieczenia tylko wówczas, o ile ich stałe roczne wynagrodzenie nie przekracza kwoty 6.000.— DM rocznie. Również chałupnicy (Hausgewerbetreibende) podlegają obowiązkowi ubezpieczenia. Obowiązkowi ubezpieczenia podlegają również pewne, określone grupy wolnych zawodów, jak np, nauczyciele, wychowawcy, muzycy, artyści, akuszerki posiadające zezwolenie na wykonywanie zawodu w danej miejscowości — ale wszyscy zasadniczo tylko wówczas o ile ich roczny regularny zarobek nie przekracza kwoty 6.000.— DM.

Warunkiem powstania obowiązku ubezpieczenia jest, jeśli chodzi o niesamodzielnych (Unselbständige), za wyjątkiem uczni, by byli oni zatrudnieni jako pracownicy za wynagrodzeniem. Również zatrudnienie w zamian za wolne utrzymanie może powodować powstanie obowiązku ubezpieczenia.

Wolnymi od obowiązku ubezpieczenia są takie osoby, które wykonują pracę albo tylko dorywczo albo też gdy chodzi o prace drobne. Wolnym od obowiązku ubezpieczenia jest jeden z małżonków, o ile drugi małżonek jest już zatrudniony.

Ubezpieczenie chorobowe obejmuje również w ramach specjalnej instytucji wszystkich pobierających renty inwalidzkie robotników, pracowników umysłowych lub górnicze. O ile ktoś, jako pobierający rentę, jest zatrudniony i uprawniony jest nadal do pobierania renty inwalidzkiej lub renty wdowiej z ubezpieczenia emerytalnego robotników, emerytury lub renty jako wdowiec z

ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych, pełnej renty górniczej, renty wdowiej z ubezpieczenia inwalidzkiego lub emerytalnego pracowników umysłowych albo też pełnej renty górniczej (o ile wdowa przekroczyła 65 rok życia) — podlega on obowiązkowi ubezpieczenia z tym, że zwolniony jest on od obowiązku płacenia przypadającej na niego części składek.

Bezrobotny jest ubezpieczony przez urząd pracy (Arbeitsamt) tak długo, jak długo pobiera on zasiłek dla bezrobotnych (Arbeitslosenunterstützung) albo zapomogę dla bezrobotnych (Arbeitslosenfürsorgeunterstützung). Właściwą do dokonania tego ubezpieczenia jest kasa chorych (Ortskrankenkasse) danego okręgu w którym pobiera się zasiłki lub zapomogi.

Szczegółowych informacji odnośnie obowiązku ubezpieczenia pracowników udzielają właściwe kasy chorych (gesetzliche Krankenkassen) albo urzędy ubezpieczeń (Versicherungsämter).

b) Dalsze ubezpieczenie (Weiterversicherung)

Po zakończeniu obowiązkowego ubezpieczenia można się w ciągu 3 tygodni dalej dobrowolnie ubezpieczyć. Warunkiem jest, aby dana osoba w poprzednich 12 miesiącach conajmniej przez 26 tygodni albo przez ostatnie 6 tygodni podlegała obowiązkowi ubezpieczenia.

Również pozostały przy życiu lub rozwiedziony małżonek (ka) osoby, podlegającej obowiązkowi ubezpieczenia lub też dobrowolnie ubezpieczonej, jest uprawniony (a) do kontynuowania ubezpieczenia.

Wniosek o dalsze ubezpieczenia (kontynuowanie ubezpieczenia) winien być złożony w ciągu 3 tygodni po ukończeniu ubezpieczenia obowiązkowego. Kto jednakże nie złoży wniosku o kontynuowanie ubezpieczenia w

ciągu pierwszego tygodnia, ten nie ma żadnego prawa do zapomogi chorobowej, o ile choroba nastąpiła w drugim lub trzecim tygodniu.

Ubezpieczenie dobrowolne gaśnie, o ile się nie opłaciło dwa razy po sobie następujących składek w dniach oznaczonych przez daną kasę i o ile od pierwszego z tych dni minęły conajmniej cztery tygodnie.

c) Ubezpieczenie dobrowolne

Każdy może dobrowolnie ubezpieczyć się na wypadek choroby, jeśli jego zarobek roczny nie przekracza kwoty 6.000.— DM i o ile:

- aa) jako robotnik lub pracownik umysłowy nie podlega ubezpieczeniu obowiązkowemu,
- bb) jako członek rodziny pracodawcy pracuje w przedsiębiorstwie bez formalnego stosunku pracy i bez wynagrodzenia,
- cc) jako rzemieślnik lub przedsiębiorca nie zatrudnia w swym warsztacie lub zakładzie żadnej osoby podlegającej ubezpieczeniu obowiązkowemu lub najwyżej dwie takie osoby.

d) Początek członkostwa

Członkostwo osób, podlegających obowiązkowi ubezpieczenia, rozpoczyna się z chwilą zatrudnienia, członkostwo osób uprawnionych do ubezpieczenia rozpoczyna się z chwilą przystąpienia do kasy (chorych), członkostwo wreszcie osób zatrudnionych dorywczo z chwilą wpisania na specjalną listę członków.

e) Koniec członkostwa

Członkostwo obowiązkowe gaśnie

- aa) z chwilą ukończenia zatrudnienia,

bb) z upływem miesiąca, w którym przekroczono granicę dopuszczalnego rocznego wynagrodzenia (Jahresarbeitsverdienstgrenze),

cc) z chwilą prześcia do innej kasy.

Niezdolni do pracy pozostają członkami tak długo, jak długo kasa zobowiązana jest wypłacać im zasiłek chorobowy albo zapewnia im zasiłek chorobowy wzgl. opiekę szpitalną.

f) Składki

Składki ubezpieczenia chorobowego opłacają po połowie ubezpieczony i pracodawca. Dla pobierających renty z ubezpieczenia emerytalnego robotników i pracowników umysłowych opłacają składki do kas chorych zakłady ubezpieczeń. Pracownicy samodzielni, podlegający obowiązkowi ubezpieczenia, oraz dobrowolnie ubezpieczeni muszą składki opłacać sami.

g) Świadczenia kasy chorych

Kasa chorych zapewnia:

- (1) Zasiłek chorobowy
- (2) zasiłek połogowy
- (3) pośmiertne.

Należy odróżniać między świadczeniami obowiązkowymi, jakie przysługują w każdym wypadku i świadczeniami dodatkowymi, zapewnianymi przez poszczególne kasy — tych ostatnich nie omawia się w niniejszej książeczce. W zasadzie prawo do świadczeń istnieje tylko wówczas, gdy przypadek ubezpieczeniowy (Versicherungsfall) nastąpi w czasie trwania ubezpieczenia.

Do (1)

Świadczeniem zasadniczym na wypadek choroby jest pomoc chorobowa. Składa się na nią opieka lekarska,

dostarczenie lekarstw, okularów, pasów rupturowych i innych drobniejszych środków leczniczych. Na droższe lekarstwa i środki pomocnicze udziela się dodatków pieniężnych. Przy kupnie lekarstw, środków leczniczych i wzmacniających musi ubezpieczony zapłacić za koszty recepty 0.50 DM. Świadczenia zależą od wytycznych, jakie poszczególne kasy ustanowiły.

O ile ubezpieczony w czasie pobierania pomocy chorobowej wystąpił z ubezpieczenia, to pomoc chorobowa ustaje najpóźniej w 26 tygodni po wystąpieniu.

Wypłata zasiłku chorobowego (Krankengeld) w wysokości połowy zasadniczego uposażenia (Grundlohn) rozpoczyna się czwartego dnia niezdolności do pracy i trwa przez 26 tygodni. O ile ubezpieczony pobierał przez 26 tygodni zasiłek i opinia zaufanego lekarza kasy jest tego rodzaju, że wkrótce ubezpieczony będzie znów zdolny do pracy, to kasa chorych może zapewnić wypłatę zasiłku aż do chwili odzyskania przez ubezpieczonego zdolności do pracy.

Roszczenie o zasiłek spoczywa, o ile ubezpieczony w czasie swej choroby pobiera wynagrodzenie (zależy też w jakiej wysokości) albo też, o ile w ciągu trzech dni po zachorowaniu nie zawiadomił o tym kasy chorych — w tym ostatnim wypadku tak długo, dopóki nie nastąpi zameldowanie o zachorowaniu.

Do zawiadomienia kasy chorych o chorobie jest zobowiązany sam ubezpieczony. Ponośi on ryzyko związane ze spóźnionym zawiadomieniem nawet wówczas, o ile inna osoba np. pracodawca lub lekarz oświadczyli, że zgłoszenie przekażą dalej.

Zamiast wypłaty zasiłku i zapewnienia opieki lekarskiej ma kasa chorych prawo zapewnić opiekę szpitalną w tym samym zakresie i pod tymi samymi warunkami co zasiłek chorobowy. Członkowie rodziny ubezpieczonego,

którzy byli całkowicie lub przeważnie na jego utrzymaniu, otrzymują zasiłek rodzinny (Hausgeld), który jednakże nie może przewyższać zasiłku chorobowego (Krankengeld). Ubezpieczeni, którzy nie mają prawa do zasiłku rodzinnego otrzymują kieszonkowe (Taschengeld).

A d (2)

Matki, które w ciągu ostatnich dwu lat przed położeniem conajmniej przez 10 miesięcy były ubezpieczone, o ile z tych 10 miesięcy conajmniej 6 miesięcy przypada na ostatni rok, mają prawo do pomocy położowej.

Pomoc położowa (Wochenhilfe) obejmuje:

- aa) akuszerkę (położną), lekarstwa i drobniejsze środki lecznicze, oraz pomoc lekarską i zabiegi lecznicze,
- bb) jednorazowy dodatek do normalnych kosztów położu w kwocie 10.— DM, a o ile nie dojdzie do rozwiązania 10.— DM do kosztów leczenia w wypadku zaburzeń w ciąży,
- cc) zasiłek położowy w wysokości zasiłku chorobowego, jednakże conajmniej 0.50 DM dziennie przez 4 tygodnie przed rozwiązaniem i 6 tygodni po rozwiązaniu,
- dd) zasiłek dla karmiących matek w wysokości połowy zasiłku położowego, conajmniej jednak 0.50 DM dziennie, przez 26 tygodni po położu.

Jeśli chodzi o opiekę nad matką, to szczegółowo postanowienia znajdują się w ustawie związkowej o ochronie matek (Mutterschutzgesetz).

A d (3)

Pośmiertne, wypłacane w razie śmierci ubezpieczonego, wynosi zasadniczo 30krotną płacy podstawowej (Grundlohn), conajmniej jednak 50.— DM.

Na wniosek przyznaje się następujące świadczenia dla członków rodziny:

- (1) pomoc chorobowa dla rodziny (Familienhilfe),
- (2) pomoc położowa dla rodziny (Familienwochenhilfe),
- (3) pośmiertne rodzinne (Familiensterbegeld).

A d (1):

Dla małżonka i dzieci, które ubezpieczony zobowiązany jest utrzymywać, o ile te osoby nie posiadają same gdzieindziej ustawowego prawa do pomocy chorobowej, otrzymuje ubezpieczony opiekę lekarską, dodatek na lekarstwa i drobne środki lecznicze jak dla normalnie ubezpieczonych. Ponadto może być przyznany pobyt w szpitalu wzgl. dodatek na koszt leczenia szpitalnego.

A d (2)

Uprawnionymi do otrzymywania tej pomocy są żony i te córki, pasierbice i wychowanki, które żyją we wspólnym gospodarstwie domowym z ubezpieczonymi. Świadczenia te są takie same jak przy pomocy położowej, jednakże zasiłek położowy wynosi tylko 0.50 DM dziennie a zasiłek dla karmiących wynosi 0.25 DM dziennie.

A d (3)

Pośmiertne w wypadku śmierci małżonka, dziecka lub innego członka rodziny, który żył we wspólnocie domowej z ubezpieczonym i przez tego ostaniego był w przeważnej mierze utrzymywany, wynosi połowę pośmiertnego, przysługującego w razie śmierci ubezpieczonego, conajmniej jednakże 50.— DM.

h) Postępowanie w wypadku korzystania z pomocy lekarskiej

Pomoc lekarska zapewniona jest przez dopuszczonych do kas chorych lekarzy, lekarzy-dentystów i techników dentystycznych (Dentisten). Kasa chorych nie przejmuje kosztów lekarskich i kosztów recept wystawionych przez lekarzy niekasowych chyba, że chodzi o wypadek nagły.

Lekarzowi należy przedłożyć przekaz kasy chorych, wystawiony przez pracodawcę lub kasę chorych. W wypadkach nagłych należy przekaz dostarczyć lekarzowi najpóźniej w ciągu trzech dni. O ile to nie nastąpi, ma lekarz prawo traktować ubezpieczonego jako pacjenta prywatnego i żądać zapłaty od niego za dokonane zabiegi. Ubezpieczony ma prawo swobodnego wyboru między lekarzami kasowymi. Zmiana lekarza w czasie leczenia jest dopuszczalna jedynie za zezwoleniem kasy chorych, chyba, że lekarz przekaże sam pacjenta do innego lekarza.

i) Dostarczanie leków, środków leczniczych, środków pomocniczych i protez (sztuczne zęby)

Leczenie przepisane przez lekarza kasowego pobierać można we wszystkich koncesjonowanych aptekach, zaś przepisane inne środki lecznicze i pomocnicze u dostawców kas chorych.

Na okulary, pasy przepuklinowe (rupturowe), masaże i inne środki lecznicze i pomocnicze trzeba uzyskać uprzednio zgodę kasy chorych. Celem uzyskania środków ortopedycznych oraz protez (sztucznych zębów) trzeba złożyć wniosek o przyznanie dodatku na koszt; do wniosku winien być dołączony kosztorys.

k) Leczenie szpitalne

Leczenie szpitalne wymaga zasadniczo uprzedniej zgody kasy chorych. W wypadkach nagłych zgodę tą można uzyskać w terminie późniejszym, ale trzeba jej zażądać natychmiast jak tylko można.

2. Ubezpieczenie emerytalne (Rentenversicherung)

a) Wiadomości ogólne

Ubezpieczenie emerytalne robotników (Invalidenversicherung) i ubezpieczenie emerytalne pracowników umysłowych

wych (Angestelltenversicherung) ma na celu zapewnienie ubezpieczonym i pozostałym członkom ich rodzin opieki na starość i w wypadku inwalidztwa oraz niezdolności do pracy zawodowej. Opieka ta jest zapewniona przez renty i dodatkowe ubezpieczenie chorobowe w czasie pobierania renty.

Prawo do renty miesięcznej i dodatkowe ubezpieczenie chorobowe chroni ubezpieczonego przed nędzą do końca jego życia, tak samo pozostałą po nim wdowę, aż do jej śmierci wzgl. ponownego zamążpójścia, oraz jego dzieci do ukończenia przez nich 18 roku życia. Przez dodatkowe dobrowolne wyższe ubezpieczenie, tak w ramach ubezpieczenia emerytalnego robotników jak i ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych, ma każdy ubezpieczony możliwość podwyższenia swej renty.

Bezpłatnych informacji w sprawach dotyczących ubezpieczenia emerytalnego udzielają krajowe zakłady ubezpieczeń (Landesversicherungsanstalt) oraz urzędy ubezpieczeń (Versicherungsamt).

b) Obowiązek ubezpieczenia

Robotnicy należą do ubezpieczenia emerytalnego robotników (żółta karta kwitowa). Pracownicy umysłowi, których dochód roczny nie przekracza 9000.— DM, należą do ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych (zielona karta ubezpieczeniowa). Samodzielni rzemieślnicy, posiadający kartę rzemieślniczą (wpisani do Handwerksrolle), należą do ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych, o ile nie zostali przez zawarcie umowy o ubezpieczeniu na życie (Lebensversicherungsvertrag) zwolnieni od ubezpieczenia obowiązkowego. Robotnicy i pracownicy umysłowi zatrudnieni w górnictwie należą do ubezpieczenia górniczego (Knappschaftversicherung).

c) Dalsze ubezpieczenie

Jeśli robotnik, pracownik umysłowy lub górnik, straci pracę, a był on ubezpieczony, ma on prawo do dalszego dobrowolnego ubezpieczenia. Prawo to przysługuje temu, kto uiszczał składki conajmniej przez 26 tygodni wzgl. przez 6 miesięcy.

d) Warunki od których zależą świadczenia

aa) Niezbędny okres czasu

Warunkiem otrzymywania świadczeń z ubezpieczenia emerytalnego jest uiszczenie odpowiedniej ilości składek (Wartezeit). Okres ten wynosi przy inwalidztwie (niezdolności do wykonywania zawodu) conajmniej 60 miesięcy składowych (260 tygodni składowych). W razie nieszczęśliwego wypadku przy pracy i w czasie służby wojennej (Kriegsdienst) powstaje prawo do świadczeń niezależnie od tego czy wymagany okres czasu istnieje. W tych wypadkach wystarcza uiszczenie tylko jednej składki. Okres czasu potrzebny do uzyskania renty starczej (Altersinvalidenrente — Altersruhegeld) wynosi 180 miesięcy składowych (780 tygodni składowych).

Do tego okresu czasu zalicza się, mimo że nie uiszczono żadnej składki tzw. „okresy zastępcze“ (Ersatzzeiten). Należą do nich: okres służby wojskowej i służby pracy, dalej okres przebywania w niewoli i okres internowania, jeśli uprzednio uiszczono conajmniej jedną składkę i przez to zabezpieczono sobie prawo do tych świadczeń (Anwartschaft). Zakład ubezpieczeń ma prawo skrócenia poszczególnym ubezpieczonym wymaganego okresu i to po uprzednim badaniu lekarskim i po wpłaceniu odpowiedniej sumy.

bb) Zabezpieczenie prawa do świadczeń (Anwartschaft).

Aby nie stracić prawa do późniejszych świadczeń każdy ubezpieczony musi w każdym roku kalendarzowym opłacić conajmniej sześć składek miesięcznych (26 tygodni składekowych). Ubezpieczeni wyjątkowo zatrzymali prawo do tych świadczeń na zasadzie tego, że uiszcili składki do 31 grudnia 1948 r. mimo, że nie uiszczali w każdym roku kalendarzowym conajmniej 6 składek miesięcznych (26 tygodni) i to z mocy samego prawa pod tym warunkiem, że przypadek ubezpieczeniowy (Versicherungsfall) nie nastąpił przed 1 stycznia 1949 r.

Jako tzw. okresy zastępcze, powodujące utrzymanie prawa do późniejszych świadczeń (Anwartschaft) uważa się (poza okresami zastępczymi dla okresu wyczekiwania) również okresy w czasie których ubezpieczony

(1) był okresowo niezdolny do pracy z powodu choroby, ciąży, okresu karmienia albo czasu rekonwalescencji i potrafi wykazać, że nie był w tym czasie zdolny do wykonywania swej pracy zawodowej, albo

(2) jako bezrobotny

a) pobierał wynikające z ubezpieczenia zasiłki dla bezrobotnych (Arbeitslosenunterstützung), zapomogi dla bezrobotnych (Arbeitslosenfürsorgeunterstützung) albo zasiłki opieki społecznej (Wohlfahrt), względnie

b) zapomogi rodzinne (Familienunterstützung),

o ile w tymże czasie stosunek pracy nie trwał dalej i z tego powodu nie istniał obowiązek uiszczania składek.

Składki ubezpieczenia emerytalnego robotników, ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych oraz z ubezpieczenia górniczego zlicza się przy obliczaniu czasokresu do prawa o świadczenie (Anwartschaft) razem, pod warunkiem, że nie dotyczą one tego samego okresu czasu.

Wyjątkowo uważa się, że prawo do świadczeń zostało utrzymane, jeśli w wypadku inwalidztwa (niezdolności do pracy w zawodzie), śmierci lub ukończenia 65 roku życia albo w wypadku renty starczej ubezpieczony opłacił składki ubezpieczeniowe za połowę okresu czasu, licząc od chwili wstąpienia do ubezpieczenia (tzw. półpokrycie — Halbdeckung).

e) Dowody ubezpieczenia

Począwszy od 1 sierpnia 1942 r. poświadczą uiszczenie składek przez przymusowo ubezpieczonych (za wyjątkiem rzemieślników) sam pracodawca na karcie kwitowej (Quittungskarte). Korzystający z dalszego ubezpieczenia (Weiterversicherte), następnie samodzielni, dobrowolnie ubezpieczeni, rzemieślnicy itd. uiszczają składki przez wklejanie znaczków.

Karty kwitowe ubezpieczenia emerytalnego robotników i karty kwitowe ubezpieczenia emerytalnego pracowników umysłowych wydają i wymieniają właściwe urzędy ubezpieczeń, zarządy gminne, kasy chorych itd. Znaczki zakupuje się w urzędach pocztowych.

Poświadczenia zliczenia uiszczonych składek (Aufrechnungsbescheinigungen), wszelkie dowody na tak zwane okresy zastępcze (choroba, bezrobocie, służba wojenna, niewola itd.) oraz ewentualną korespondencję z zakładami ubezpieczeń w sprawie ubezpieczenia emerytalnego, należy troskliwie przechowywać. Są one najlepszym środkiem przyspieszającym przeprowadzenie późniejszego postępowania dla otrzymania renty.

f) Świadczenia

Ubezpieczenie emerytalne zapewnia — ale tylko na wniosek — wszystkim ubezpieczonym — mężczyznom jak i kobietom — z chwili ukończenia 65 roku życia — bez względu na zdolność do pracy zarobkowej i bez względu

na to czy zarobkowo pracują — rentę starczą względnie emeryturę z powodu niezdolności do wykonywania zawodu — w wypadku zmniejszenia się zdolności zarobkowej albo do pracy o 50% (na ogólnym rynku pracy wzgl. w zawodzie lub grupie zawodowej).

W wypadku śmierci ubezpieczonego przyznaje się na wniosek renty rodzinne.

W razie śmierci małżonka przysługuje wdowie renta wdowia i to bez względu na wiek, możliwość zarobku czy rzeczywisty zarobek (o ile chodzi o ubezpieczenie emerytalne robotników, to istnieją specjalne warunki odnośnie wypadków śmierci przed 1 czerwca 1949 r.). W wypadku zamążpójścia wdowy po 31. maja 1949 r. wypłaca się tejże wdowie odprawę wdowią.

Niezdolny do zarobkowania i znajdujący się w potrzebie wdowiec może otrzymać w razie śmierci swej ubezpieczonej żony, pod pewnymi warunkami, rentę wdowców.

Dzieci otrzymują po śmierci ubezpieczonego ojca lub ubezpieczonej matki, aż do chwili ukończenia przez nich 18 roku życia, rentę sierocą. W razie śmierci ubezpieczonej matki otrzymują pozostałe po niej sieroty, o ile są one równocześnie dziećmi pozostałego przy życiu męża, rentę sierocą tylko pod pewnymi warunkami.

W wypadku grożącego inwalidztwa (niezdolności do wykonywania zawodu) oraz celem usunięcia inwalidztwa (niezdolności do wykonywania zawodu) może być przyznane ubezpieczonym, a częściowo i członkom ich rodzin, prawo do kuracyj. W tym celu stoją do dyspozycji zakłady ubezpieczeń setki sanatoriów, domów uzdrowiskowych itd. na terenie całej Republiki Związkowej. Liczą one ponad 25 000 łóżek. Na wielką skalę zakrojona jest akcja zwalczania chorób zaraźliwych

zwłaszcza gruźlicy. Przyznaje się dodatki przy protezach (sztucznych zębach i członkach) i środkach leczniczych. Poprzez ubezpieczenie chorobowe osób pobierających renty i emerytury zapewnia się im i ich rodzinom podczas pobierania renty normalne ustawowe świadczenia z ubezpieczenia chorobowego, z wyjątkiem świadczeń pieniężnych (zasiłek chorobowy, zasiłek rodzinny, kieszonkowe).

Wysokość renty zależy od wysokości uiszczonych składek. Wynosi ona conajmniej 50.— DM dla ubezpieczonego, 40.— DM dla wdowy i 30.— DM dla jednej siostry.

3. Ubezpieczenie od wypadków

a) Pojęcia ogólne

Ubezpieczenie od wypadków jest ustawowym ubezpieczeniem wszystkich zatrudnionych w rzemiośle, handlu, przemyśle i rolnictwie — obejmującym ubezpieczenie od wypadków i od chorób zawodowych.

Zakładami, które stwierdzają nieszczęśliwe wypadki i które zapewniają świadczenia, są z a w o d o w e z j e d n o c z e n i a p r a c o d a w c ó w (Berufsgenossenschaften). Środki pieniężne na opłacanie świadczeń z ubezpieczenia od wypadków pochodzą wyłącznie od pracodawców. Opłacanie składek przez pracodawców powoduje zwolnienie ich od odpowiedzialności cywilno-prawnej za nieumyślnie spowodowane uszkodzenie ciała ubezpieczonego w odniesieniu do samego ubezpieczonego i jego członków rodziny.

Pracodawca winien każdy nieszczęśliwy wypadek, spowodowany przy pracy, skutkiem którego ubezpieczony pracownik został zabity lub też stał się zupełnie lub częściowo niezdolnym do pracy na okres powyżej trzech dni, zgłosić na przepisowym formularzu (można je otrzy-

mać w urzędzie gminnym) do zawodowego zjednoczenia pracodawców (Berufsgenossenschaft). Zgłoszenie musi nastąpić na piśmie natychmiast, a najpóźniej w ciągu trzech dni od chwili dowiedzenia się o wypadku. Z drugiej strony sam ubezpieczony winien zgłosić swój wypadek możliwie natychmiast przedsiębiorcy (Betriebsunternehmer), a to aby uchronić się od ewentualnej szkody.

Przedewszystkiem jednakże sam ubezpieczony, o ile sądzi, że natychmiast albo w przyszłości przysługuje mu lub przysługiwać mu będzie roszczenie o odszkodowanie wobec zjednoczenia zawodowego pracodawców, albo też o ile zamierza zgłosić w stosunku do tego zjednoczenia roszczenie o odszkodowanie, — winien swe roszczenie zgłosić możliwie wcześnie, najpóźniej zaś w ciągu dwu lat od wypadku. Zgłoszenie to winno być dokonane wobec zjednoczenia zawodowego pracodawców lub też w urzędzie ubezpieczeń i stanowi ono dowód, że ubezpieczony domaga się od zjednoczenia zawodowego pracodawców odszkodowania. Nie należy mylić zgłoszenia roszczenia z doniesieniem o wypadku (Unfallanzeige); doniesienie o wypadku nie zabezpiecza roszczenia, obojętnie czy złożył je pracodawca czy też sam poszkodowany.

O ile po zgłoszeniu roszczenia poszkodowany przez pewien czas nie otrzymał żadnego zawiadomienia ze strony zjednoczenia zawodowego pracodawców, wówczas wskazanym jest zasięgnąć w zjednoczeniu zawodowym pracodawców informacji ustnie lub też na piśmie.

O ile poszkodowany zaniedbał zgłoszenia swych roszczeń w ciągu dwuletniego czasokresu, to po jego upływie może zgłosić swe roszczenia tylko wówczas, jeśli wystąpiły nowe skutki wypadku lub poprzednie skutki znacznie się pogorszyły, albo też poszkodowany z przyczyn poza nim leżących nie mógł swych roszczeń zgłosić w przepisany czas. W tych wszystkich wypadkach należy

zgłosić roszczenie najpóźniej w ciągu trzech miesięcy od chwili wystąpienia nowych objawów lub znacznego pogorszenia się stanu zdrowia, albo wreszcie od chwili ustania przeszkody, która zgłoszenie uniemożliwiła.

b) Osoby podlegające ubezpieczeniu

Ubezpieczeni od wypadków są w szczególności:

- aa) wszyscy zatrudnieni na podstawie umowy o pracę, służbę lub naukę,
- bb) wszyscy zatrudnieni w służbie zdrowia lub dobroczynności,
- cc) osoby, które nie będąc z mocy prawa do tego zobowiązane, podjęły się ratowania życia, osoby, które w razie nieszczęśliwych wypadków, w razie ogólnego niebezpieczeństwa lub ogólnej potrzeby, udzielają pomocy, dalej krwiodawcy, udzielający pomocy przedstawicielowi władzy państwowej o ile zostaną urzędowo przez niego wezwane do udzielenia pomocy, ścigający osobę podejrzaną o popełnienie przestępstwa lub współdziałający przy ujęciu takiej osoby, broniący napadniętego,
- dd) artyści, o ile pracują na kontrakcie,
- ee) rękodzielnicy i chałupnicy,
- ff) w ubezpieczeniu od wypadków w rolnictwie również pracodawcy i ich małżonkowie,
- gg) osoby zatrudnione w takim charakterze jak osoby wymienione w poprzednich punktach i to nawet wówczas, o ile praca ich ma charakter dorywczy,
- hh) uczniowie podczas szkolenia zawodowego i uczący bezpłatnie ze względu na to szkolenie w wyżej podanych zawodach.

Przedsiębiorcy mogą podlegać obowiązkowi ubezpieczenia. Dotyczyć to może również ich małżonków i zależy to od statutu zjednoczenia zawodowego pracodawców.

c) Wypadek przy pracy

Przypadkiem ubezpieczeniowym (Versicherungsfall), tzn. zdarzeniem z którym ustawa łączy świadczenia ubezpieczeniowe ubezpieczenia od wypadków, jest wypadek przy pracy (Arbeitsunfall). Wypadkiem przy pracy w rozumieniu ustawy jest nagle zdarzenie, które nastąpiło w ciągu jednego okresu pracy i spowodowało szkodliwe dla zdrowia skutki, będące w związku przyczynowym z działalnością która jest przedmiotem ubezpieczenia. Od wypadku przy pracy należy odróżnić chorobę zawodową. Różnica polega na tym, że przy chorobie zawodowej szkodliwe zdarzenie rozciąga się na czas dłuższy niż jeden okres pracy (szychta = Arbeitsschicht). Wbrew mniemaniu wielu ubezpieczonych, nie wszystkie choroby wzgl. uszkodzenia zawodowe powodują powstanie obowiązku odszkodowania; powstanie tego obowiązku powodują tylko te, które ustawa wyraźnie jako takie określa.

Jeśli wypadek, który miał miejsce w przedsiębiorstwie, gdzie poszkodowany pracował, albo który stoi w związku z wykonywaną przez niego pracą, nie spowodował żadnych szkód na zdrowiu a choroba sama wystąpiła z innych powodów (np. jeśli poszkodowany miał skłonność do choroby) i tylko przypadkowo objawy jej wystąpiły w związku z wykonywaną przez poszkodowanego pracą zawodową, wówczas niema mowy o takim wypadku przy pracy któryby powodował obowiązek odszkodowania. Dlatego też przepukliny (ruptury), szkody spowodowane zwapnieniem naczyń krwionośnych itp. zasadniczo nie powodują powstania obowiązku odszkodowania. Jedynie w tym wypadku jeśli cierpienie, wywołane przyczynami leżącymi u poszkodowanego, znacznie się zwiększyły, powstaje obowiązek odszkodowania, ale tylko w granicach i na czas pogorszenia.

Jeśli uszkodzenie nastąpiło podczas godzin pracy zakładu i w zakładzie pracy, jednakże w wyniku wykonywania

jakiejs pracy prywatnej, to odszkodowanie się nie należy.

Obowiązek odszkodowania powodują również, poza wyżej wymienionymi, takie wypadki, które stoją w związku przyczynowym z wykonywaniem działalności, będącej przedmiotem ubezpieczenia, lub nastąpiły w drodze do pracy albo z miejsca pracy lub miejsca wykształcenia, albo też nastąpiły przy przechowywaniu, przewozie, pielęgnowaniu lub odnawianiu narzędzi pracy.

Wypadki spowodowane umyślnie nie dają żadnego prawa do świadczeń ubezpieczeniowych.

W razie wypadków, które nastąpiły przy popełnianiu zbrodni ustalonej przewodem sądowym albo umyślnie popełnionego występku, można odmówić świadczeń ubezpieczeniowych całkowicie lub częściowo.

d) Świadczenia

Zawodowe zjednoczenie pracodawców jako ubezpieczający przyznaje następujące świadczenia w razie uszkodzenia cielesnego:

- aa) leczenie
- bb) troskę o sprawność zawodową (Berufsfürsorge)
- cc) rentę lub zasiłek chorobowy, zasiłek dzienny (Tagegeld) oraz zasiłek rodzinny (Familiengeld) na okres niezdolności do pracy,
- dd) pośmiertne i rentę dla rodziny (Hinterbliebenenrente)
- ee) odprawę.

Do aa):

Na leczenie składają się: opieka i zabiegi lekarskie, dostarczenie lekarstw i innych środków leczniczych,

dostarczenie protez (sztucznych członków), środków ortopedycznych i innych, których celem jest ułatwienie przewyciężenia skutków wypadku, wreszcie w niektórych wypadkach zapewnienie opieki specjalnej.

Do bb):

Troska o sprawność zawodową polega na dopomaganiu w osiągnięciu pełnej sprawności zawodowej, lub też, o ile poszkodowany skutkiem wypadku posiada znacznie ograniczoną zdolność zawodową, przeszkolenie go w innym zawodzie lub też dopomożenie mu w znalezieniu pracy.

Do cc):

Renta i inne świadczenia pieniężne. Wysokość renty inwalidzkiej ustala się na podstawie zarobku rocznego, jaki poszkodowany pobierał w ostatnich latach przed wypadkiem, wzgl., o ile to jest dla poszkodowanego korzystniejszym, na podstawie 300krotnego przeciętnego wynagrodzenia za pełny dzień pracy- najwyżej jednak 7.200 DM.

W ubezpieczeniu od wypadków w rolnictwie obowiązują jako postawa obliczeniowa przeciętne zarobki roczne, ustalane co 4 lata tak dla pracobiorców jak i pracodawców. Pracodawcy mogą ubezpieczyć się dodatkowo- celem uzyskania wyższej renty.

O ile poszkodowany był w czasie wypadku uczniem (szkolenie zawodowe i ogólne), to począwszy od chwili, w której rozpoczęta nauka byłaby ukończona, przyjmuje się jako zarobek roczny wynagrodzenie jakie otrzymują osoby o takim samym wykszoleniu; nie uwzględnia się w danym wypadku takich podwyżek wynagrodzenia, jakie normalnie przyznawane są z chwilą osiągnięcia pewnego wieku lub lat pracy zawodowej i któreby przysługiwały poszkodowanemu prawdopodobnie dopiero z chwilą osiągnięcia przez niego trzydziestego roku życia.

To samo ma miejsce w tym wypadku, o ile poszkodowany w chwili wypadku nie miał jeszcze ukończonych 21 lat życia a chodzi o rentę inwalidzką na okres po ukończeniu przez niego 21 roku życia — o ile oczywiście to jest dla poszkodowanego korzystniejsze.

O przyznaniu renty decydują następujące momenty: Poszkodowany pracownik, u którego niezdolność do pracy trwa krócej niż 13 tygodni, nie otrzymuje żadnej renty; przez okres niezdolności do pracy otrzymuje on tylko zasiłek chorobowy wypadkowy (Unfallkrankengeld), o ile nie pobiera już zasiłku chorobowego z ubezpieczenia chorobowego wzgl. nie pobiera swego normalnego uposażenia.

O ile skutkiem wypadku nastąpiła utrata zdolności do pracy conajmniej o 20 % i utrata ta trwa przez okres czasu dłuższy niż 13 tygodni, otrzymuje poszkodowany, o ile był również ubezpieczony na wypadek choroby, rentę wypadkową od chwili gdy przestał otrzymywać zasiłek chorobowy z ubezpieczenia na wypadek choroby; o ile poszkodowany nie był ubezpieczony na wypadek choroby, otrzymuje on rentę wypadkową począwszy od dnia wypadku.

W ubezpieczeniu od wypadków w rolnictwie mają właściciele przedsiębiorstw i osoby do nich przyrównane, jak np. małżonek i członkowie rodziny, roszczenie o świadczenia ubezpieczeniowe dopiero od 14 tygodnia po wypadku.

Jeśli zawodowe zjednoczenie pracodawców przyznaje poszkodowanemu leczenie szpitalne, to przez czas pobytu jego w szpitalu odpada tak renta jak i zasiłek chorobowy ubezpieczenia od wypadków. Poszkodowany otrzymuje zasiłek dzienny (Tagegeld), którego wysokość w stosunku rocznym wynosi 1/20 jego zarobku rocznego, conajmniej jednak 0.65 DM dziennie; członkowie jego rodziny otrzymują zasiłek rodzinny w wysokości renty,

jakaby im przysługiwała w wypadku śmierci ubezpieczonego. Niezależnie od tych świadczeń może zawodowe zjednoczenie pracodawców przyznać w wypadku potrzeby specjalny zasiłek — jako świadczenie dobrowolne —.

Przy całkowitej utracie zdolności do pracy (ustawa mówi nie o zdolności do pracy lecz o zdolności do zarobku; aby jednakże nie wprowadzać ciągle nowych pojęć, co powoduje tylko zamieszanie, będziemy używać jednego słowa tak na określenie zdolności do pracy jak i na określenie zdolności do zarobku / *Erwerbsfähigkeit* i *Arbeitsfähigkeit* / zwłaszcza, że przeważnie zdolność do pracy łączy się ze zdolnością zarobkową — uwaga tłumacza), renta wynosi $\frac{2}{3}$ zarobku rocznego; o ile utrata zdolności do pracy jest tylko częściowa, to renta wynosi taką część renty pełnej o jaką zmniejszyła się zdolność do pracy.

Jako zasadę trzeba przyjąć, że renta wypadkowa przysługuje dopiero wówczas o ile utrata zdolności do pracy wynosi conajmniej 20%. Przy utracie mniej niż 20% zdolności do pracy — obojętnie czy od samego początku czy też później — nie przysługuje żadne odszkodowanie ze strony zawodowego zjednoczenia pracodawców.

Tylko w tym wypadku, o ile poszkodowany poniósł szkodę również w jakimś innym jednym lub więcej nieszczęśliwych wypadkach, może on pod pewnymi warunkami otrzymać rentę, jeśli utrata zdolności do pracy wynosi mniej niż 20%, jednakże więcej niż 10%.

O ile poszkodowany nie otrzymał renty za poprzedni wzgl. za poprzednie nieszczęśliwe wypadki, to może on, w razie późniejszego nieszczęśliwego wypadku, domagać się renty wypadkowej w wysokości całej szkody spowodowanej wypadkami.

O ile poszkodowany pobiera już rentę i z biegiem czasu następuje u niego pogorszenie — jeszcze dalsze zmniejszenie stopnia zdolności do pracy — i to pogorszenie

stoi w związku z wypadkiem, to wówczas winien on natychmiast wnieść o podwyższenie renty; o ile w tym czasie renta była mu już cofnięta, to winien natychmiast żądać u zawodowego zjednoczenia pracodawców przywrócenia mu renty. Wskazaniem jest by tego rodzaju wnioski stawiać natychmiast po zauważeniu pogorszenia, gdyż podwyższenie wzgl. przywrócenie renty może nastąpić dopiero od chwili wpłynięcia wniosku do zawodowego zjednoczenia pracodawców. Wysokość renty wypadkowej nie zależy od rzeczywistej szkody, jaką ubezpieczony doznał w następstwie wypadku, a więc np. jeśli chodzi o szkodę w jego zawodzie, lecz jedynie od zmniejszenia się jego zdolności do pracy na ogólnym rynku pracy.

Poza wymienionymi wyżej świadczeniami ubezpieczeniowymi nie przyznaje się w ubezpieczeniu od wypadków ani nawiązki za ból (Schmerzensgeld) ani też odszkodowania za odniesione szkody gospodarcze, a więc np. za zniszczone ubranie lub inne rzeczy, lub też za zmniejszenie się widoków na przyszłość w zawodzie czy możliwość zawarcia związku małżeńskiego. Do postępowania ubezpieczeniowego nie należy odpowiedź na pytanie czy poszkodowanemu przysługuje jakieś roszczenie do innych osób lub władz odnośnie takich szkód, które nie podlegają odszkodowaniu ze strony zawodowego zjednoczenia pracodawców. Należy to do dziedziny postępowania cywilnego bądź też postępowania przed sądem pracy.

Ciężko poszkodowani (Schwerverletzte) czyli poszkodowani, których renta wzgl. renty wypadkowe wynoszą co najmniej 50% renty pełnej, otrzymują poza rentą wypadkową dodatek na dzieci. Dodatek ten wynosi na każde dziecko 10% renty wypadkowej i wypłacany jest do chwili ukończenia przez dziecko 18 roku życia. Renta wraz z dodatkiem na dzieci nie może przekraczać stawki zarobku rocznego.

Wypłatę renty zawiesza się podczas odbywania przez uprawnionego do jej pobierania kary pozbawienia wolności powyżej jednego miesiąca wzgl. podczas umieszczenia go w zakładzie. O ile w tymże samym czasie przebywają w Niemczech tacy członkowie rodziny, którzyby w razie jego śmierci mieli prawo do renty, to pobierają oni rentę w tej wysokości do jakiej mają prawo.

Jeśli poszkodowany już przed wypadkiem był stale niezdolny do pracy, to nie otrzymuje on żadnej renty wypadkowej lecz tylko leczenie.

Do dd):

Jeśli skutkiem wypadku przy pracy nastąpiła śmierć poszkodowanego, to wówczas przysługują następujące świadczenia ubezpieczeniowe:

- (1) pośmiertne w wysokości $\frac{1}{15}$ zarobku rocznego, conajmniej 100.— DM, — wypłacane temu, kto zajął się pogrzebem i poniósł kosztą pogrzebu; ewentualną nadwyżkę należy wypłacić rodzinie;
- (2) renta wdowia, wdowca i sieroca. Renta wdowia wynosi $\frac{1}{5}$ zarobku rocznego i płatna jest aż do śmierci wdowy lub jej zamążpójścia. O ile wdowa sama utraciła conajmniej 50 % zdolności do pracy na okres dłuższy niż 3 miesiące lub też ukonczyła 60 rok życia, renta ta podwyższa się do $\frac{2}{5}$ zarobku rocznego. W razie zamążpójścia otrzymuje wdowa odprawę w wysokości $\frac{3}{5}$ zarobku rocznego ubezpieczonego. Każde dziecko, aż do ukończenia 18 roku życia, otrzymuje rentę sierocą w wysokości $\frac{1}{5}$ rocznego zarobku.

Wdowiec, którego zmarła ubezpieczona żona całkowicie lub częściowo utrzymywała ze swego zarobku, a to z tego powodu, że on sam utracił zdolność do pracy, otrzymuje przez czas znajdowania się w potrzebie (Bedürftigkeit) rentę w wysokości $\frac{2}{5}$ rocznego zarobku zmarłej żony. Przysługuje mu ona do śmierci lub wstąpienia w związek małżeński.

Krewni wstępni, których ubezpieczony w znacznej mierze utrzymywał, otrzymują na czas znajdowania się w potrzebie $\frac{1}{5}$ zarobku rocznego.

Wszystkie renty dla członków rodziny nie mogą razem przewyższać $\frac{4}{5}$ rocznego zarobku.

Jeśli wdowa po ciężko poszkodowanym nie ma prawa do renty wdowiej z tego powodu, iż śmierć nie była następstwem wypadku, otrzymuje ona jednorazowy zasiłek wdowi w wysokości $\frac{2}{5}$ tego rocznego zarobku zmarłego, który stanowił podstawę do obliczenia renty.

Do ee)

Renty wypadkowe, wynoszące nie więcej jak $\frac{1}{4}$ renty pełnej, mogą być za zgodą poszkodowanego skapitalizowane we formie odprawy, której wysokość odpowiada rencie rocznej; warunkiem jest aby od chwili wypadku upłynęło co najmniej 2 lata. Kapitalizacja rent wyższych możliwa jest na wniosek pokrzywdzonego celem umożliwienia mu kupna ziemi lub celem wzmocnienia podstaw finansowych jego posiadłości. Szczegółowe postanowienia w tej mierze zawiera rozporządzenie z 10 lutego 1928 (Dziennik Ustaw Rzeszy Niemieckiej tom I, str. 22). Renty tymczasowe może zawodowe zjednoczenie pracodawców, nawet bez zgody pokrzywdzonego, po ukończeniu leczenia, skapitalizować we formie odprawy, której wysokość odpowiada wysokości prawdopodobnych świadczeń rentowych. W tych wszystkich wypadkach rozszczenie o opiekę lekarską i troskę o utrzymanie sprawności zawodowej (Berufsfürsorge) nie gaśnie, mimo że przyznano odprawę.

Jeśli stan zdrowia na skutek wypadku znacznie się pogorszy, to poszkodowany, mimo iż otrzymał odprawę, zatrzymuje prawo do renty; renta ta jednakże w tym wypadku zmniejsza się o kwotę, która wzięta była za podstawę do obliczenia odprawy.

Uprawnieni do pobierania renty, którzy opuścili swe zwykłe miejsce pobytu w Niemczech wzgl. przebywają przeważnie zagranicą, mogą otrzymać nawet bez ich zgody odprawę z zawodowego zjednoczenia pracodawców i to w wysokości świadczeń, jakie musiałyby zawodowe zjednoczenie pracodawców dokonać. Skutkiem otrzymania takiej odprawy gasną wszystkie roszczenia w stosunku do zawodowego zjednoczenia pracodawców.

VIII. Opieka społeczna

Podczas gdy ubezpieczenia społeczne zapewniają opiekę pracującym, „Opieka Społeczna“ obejmuje osoby zupełnie biedne, zasadniczo niezdolne do pracy. Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny winni bezwzględnie zapoznać się dokładnie z tym tak bezwzględnie ważnym rozdziałem.

Bardzo wiele osób starszych i ułomnych, tak Niemców-uchodźców jak i obcokrajowców pozbawionych ojczyzny, korzysta z opieki społecznej. Opieka nad tymi wyżej podanymi grupami osób powoduje, że opieka społeczna ma tak wielkie znaczenie. Ale ponadto zajmuje się ona również zwykłymi biednymi. Zadanie jej polega na interweniowaniu wszędzie tam, gdzie nikt nie troszczy się o cierpiących nędzę lub będących w inny sposób zagrożonymi.

Prawo korzystania z opieki społecznej ma każdy, kto jest w potrzebie i nie otrzymuje skądinąd pieniędzy lub nie pobiera zasiłków lub zapomóg.

Potrzebującym (hilfsbedürftig) w rozumieniu przepisów opieki społecznej jest każdy, kto nie otrzymuje żadnego wsparcia ze strony swych krewnych, a nie jest zdolny sam własnymi środkami i przy użyciu własnych sił do zaspokojenia swych własnych niezbędnych potrzeb życiowych i takich samych potrzeb tych członków rodziny, którym winien jest zapewnić utrzymanie.

Opieka społeczna zatym dopiero wówczas wchodzi w rachubę, jeśli wszystkie własne siły i posiadane środki nie wystarczają, a potrzeb życiowych nie da się zaspokoić z innej strony, a w szczególności przez pomoc ze strony krewnych.

Do niezbędnych potrzeb życiowych należą:

- a) utrzymanie, w szczególności mieszkanie, pożywienie, odzież i pielęgnacja;
- b) pomoc w wypadku choroby jak również pomoc mająca na celu przywrócenie zdolności do pracy;
- c) u małoletnich wychowanie i przygotowanie do zawodu i zarobkowania;
- d) u niewidomych, głuchoniemych i kalek przygotowanie do zawodu i zarobkowania;

Warunkiem otrzymania pomocy z opieki społecznej jest, by uprawniony wykorzystał i zużył swoje zasoby, o ile te zasoby nie składają się:

- a) z przedmiotów normalnego gospodarstwa domowego i umeblowania,
- b) z przedmiotów koniecznych do późniejszego wykonywania jakiejś pracy zawodowej (maszyna do szycia, narzędzia),
- c) z pamiątek rodzinnych bez wielkiej wartości materialnej,
- d) z małego majątku do wartości 500.— DM dla pobierającego wsparcie (głowa rodziny lub samotny) oraz po 100.— DM dla każdego członka rodziny, który uprawniony jest do domagania się utrzymania od pobierającego wsparcie.

O k a z y j n e z a r o b k i podlegają w pełni zaliczeniu na wsparcie; w wypadkach wyjątkowych pewne części zarobku nie podlegają zaliczeniu. Zasadniczo te wypadki wyjątkowe mają miejsce wówczas gdy chodzi o kobiety z dwoma lub więcej dziećmi oraz u osób, które utraciły conajmniej 50% zdolności do pracy. Ustalenie kwoty zarobku, która nie podlega zaliczeniu na wsparcie, pozostawione jest uznaniu odnośnych urzędów opieki społecznej (Fürsorgeverband).

Ponadto nie zalicza się:

zapomóg i wsparcie udzielonych przez organizacje dobroczynne, świadczeń o specjalnym przeznaczeniu (są to świadczenia, które wolno zużyć tylko na cele specjalne jak np. kształcenie zawodowe dzieci, dalej odszkodowanie za wydatki związane ze sprawowaniem urzędów honorowych, koszty utrzymania psów dla ociemniałych),

świadczeń opieki zdrowotnej (Gesundheitsfürsorge) oraz dodatków na koszty pielęgnacji (Pflegezulage).

Wysokość świadczeń opieki społecznej jest różna; zależy ona od kraju, kategorii miejscowości i specjalnych warunków miejscowych (np. we wielkich miastach ceny są wyższe niż w małych). Świadczenia te składają się z świadczeń podstawowych dla głowy rodziny i dodatków dla członków rodziny; dodatki są różne w zależności od tego czy dany członek rodziny ma lat 16 czy mniej. Jako świadczenie specjalne dochodzi tutaj czynsz najmu mieszkania. Dalsze zasiłki specjalne mogą być przyznane na zakup opału na zimę i na kupno odzieży. Zasadniczo opieka społeczna płaci cały czynsz najmu pod warunkiem, że czynsz ten jest odpowiedni. Jeśli rzeczywisty czynsz najmu przewyższa tzw. czynsz odpowiedni, to jest rzeczą pobierającego wsparcie czy pokryje on różnicę ze swego niepodlegającego zaliczeniu dochodu czy też przez to, że część mieszkania odnajmie.

Pobierającym zasiłki opieki społecznej przysługuje w pełni opieka lekarska i pomoc położowa (Wochenhilfe). Opieka lekarska obejmuje koszty lekarza i leków, pobyt w szpitalu oraz, jeśli to jest wskazane, pobyt w uzdrowiskach, zakładach leczniczych i specjalnych (Pflegeanstalten).

Pomoc położowa obejmuje koszty przed położeniem i położeniem, koszty lekarstw i dodatek do kosztów położenia. Do tego dochodzi zasiłek dla położnic (Wochengeld) w

wysokości 0.50 DM dziennie w okresie czterech tygodni przed i sześciu tygodni po połogu. Niezależnie od tego może być przyznany dodatek dla karmiących (Stillgeld). Jeśli konieczna jest pielęgnacja lub kuracja w domach dla położnic, to wówczas kosztą pobytu ponosi również opieka społeczna.

Zasiłki gruźlicze (Tuberkulosenfürsorge) przysługują chorym czy rekonwalescentom bez względu na to czy korzystają oni z opieki społecznej czy nie. Zasiłki gruźlicze przyznawane są również tym, którzy o własnych siłach nie są zdolni, albo też są zdolni jedynie częściowo, ponieść zwiększone skutkiem choroby koszty utrzymania. Przyznawanie zasiłków gruźliczych następuje na wniosek tego urzędu zdrowia (Gesundheitsamt), w którym dana osoba musi być zameldowana jako gruźlik.

Związki urzędów opieki społecznej (Fürsorgeverbände) mają pod pewnymi warunkami roszczenia zastępcze (Ersatzanspruch) o zwrot uiszczonych świadczeń; ma to miejsce wówczas, jeśli podopieczny ma taki dochód lub dojdzie do takiego majątku, że jego wysokość daje mu możliwość zwrotu otrzymanych świadczeń. Za dochód wystarczający do powstania obowiązku zwrotu świadczeń (również ratami), uważa się dochód przewyższający kwotę potrzebną do zapewnienia niezbędnego utrzymania. Przeważnie bierze się tu pod uwagę stawki, które wynoszą co najmniej trzykrotną stawkę zasiłku opieki społecznej łącznie z czynszem najmu mieszkania i dodatkami rodzinnymi. Związki urzędów opieki społecznej mogą dochodzić tego rodzaju roszczeń zastępczych dopiero po upływie pół roku od chwili gdy podopieczny osiągnął odpowiedni dochód. Z reguły można przyjąć, że nastąpiło zrzeczenie się prawa do zwrotu wówczas, gdy w ciągu lat pięciu po wznowieniu przez podopiecznego działalności zarobkowej spłata nie była możliwa, a to skutkiem zbyt niskiego dochodu.

Urzędami opieki społecznej są okręgowe związki urzędów opieki społecznej (Bezirksfürsorgeverbände). Znajdują się one w każdym powiecie. W niektórych miejscowościach noszą one same lub też ich oddziały nazwy: „Fürsorgeämter“, „Wohlfahrtsämter“ albo „Sozialämter“.

IX. Pośrednictwo pracy, zasiłki dla bezrobotnych (Arbeitslosenunterstützung) i piecza nad bez- robotnymi (Arbeitslosenfürsorge)

Na terenie Republiki Związkowej pośrednictwem pracy zajmują się urzędy państwowe, a mianowicie urzędy pracy (Arbeitsämter). Pośrednictwo pracy dla artystów (aktorzy, muzycy, sztuki piękne) leży w rękach agencji prywatnych. W razie utraty pracy należy natychmiast skomunikować się z właściwym urzędem pracy i tamże zarejestrować się. Małoletni (ale i również osoby starsze), którzy nie posiadają wykształcenia zawodowego, a pragnęliby je uzyskać, mają możliwość poinformowania się co do możliwości i widoków pracy zawodowej w biurach poradnictwa zawodowego (Berufsberatungsstellen). Biura te udzielają wskazówek odnośnie tzw. „zawodów nieprzeciążonych“ (Mangelberufe) z jednej strony i odnośnie tzw. „zawodów przeludnionych“ (überbesetzte Berufe). Przeprowadza się tam również badania zdolności (Eignungsprüfungen) celem stwierdzenia, czy małoletni nadaje się do danego zawodu. Zadaniem ich jest włączenie małoletnich w życie gospodarcze, aby znaleźli oni, w zależności od ich konstytucji fizycznej i zdolności umysłowych, pełne zadowolenie w pracy zawodowej — a pozatym, by w służbie ogółu mogli być najbardziej pożyteczni.

Osobom, które są zdolne do pracy i chcą pracować, ale które stały się bez własnej woli bezrobotnymi, wypłaca urząd pracy (Arbeitsamt) przez przeciąg trzech miesięcy zasiłek dla bezrobotnych pod warunkiem, że bezrobotny pracował uprzednio conajmniej pół roku i był

przymusowo ubezpieczony; o ile ktoś pracował i był ubezpieczony przez dłuższy okres niż 6 miesięcy, może on otrzymać pod pewnymi warunkami zasiłek przez 26 tygodni.

Tym, którzy nie posiadają wynikającego z ubezpieczenia prawa o wypłatę zasiłku albo którym trzymiesięczny zasiłek się skończył, przysługuje zapomoga dla bezrobotnych. Warunkiem jej otrzymania jest zaistnienie potrzeby (Bedürftigkeit).

Kto nie miał zatrudnienia powodującego obowiązek ubezpieczenia i jest niezdolnym do pracy, tzn. utrata zdolności do pracy u niego wynosi więcej niż $66\frac{2}{3}\%$, ten w wypadku koniecznej potrzeby (Hilfbedürftigkeit) otrzymuje wsparcie z opieki społecznej (Wohlfahrtsamt). W wypadku braku środków do życia można otrzymać tamże radę i pomoc.

Nie potrzeba tu podkreślać, że pierwszym dążeniem każdego bezrobotnego winno być staranie się o uzyskanie za pośrednictwem urzędu pracy nowego zajęcia.

X. Ustawa związkowa o zaopatrzeniu

(Bundesversorgungsgesetz)

Na mocy tejże ustawy, pod ściśle określonymi warunkami, mogą otrzymać odszkodowanie wszystkie te osoby, które w czasie wojny, skutkiem służby wojskowej lub podobnej do wojskowej lub też skutkiem nieszczęśliwego wypadku podczas pełnienia służby wojskowej albo skutkiem warunków właściwych tejże służbie, poniosły szkodę na zdrowiu. Zasady zaopatrzenia (odszkodowania) zawiera wspomniana wyżej ustawa.

Przepisy tej ustawy mają zastosowanie nie tylko do obywateli niemieckich lub osób przynależnych do narodu niemieckiego (Volkszugehörige), lecz również do zamieszkałych na terenie Republiki Związkowej i Berlina Zachodniego obcokrajowców i bezpaństwowców, o ile doznane przez nich szkody stoją w związku przyczynowym ze służbą w armii niemieckiej lub służbą podobną do wojskowej dla jakiejś niemieckiej organizacji, względnie, o ile szkody te powstały w Niemczech lub na terenach okupowanych w czasie powstania szkody przez armję niemiecką — skutkiem działań wojennych, skierowanych bezpośrednio przeciwko państwu niemieckiemu; nie dotyczy to tych wypadków, w których z tego samego powodu przysługuje roszczenie przeciwko państwu ojczystemu.

Zasadniczą formą zaopatrzenia jest renta, która dzieli się na rentę podstawową (Grundrente) i rentę wyrównawczą (Ausgleichrente).

Możliwe jest też otrzymanie odprawy, tj. jednorazowo większej kwoty pieniężnej. — Ponieważ czasokres zgłaszania roszczeń wynosi dwa lata, należy natychmiast zasięgnąć bliższych informacji we właściwym urzędzie zaopatrzeniowym (Versorgungsamt).

XI. Zdrowie

Na wszystkie pytania dotyczące opieki zdrowotnej można otrzymać odpowiedź w urzędach zdrowia (Gesundheitsamt). Znajdują się one w każdym mieście i w każdym powiecie.

Urzędy zdrowia mają specjalne stacje opieki nad matką i dzieckiem i wydziały dla chorych na gruźlicę, inwalidów, chorych zakaźnie i nałogowców. Należy tu specjalnie podkreślić, że również chorzy wenerycznie mogą się z całym zaufaniem zwracać do tych urzędów, a otrzymają tam radę i pomoc.

Istnieje obowiązek meldowania w urzędzie zdrowia wszystkich wypadków chorób zakaźnych, jak gruźlicy, szkarlatyny, dyfterji; ma to na celu umożliwienie zastosowania środków zaradczych. Do meldowania zobowiązani są poza lekarzem wszyscy sprawujący opiekę nad chorym zakaźnie, dalej głowa rodziny i właściciel mieszkania.

O pomoc dla gruźlików należy zwracać się do urzędów zdrowia. Na rodzicach, wychowawcach i opiekunach ciąży obowiązek starania się o to, by dzieci i znajdujący się pod opieką byli w sposób przepisany ustawą szczepieni.

Niezastosowanie się do tych przepisów podlega karze.

XII. Emigracja

Emigracja masowa, w tym zakresie jak ją przeprowadzało IRO, została zakończona. Jest bardzo wątpliwym by przyszłe programy emigracyjne uwzględniły w szerokiej mierze również pozostałych w Niemczech Zachodnich obcokrajowców pozbawionych ojczyzny. Emigracja indywidualna jest zawsze możliwa. Informacjami i radą w sprawach emigracyjnych służą właściwe biura porad w sprawach emigracyjnych.¹⁾

¹⁾ Adresy społecznych komitetów doradczych w sprawach emigracyjnych patrz dodatek str. 123

XIII. Nabycie obywatelstwa niemieckiego

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny mogą uzyskać obywatelstwo niemieckie na podstawie obowiązujących przepisów. Warunkiem uzyskania obywatelstwa niemieckiego jest posiadanie przez obcokrajowca pozbawionego ojczyzny nieograniczonej zdolności do działań prawnych bądź na podstawie swego prawa ojczystego bądź na podstawie prawa niemieckiego, nieposzlakowany tryb życia, własne mieszkanie w miejscu swego osiedlenia lub też miejsce, gdzie może zamieszkać (Unterkommen), — wreszcie musi petent mieć możność wyżywienia siebie i swej rodziny. Dalszym warunkiem jest wymóg by petent przebywał już od dłuższego czasu w Niemczech i by zapoznał się ze stosunkami niemieckimi.

Przy pobieraniu opłat za przyznanie obywatelstwa niemieckiego należy zwracać uwagę na stosunki majątkowe petenta.

Obywatelstwo nabywa się z chwilą doręczenia dokumentu o przyznaniu obywatelstwa.

Obywatelstwo niemieckie nabywa się również przez objęcie stanowiska w służbie publicznej niemieckiej. Wniosek o przyznanie obywatelstwa niemieckiego składa się u **P r e z y d e n t a R e j e n c j i** (Regierungspräsident) właściwego dla okręgu, w którym petent zamieszkuje.

XIV. WYSIEDLENIE

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny mogą być wysiedleni tylko ze względów bezpieczeństwa ogólnego i porządku. Dotkniętemu nakazem wysiedlenia stoją do dyspozycji środki prawne; założenie ich w s t r z y m u j e wysiedlenie aż do chwili uprawomocnienia się ostatecznej decyzji.

Jeśli obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny sądzi, że wysiedla się go bez podstawy prawnej, winien on w czasokresie przeznaczonym do złożenia sprzeciwu porozumieć się z Wysokim Komisarzem Narodów Zjednoczonych dla Uchodźców w Bad Godesberg.

W razie wydania nakazu wysiedlenia należy obcokrajowcowi pozbawionemu ojczyzny pozostawić odpowiedni czas, aby mógł się on postarać o przyjęcie go przez inne państwo.

Obcokrajowca pozbawionego ojczyzny nie wolno wysiedlić, odstawić lub spowrotem odesłać do kraju, w którymby życiu jego lub wolności zagrażało niebezpieczeństwo z uwagi na jego rasę, pochodzenie, wyznanie lub przekonania polityczne czy religijne.

O ile ktoś popełnił w ojczyźnie przed swą ucieczką ciężką zbrodnię, to nie jest on obcokrajowcem pozbawionym ojczyzny i ochrona mu nie przysługuje.

XV. UZNANIE ZA ZMARŁEGO

Uznanie obcokrajowca pozbawionego ojczyzny za zmarłego, jest pod pewnymi warunkami możliwe wówczas, o ile posiadał on w chwili ostatniej wiadomości o nim swe zwykłe miejsce pobytu w Niemczech.

Informacyj o szczegółach postępowania udzielają sądy grodzkie.

XVI. PRAWO MIESZKANIOWE

Jeśli obcokrajowcowi pozbawionemu ojczyzny nie uda się uzyskać mieszkania w jednym z osiedli dla obcokrajowców, o czym decydują krajowe urzędy dla uchodźców (Landesflüchtlingsverwaltung), to musi on, jak każdy Niemiec starać się sam o mieszkanie.

Pomieszczenia mieszkalne, które zbudowano wzgl. odbudowano po 31 grudnia 1949 bez korzystania ze środków publicznych, mogą być wynajmowane bez pośrednictwa urzędów mieszkaniowych (Wohnungsamt); wystarcza tu zwykłe zawarcie kontraktu z właścicielem.

Ponieważ tego rodzaju nowozbudowanych mieszkań jest stosunkowo mało i przeważnie żąda się znacznego dodatku do kosztów budowy (Baukostenzuschuß), trzeba jako zasadę przyjąć przydzielanie mieszkań przez urząd mieszkaniowy.

W takim wypadku trzeba udać się do urzędu mieszkaniowego i dać się wpisać na listę poszukujących mieszkań. Poświadczenie konieczności (Dringlichkeitsbescheinigung) można otrzymać we wielu wypadkach dopiero po upływie długiego okresu wyczekiwania (np. w Düsseldorfie po 3 latach). O ile następnie uda się znaleźć jakieś wolne mieszkanie, to trzeba natychmiast wypełnić wniosek o przydział mieszkania (Zuweisungsantrag), wniosek ten ma podpisać wynajmujący i właściciel, poczym należy go oddać w urzędzie mieszkaniowym. Dopiero wówczas urząd mieszkaniowy zatwierdza przydział mieszkania.

Jak z powyższego wynika, w Niemczech jest bardzo trudno o mieszkanie, dlatego też wskazane jest aby każdy starał się wszelkimi sposobami zatrzymać to mieszkanie jakie już posiada.

Należy więc płacić punktualnie komorne i nie wdawać się w żadne spory z wynajmującym lub innymi lokatorami.

Wysokość czynszu za mieszkanie odpowiada zasadniczo stawkom za wynajem mieszkań, które obowiązywały w dniu 17 października 1936 r., jednakże w międzyczasie ukazał się cały szereg postanowień specjalnych.

Jeśli ktoś jest zdania, że płacony przez niego czynsz najmu jest zbyt wysoki, to wskazanym jest by zwrócił się on do właściwego urzędu kontroli cen (Preisbehörde). Tam można uzyskać bezpłatne informacje, a w szczególności dowiedzieć się dokładnie jakich środków należy użyć aby uzyskać obniżenie czynszu najmu.

XVII. PRAWO PRZEMYSŁOWE

Kto zamierza otworzyć przedsiębiorstwo lub wykonywać rzemiosło, ten winien zastosować się do niżej podanych wymogów.

1. Otwarcie przedsiębiorstwa handlowego jednostkowego (Einzelhandelsgeschäft) wymaga zezwolenia urzędu porządkowego (Ordnungsamt) miejsca pobytu wnioskodawcy.
2. Kto chce pracować jako samodzielny rzemieślnik, winien zgłosić się we właściwej izbie rzemieślniczej i prosić o wpis do rejestru rzemieślników (Eintragung in die Handwerksrolle).
3. Działalność przedstawiciela handlowego (Handelsvertreter) wymaga zgłoszenia tego w urzędzie gminnym. To samo dotyczy handlu hurtowego.
4. Otwarcie gospody lub przedsiębiorstwa restauracyjnego i wyszynku wymaga zgody rady gminnej (Beschlussausschuß). Wniosek należy złożyć w zarządzie gminy (Gemeindegörde).
5. O dopuszczeniu do prowadzenia handlu okrężnego i do wykonywania rzemiosła sposobem okrężnym (ambulanter Handel, Wandergewerbe) decyduje Prezydent Rejencji. Celem otrzymania licencji na przemysł okrężny należy we właściwym urzędzie meldunkowym złożyć odpowiednie podanie o wystawienie licencji na przemysł okrężny (Wandergewerbeschein).

Warunki otrzymania licencji na przemysł określony są następujące:

- a) w danym okręgu musi istnieć zapotrzebowanie na udzielenie takiej licencji,
- b) wnioskodawca musi mieć ukończony 25 rok życia,
- c) wnioskodawca musi być osobą godną zaufania.

Udzielona licencja może być cofnięta, o ile policji nasuną się później wątpliwości odnośnie osoby licencjanta.

O szczegółach można się dowiedzieć we właściwym urzędzie meldunkowym (polizeiliche Meldestelle) wzgl. w urzędzie porządkowym (Ordnungsamt).

Wszelkich informacji i porad udzielają izby rzemieślnicze, przemysłowe i handlowe.

XVIII. ZAPEWNIENIE KREDYTU

Obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny, który potrzebuje gotówki na zbudowanie sobie postaw egzystencji gospodarczej, może otrzymać w tym celu kredyt w Banku dla Uchodźców i Poszkodowanych (Bank für Vertriebene und Geschädigte — Lastenausgleichbank) w Bad Godesberg. Kredyty te mają na celu udzielenie pomocy finansowej tym obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny, którzy mając odpowiednie przygotowanie zawodowe i doświadczenie nabyte w swej ojczyźnie, zdolni są do prowadzenia własnego przedsiębiorstwa lub zakładu rzemieślniczego.

Celem uzyskania takiego kredytu należy podstawić wniosek do wymienionego banku — Bank für Vertriebene und Geschädigte (Lastenausgleichbank AG,) DP Abteilung, Bad Godesberg, Hansahaus —. Po złożeniu wniosku otrzymuje się niezbędne wskazówki i formularze.

XIX. PODATKI

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny mają często błędne wyobrażenie jeśli chodzi o obowiązek uiszczania podatków. Ich prawa i obowiązki w tej dziedzinie są takie same jak obywateli niemieckich.

Opodatkowaniu podlega w pierwszym rzędzie uposażenie wzgl. dochód. Od sum podlegających opodatkowaniu można pewne sumy potrącić na stałe koszta związane z zapewnieniem dochodu (Werbungsunkosten), wydatki specjalne i koszta związane z nadzwyczajnymi wypadkami jak np. koszta związane z wypadkiem śmierci, choroby itd. Urzędowi skarbowemu trzeba przedłożyć dowody na tego rodzaju wydatki.

Jeśli chodzi o uchodźców (Flüchtlinge), to przyznaje się im pewną sumę wolną od podatku (Freibetrag). Ten tzw. „Freibetrag“ przysługuje również obcokrajowcom pozbawionym ojczyzny, o ile wykażą, że w związku z wojną i jej skutkami musieli przymusowo opuścić uprzednie miejsce zamieszkania położone poza granicami czterech stref okupacyjnych i miasta Berlina.

Jeśli obcokrajowiec pozbawiony ojczyzny nie jest w stanie sam przedstawić koniecznych w tym celu dowodów, to winien on się zwrócić, o ile zamieszkuje na terenie Północnej Westfalji i Nadrenji, do Centralnego Zarządu Pomieszczeń dla Cudzoziemców (Hauptverwaltung der „Wohnstätte für Ausländer“), Münster, Grevener Str. 69, na pozostałym zaś obszarze Niemiec do Zarządu Krajowego dla Cudzoziemców (Landesflüchtlingsverwaltung).

Wyżej wspomniane koszta specjalne i (lub) tzw. „Freibetrag“ odlicza się od całego dochodu wzgl. uposażenia, co powoduje, że podatki opłaca się od znaczenie niższej kwoty.

Wskazaniem jest zwrócić się możliwie wcześniej do właściwego urzędu skarbowego celem wpisania tzw. „Freibetrag“ do karty podatkowej (Lohnsteuerkarte).

Wysokość podatku zależy nietylko od wysokości uposażenia wzgl. dochodu, lecz również od klasy podatkowej.

Przynależność do odpowiedniej klasy podatkowej zależy od tego czy płatnik jest żonaty i czy ma dzieci. Urzędowi skarbowemu trzeba wykazać, że jest się żonatym i że posiada się dzieci uprawnione do żądania utrzymania.

O ile posiada się przedsiębiorstwo handlowe, przemysłowe lub rzemieślnicze i wykazuje się dochód na podstawie przepisanych ksiąg, to można poczynić odpowiednie odpisy odnośnie podlegających obrotowi rzeczy ruchomych, stanowiących przynależność zakładu; odpisy te wymienia szczegółowo § 7 a ustawy o podatku dochodowym (Einkommensteuergesetz).

Bliższych informacji odnośnie podatków, które należy uiszczać, udziela urząd skarbowy (Finanzamt).

XX. PASZPORTY

Obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny, podobnie jak i wszyscy pozostali obcokrajowcy, są zobowiązani do posiadania paszportów. Ponieważ obcokrajowcy pozbawieni ojczyzny nie mają możliwości zaopatrzenia się w paszporty u swoich władz ojczystych, otrzymują oni międzynarodowy dokument podróży dla uchodźców (Reiseausweis für Flüchtlinge), który jest wystawiany obecnie na zasadzie Układu Londyńskiego z 15 października 1946 r., później zaś będzie wydawany na zasadzie układu z 28 lipca 1951 r.

Opłaty za wystawienie takiego dowodu są takie same jak za wystawienie paszportu niemieckiego. Można postawić wniosek o obniżenie opłaty, zwłaszcza w tych wypadkach, gdy dana osoba posiada już „Fremdenpass“.

Dowód ten uprawnia posiadacza bez wszystkiego do opuszczenia Niemiec. Tak długo jak długo ten dokument jest ważny nie jest potrzebna wiza powrotna. Wyjątkowo już w czasie wystawienia dokumentu władze mogą ograniczyć czasokres powrotu.

Właściwymi do wystawiania tych dowodów są w zasadzie władze paszportowe (Passbehörde) miejsca zamieszkania lub pobytu.

Paszporty wystawiane przez istniejące w niektórych państwach przedstawicielstwa dyplomatyczne lub konsularne Łotwy, Litwy i Estonji, są ze strony niemieckiej uznawane jeśli odpowiadają one obowiązującym w tej mierze przepisom.

Uchodźcy według Konwencji Genewskiej z 28 lipca 1951 r.

Ustawa o położeniu prawnym obcokrajowców pozbawionych ojczyzny nie ma zastosowania do tych nieniemieckich uchodźców, którzy przybyli na teren Republiki Związkowej Niemiec po 30 czerwca 1950 r. Ich położenie prawne, jeśli podpadają oni pod definicję układu o położeniu prawnym uchodźców z dnia 28 lipca 1951 r., określa tenże układ. Układ ten został już podpisany przez Republikę Związkową Niemiec. Wejście w życie tego układu zostanie specjalnie podane do wiadomości.

Położenie prawne tej grupy odpowiada zasadniczo położeniu obcokrajowców pozbawionych ojczyzny. Zapewniona jest opieka przed dyskryminacją, prawo swobodnego poruszenia się, opieka społeczna i ubezpieczenia społeczne w takim samym zakresie jak przysługują one obywatelom niemieckim. Otrzymują oni również międzynarodowy dokument podróży dla uchodźców i korzystają z takiej samej ochrony przed wysiedleniem i wydaniem.

Z drugiej strony istnieje szereg ograniczeń. W dziedzinie pracy zarobkowej niesamodzielnej (Lohnarbeit) zostają oni równouprawnieni z Niemcami dopiero po upływie trzech lat pobytu w Niemczech wzgl. poślubieniu Niemca (Niemki) albo o ile posiadają oni dzieci, które są obywatelami niemieckimi. Odnośnie pracy we wolnych zawodach i zajmowania się handlem, wykonywania rzemiosła oraz prowadzenia przedsiębiorstw, jak wreszcie w dziedzinie szkolnictwa wyższego są oni traktowani tak samo

jak zwykli cudzoziemcy, z tym, że zapewniono im możliwe ułatwienia.

Szczegóły dotyczące tej konwencji zawarte są w dodatku, który zawiera tekst układu.¹⁾

*

Uwaga!

W załączniku, który został wydrukowany przed oddaniem do druku polskiego tekstu poradnika zakradł się błąd w adresie Zjednoczenia Uchodźców Polskich, a ponadto w spisie organizacji dobroczynnych opuszczono wogóle Towarzystwo Pomocy Polakom.

Poniżej podane są obydwa adresy.

Zjednoczenie Polskich Uchodźców w Niemczech, Zarząd Główny,

Verband Polnischer Flüchtlinge in Deutschland, Hauptvorstand Höxter/Weser, Schließfach 20.

Towarzystwo Pomocy Polakom, Delegatura w Niemczech, Relief Society for Poles, Delegation in Germany, Oerlinghausen/Lippe, Postfach 58.

¹⁾ Text konwencji patrz załącznik strona 91

ZAŁĄCZNIK

1. Ustawa o położeniu prawnym obcokrajowców pozbawionych ojczyzny z 25 kwietnia 1951 r. (Gesetz über die Rechtsstellung heimatloser Ausländer vom 25. April 1951)	83
2. Wyciąg z konwencji o położeniu prawnym uchodźców z 28. lipca 1951 r. (Auszug aus der Convention über die Rechtsstellung von Flüchtlingen vom 28. Juli 1951)	91
3. Adresy komitetów narodowych (Anschriften der Nationalen Komitees)	108
4. Adresy organizacyj dobroczynnych (Anschriften der freiwilligen Wohlfahrtsverbände)	110
5. Adresy biur informacyjnych i zrzeszeń adwokackich (Anschriften der Rechtsberatungsstellen und der Anwaltsvereine)	113
6. Adresy społecznych komitetów doradczych w sprawach emigracyjnych (Anschriften der gemeinnützigen Auswanderungsberatungsstellen) .	123
7. Adresy izb rzemieślniczych (Anschriften der Handwerkskammern)	131
8. Adresy izb przemysłowych i handlowych (Anschriften der Industrie- und Handwerkskammern)	134
9. Indeks	141

Skorowidz alfabetyczny

	strona		strona
Adwokaci		Fremdenpaß	80
2, 9, 16, 17, 23, 27,	113	Freibetrag	
Adopcja	18	(podatki)	78,79
Adoptowany	12	Gesundheitsamt	63, 68
Akt oskarżenia	27	Gospody, restauracje	
Amtsgericht		i wyszynk	75
(właściwość)	24	Handel hurtowy	75
Arbeiterwohlfahrt	2	Heimatlose Ausländer	3
Arbeitsamt	65	Innere Mission	2
Arbeitsgericht	29	IRO	4
Areszt	27	Izby przemysłowo-	
Apelacja	25, 27	handlowe	76
Bank dla Uchodźców	77	Izba rzemieślnicza	75, 76
Bezirksfürsorge-		Karta podatkowa	79
verband	61	Kasa chorych	36
Bigamia	13, 20	Klasa podatkowa	79
Biura informacyjne	113	Koszty procesu	25
Caritas	2	Krajowy Zakład	
Choroby zawodowe	48, 51	Ubezpieczeń	43
Church World Service	2	Krankenkasse	36
Cudzołstwo	13, 20	Kradzież ciężka	21
Dalsze ubezpieczenie		Koniec członkowstwa w	
chorobowe	36	ubezpieczeniu choro-	
Dalsze ubezpieczenie		bowym	37
emerytalne	44	Krewni	12
Deutsches Rotes Kreuz	2	Komitety Narodowe	
Dowody ubezpiecz.		1, 27, 82,	108
emerytalne	46	Komendant obozu	1
Dziecko nieżywo		Lekarstwa	42
urodzone	18	Leczenie szpitalne	42
Evangelisches		Lohnsteuerkarte	79
Hilfswerk	2	Miejsce pobytu	8

	strona		strona
Nadanie nazwiska	18	Pośmiertne w ubez- chorob.	40
Narzędzia		Pomoc dla rodziny (ubezp. chor.)	41
złodziejskie	22	Początek członkow- stwa (ubezp. chor.)	37
Niemiec (art. 116 konst.)	5	Popiecznictwo	22
Nieważność		Poradnictwo zawodowe	65
oświadczeń woli	10, 12	Powrót do przestępstwa	19
NCWC	2, 29	Prawo górnicze	34
Notariusz	18	Prawo odstąpienia	11
Nierząd między mężczyznami	20	Prawo pracy	28
Obowiązek ubezpie- czenia w kasie chorych	35	Prawo ubogich	25
Obowiązek ubezpie- czenia emeryt.	43	Przyczyny rozwodowe	15
Ochrona młodzieży	33	Przedsiębiorstwo jednostkowe	75
Ochrona matek	32	Przekaz do lekarza	41, 42
Odwołanie od wyroku		Praktyki religijne	8
25, 27		Prezydent Rejencji	70
Odpisy przy podatkach	79	Przemysł okrężny	75
Okręgowe sądy pracy	29	Przebaczenie	15, 16
Okres wyczekiwania	44	Proteży	42
Opór władzy	20	Praca dzieci	33
Organizacje dobroczyenne	1	Przytrzymanie	27
Oplaty sądowe	25	Przedstawiciel handlowy	75
Paserstwo	22, 23	Rada załogowa	28, 30
Paritätischer Wohl- fahrtsverb.	2	Rabunek	22
Pederastja	20	Recydywa	19
Powinowaty	12	Regierungspräsident	70
Pomoc chorobowa	38	Rewizja	27
Pośmiertne rodzinne (ub. chor.)	41	Rozbój	22

	strona		strona
Rzemieślnik	75	Ubezpieczenie	
Sądownictwo	8	emerytalne	42
Sąd Okręgowy		Ubezpieczenie	
14, 16, 17, 25		górniczne	43
Sąd Opiekuńczy	10, 14, 18	Ubezpieczenie	
Sąd Grodzki		prac. umysłowych	43
(właściwość)	24	Ubezważnowolnienie	5
Sąd Pracy	29	Uprawnienie dziecka	6
Sędzia śledczy	27	Urząd Kontroli Cen	74
Sozialamt	64	Urząd Paszportowy	78
Skarga nieważności	13	Urząd Pracy	65
Składki ubezpiecz.		Urząd Stanu	
chorob.	38	Cywilnego	18
Spędzenie płodu	20	Urzędnik Stanu	
Sprzedaż na raty	10, 11	Cywilnego	11
Standesamt	18	Urząd Ubezpieczeń	36, 43
Środki lecznicze		Urząd Zdrowia	63, 68
(ub. chor.)	42	Urząd Zaopatrzeniowy	67
Środki na spędzenie		Urząd Mieszkaniowy	73
płodu	20	Urodzenie	18
Świadczenia ubezp.		Usiłowanie	
chorobowego	38	przestępstwa	19
Świadczenia ubezp.		Ustawowy zastępca	10
emerytalnego	46	Uznanie za	
Świadczenia ubezp.		pełnoletniego	19
od wypadków	52	Versorgungsamt	67
Ślub kościelny	12	Warunki świadczeń	
Śmierć	18	emerytalnych	44
Swoboda przenoszenia		Werbungskosten	78
się	8	Wohnstätte für Aus-	
Towarzystwo Pomocy		länder	78
Polakom	82	Wohnungsamt	73
Ubezpieczenie dobro-		Wskazówki dla urzęd-	
wolne (chorobowe)	37	ników stanu cywiln.	11

	strona		strona
Wydatki nadzwyczajne		Zapowiedzi	4
	78, 79	Zapewnienie	
Wypowiedzenie	7	utrzymania	16
Wysoki Komisarz Naro-		Zdolność do działań	
dów Zjednoczonych	2	prawnych	10
Wypadek przy pracy		Zawodowe Zjednocze-	
	48, 51	nie Pracodawców	48
Wzowienie		Zezwolenie na pracę	30
postępowania	27	Zgwałcenie	30
Zaczeplenie ślubności		Zniewolenie	20
	16, 17	Związki zawodowe	31
Zajęcie uposażenia	26	ZPU	82
Zamroczenie	19		



Der Ratgeber für heimatlose Ausländer

**Rechte und Pflichten nach dem Gesetz über
die Rechtsstellung heimatloser Ausländer
im Bundesgebiet vom 25. April 1951**

Herausgegeben vom Bundesministerium für Vertriebene

Bonn, im Oktober 1952

Unter Mitwirkung des Bundesministeriums für
Vertriebene und des Vertreters des Hohen Kom-
missars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge
bearbeitet im Sozialministerium des Landes Nord-
rhein-Westfalen von Dr. Möcklinghoff

INHALTSÜBERSICHT

Einleitung — Allgemeine Hilfsorganisationen und Auskunftsstellen	1
Wer ist heimatloser Ausländer im Sinne des Gesetzes?	3
Welche Rechte und Pflichten bringt diese besondere Stellung der heimatlosen Ausländer mit sich? . .	7
Anwendung des deutschen Rechtes im besonderen	8
I. Zivilrecht	9
1. Allgemeiner Teil — Geschäftsfähigkeit .	9
2. Schuldrecht	10
3. Familienrecht in Verbindung mit Be- stimmungen über den Personenstand . .	11
a) Eheschließung	11
b) Nichtigkeit der Ehe	12
c) Aufhebung der Ehe	13
d) Scheidung der Ehe	14
e) Wiederverheiratung im Falle der Todes- erklärung des Ehegatten	16
f) Uneheliche Kinder	16
g) Adoption	17
h) Anmeldung beim Standesamt	18
II. Strafrecht	19
III. Verfahrensrecht	24
1. Zivilprozeß	24

2. Strafprozeß	27
3. Verfahren vor den Arbeitsgerichten	28
IV. Kündigungsschutz und Arbeitserlaubnis	30
V. Schutz der erwerbstätigen Mutter	32
VI. Arbeitsschutzbestimmungen für Kinder und Jugendliche	33
VII. Sozialversicherung	34
1. Krankenversicherung	35
2. Rentenversicherung	42
3. Unfallversicherung	47
VIII. Öffentliche Fürsorge	58
IX. Arbeitsvermittlung, Arbeitslosenunterstützung und Arbeitslosenfürsorge	62
X. Das Bundesversorgungsgesetz	64
XI. Gesundheitswesen	66
XII. Auswanderung	67
XIII. Einbürgerung	68
XIV. Ausweisung	69
XV. Todeserklärung	70
XVI. Wohnungsrecht	71
XVII. Gewerberecht	73
XVIII. Kreditgewährung	75
XIX. Steuerrecht	76
XX. Paßwesen	78
Sonstige Flüchtlinge nach der Genfer Konvention	79
Anhang	81
Stichwortverzeichnis	141

Als die deutsche Bundesregierung vor zwei Jahren die Betreuung der im Bundesgebiet lebenden heimatlosen Ausländer übernahm, ging sie sofort an die Ausarbeitung eines Gesetzes, um die Rechtsstellung dieser Personengruppe zu regeln. Die Bundesregierung ist damit der Regelung auf internationalem Gebiet, die inzwischen mit dem internationalen Abkommen über die Rechtsstellung der Flüchtlinge vom 28. Juli 1951 erfolgte, vorausgeeilt und hat eine Lösung erreicht, die über die Konvention hinausgeht.

Ich begrüße es, daß vom Sozialministerium des Landes Nordrhein-Westfalen ein Ratgeber zunächst für die heimatlosen Ausländer dieses Landes vorbereitet wurde, der den heimatlosen Ausländern einen Überblick über ihre Rechtsstellung im Bundesgebiet gibt und ihnen helfen soll, das Gefühl der Fremdheit gegenüber der Rechtsordnung ihres Gastlandes zu überwinden. Diese Arbeit konnte unter einigen Ergänzungen für die heimatlosen Ausländer des gesamten Bundesgebiets übernommen werden.

Es ist mir ein besonderes Bedürfnis, dem Sozialministerium des Landes Nordrhein-Westfalen und dem Hauptbearbeiter des Ratgebers, Dr. Möcklinghoff, mei-

nen Dank auszusprechen, ebenso dem Vertreter des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge A. Rørholt für dessen Mitwirkung. Gedankt sei ferner dem Herrn Oberregierungsrat Dr. Peters, der den besonders wichtigen versicherungsrechtlichen Teil bearbeitete, und den Herrn Dr. Druskovic, Blenski und Dr. Bilynkiewicz, die die Übersetzungen in die serbische, polnische und ukrainische Sprache übernommen haben.

Möge der Ratgeber den heimatlosen Ausländern helfen, die technischen Schwierigkeiten zu überwinden, denen sie bei allen Bemühungen der Bundesregierung und der einzelnen Länderregierungen doch naturgemäß inmitten der Bevölkerung ihres Gastlandes begegnen!

Bonn, im Oktober 1952.

DR. LUKASCHEK
Bundesminister für Vertriebene

Vom Beginn meiner Entsendung in das Bundesgebiet als Vertreter des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge an ist es mein Wunsch gewesen, den heimatlosen Ausländern einen Ratgeber in die Hand zu geben, der es ihnen erleichtern sollte, sich in der ihnen fremden Rechts- und Lebensordnung ihres jetzigen Gastlandes zurechtzufinden. Auch sollte der Ratgeber einen gewissen Ausgleich dafür bilden, daß mit Beendigung der IRO-Tätigkeit die Rechtsbetreuung der Flüchtlinge notwendigerweise eine starke Einschränkung erfahren hat. Ich habe dabei mit Freude feststellen können, daß dieser Wunsch bei den zuständigen Deutschen Dienststellen auf volles Verständnis stieß, und daß bei dem Bundesministerium für Vertriebene und dem Sozialministerium des Landes Nordrhein-Westfalen ein ähnliches Projekt bestand.

Als Ergebnis der gemeinsamen Bemühungen liegt nunmehr dieses Büchlein vor, dessen Erscheinen als ein Beispiel der Zusammenarbeit der deutschen und internationalen Stellen an der Lösung des Flüchtlingsproblems in Deutschland gewertet werden mag. Möge der Ratgeber zu einer wirklichen Hilfe für die Flüchtlinge werden;

möge er darüber hinaus allen denjenigen eine Stütze sein, die in irgendeiner Form — als Beamte, Fürsorger oder Rechtsberater — an der Betreuung der Flüchtlinge mitwirken.

ARNOLD RØRHOLT

Der Hohe Kommissar der Vereinten Nationen
Vertreter in Deutschland

Einleitung

Allgemeine Hilfsorganisationen und Auskunftsstellen

Der Ratgeber will dir helfen. Er will dir Hinweise geben, welche Rechte und welche Pflichten du innerhalb des deutschen Rechts- und Wirtschaftslebens hast. Diese Hinweise können bei dem geringen Umfang dieses Büchleins natürlich nur ganz allgemeiner Art sein. Immerhin wirst du aber manchen Rat und manche Anregung verwenden können, wenn du dir die folgenden Seiten in aller Ruhe durchliest.

Wenn du in irgendeinem Einzelfall Schwierigkeiten hast oder wenn dir Fragen auftauchen, so kannst du dich zunächst einmal immer an den Lagerleiter eines der Lager für heimatlose Ausländer wenden. Häufig wird dieser die Fragen dann schon selbst beantworten können; andernfalls wird er an die zuständigen Stellen herantreten und von dort Rat und Hilfe für dich erbitten können.

An erster Stelle werden dir natürlich im Rahmen des möglichen die nationalen Komitees helfen¹⁾. Daneben stehen die verschiedenen nationalen und internationalen Wohlfahrtsorganisationen mit Rat und Tat zur Verfügung. Zu nennen sind hier u. a. Caritas, NCWC, YMCA/YWCA, Lutheran World Federation, Church World Service, Deutsches Rotes Kreuz, Innere

¹⁾ Anschriften der Nationalkomitees siehe Anhang Seite 108.

Mission mit dem Evangelischen Hilfswerk, Arbeiterwohlfahrt, der Paritätische Wohlfahrtsverband u. a. m., die in jeder Kreisstadt ihre Geschäftsstelle haben.

Du kannst dich in Rechtsfragen auch an die einzelnen Auskunftsstellen der Rechtsanwaltskammern²⁾ der Oberlandesgerichtsbezirke oder die öffentlichen Rechtsberatungsstellen der Justizbehörden und Arbeitsgerichte wenden. Diese Auskunftsstellen dienen dem Zweck, hilfsbedürftigen Rechtsuchenden kostenlose Rechtsauskünfte zu geben. Wenn du also in einer Rechtsfrage eine Auskunft haben willst und bist nicht in der Lage einen Anwalt zu bezahlen, so kannst du zu den Auskunftsstellen gehen, wo du glaubhaft machen mußt, daß du bedürftig bist. Es ist ratsam, daß du dir einen Begleiter mitnimmst, der die deutsche Sprache beherrscht, weil andernfalls leicht Mißverständnisse entstehen und dir eine wirkliche Hilfe nicht zuteil werden kann.

Um allen nichtdeutschen Flüchtlingen im Bundesgebiet auch nach Einstellung der IRO-Tätigkeit einen Schutz der Vereinten Nationen wirksam zuteil werden zu lassen, hat der Hohe Kommissar der Vereinten Nationen für Flüchtlinge Dr. van Heuven-Goedhard mit Zustimmung der Bundesregierung einen Delegierten in das Bundesgebiet entsandt. Die Dienststelle im Bundesgebiet, an deren Spitze Arnold Rørholt steht, befindet sich in Bad Godesberg, Kölner Straße 89/91, Telefon Nr. 5928. Dem Amt obliegt es, die Interessen der Flüchtlinge bei der Bundesregierung, den sonstigen deutschen Behörden, sowie bei den internationalen und deutschen Wohlfahrtsverbänden wahrzunehmen, diesen bei der Hilfstätigkeit für Flüchtlinge zu helfen und die Anstrengungen auf dem Gebiete der Flüchtlingshilfe zu koordinieren. Das Amt nimmt

²⁾ Verzeichnis der Anwaltsvereine siehe Anhang Seite 113

ferner, soweit erforderlich, auch den unmittelbaren Schutz der nichtdeutschen Flüchtlinge wahr und steht dir mit Rat und Tat zur Verfügung.

Wer ist heimatloser Ausländer im Sinne des Gesetzes?

Zunächst wirst du natürlich fragen, wer eigentlich heimatloser Ausländer ist, du willst wissen, ob auch du zu den Personen gehörst, denen der Ratgeber mit diesem Büchlein helfen will.

Heimatloser Ausländer nach dem Gesetz über die Rechtsstellung heimatloser Ausländer vom 25. April 1951 ist ein nichtdeutscher Staatsangehöriger oder Staatenloser, der

- a) nachweist, daß er der Obhut der internationalen Organisation untersteht, die von den Vereinten Nationen mit der Betreuung verschleppter Personen und Flüchtlinge beauftragt ist und
- b) Nichtdeutscher nach Artikel 116 des Grundgesetzes ist und
- c) am 30. Juni 1950 seinen Aufenthalt im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin-West hatte.

Zu a):

Maßgebend ist die Zugehörigkeit zu dem Personenkreis, der dem Schutz des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge untersteht. Hierunter fällt jeder Nichtdeutsche, der sich wegen begründeter Furcht vor

Verfolgung aus politischen, rassischen und religiösen Gründen außerhalb seines Heimatlandes und im Bundesgebiet befindet und nicht in der Lage ist oder wegen dieser Furcht nicht willens ist, in seine Heimat zurückzukehren.

Dies trifft auf alle ehemaligen IRO-Betreuten zu, aber auch auf diejenigen, die, ohne jemals vorher von der IRO betreut worden zu sein, unter die oben wiedergegebene Definition fallen. Der Anerkennung des Flüchtlings stehen Entscheidungen, die die IRO während der Zeit ihrer Tätigkeit getroffen hat, nicht entgegen.

Die Zuständigkeit des Hohen Kommissars für den oben genannten Personenkreis hört in dem Augenblick auf, in dem die betreffende Person

- aa) sich freiwillig wieder unter den Schutz ihres Heimatlandes stellt oder
- bb) nach dem Verlust ihrer Staatsangehörigkeit diese freiwillig wiedererlangt oder
- cc) eine neue Staatsangehörigkeit erlangt und den Schutz des betreffenden Landes genießt oder
- dd) sich freiwillig wieder in das Land begibt, das sie verlassen hatte oder außerhalb dessen Grenzen sie sich aus Furcht vor Verfolgung aufhielt oder
- ee) sich nicht länger weigern kann, aus anderen Gründen als aus persönlicher Bequemlichkeit sich wieder in den Schutz des ehemaligen Heimatlandes zu begeben oder als Staatenloser in das ehemalige Wohnland zurückzukehren, da die Voraussetzungen, unter denen sie als Flüchtling betrachtet wurde, nicht mehr vorliegen. Gründe rein wirtschaftlicher Natur können nicht angeführt werden.

Die Zuständigkeit des Hohen Kommissars, wie oben dargelegt, erstreckt sich nicht auf Personen, die

1. Doppelstaatler sind, es sei denn, daß sie die oben genannten Bedingungen in bezug auf jedes Land, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, erfüllen oder
2. von denen ernsthaft angenommen werden kann, daß sie ein Verbrechen oder ein Kriegsverbrechen oder ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit, wie sie in dem diesbezüglichen internationalen Abkommen definiert sind, begangen haben, infolgedessen sie nach den bestehenden Verträgen ausgeliefert werden müssen.

Zu b):

Deutscher im Sinne des Grundgesetzes ist vorbehaltlich anderweitiger gesetzlicher Regelung, wer die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt oder als Flüchtling oder Vertriebener deutscher Volkszugehörigkeit oder als dessen Ehegatte oder Abkömmling in dem Gebiete des Deutschen Reiches nach dem Stande vom 31. Dezember 1937 Aufnahme gefunden hat.

Frühere deutsche Staatsangehörige, denen zwischen dem 30. Januar 1933 und dem 8. Mai 1945 die Staatsangehörigkeit aus politischen, rassischen oder religiösen Gründen entzogen worden ist, und ihre Abkömmlinge sind auf Antrag wieder einzubürgern. Sie gelten als nicht ausgebürgert, sofern sie nach dem 8. Mai 1945 ihren Wohnsitz in Deutschland genommen haben und nicht einen entgegengesetzten Willen zum Ausdruck gebracht haben.

Zu c):

Wenn du die unter c) genannte Voraussetzung nicht erfüllst, so bist du trotzdem heimatloser Ausländer, wenn du nach dem 1. Juli 1948 deinen gewöhnlichen Aufenthalt in der Bundesrepublik oder in Berlin-West hattest und ihn danach außerhalb dieses Gebietes verlegt hast und du innerhalb von zwei Jahren nach dem Zeitpunkt deiner Ausreise aus der Bundesrepublik oder Berlin-West rechtmäßig deinen Wohnsitz oder deinen

dauernden Aufenthalt in das Gebiet der Bundesrepublik oder von Berlin-West zurückverlegt hast. Die Rechtsstellung eines heimatlosen Ausländers hat auch derjenige, der seine Staatsangehörigkeit von einem heimatlosen Ausländer ableitet (Ehegatte, Kinder). Bei einer Heirat mit einer deutschen Frau kann diese jedoch erklären, die deutsche Staatsangehörigkeit behalten zu wollen.

Ein heimatloser Ausländer verliert die besondere Rechtsstellung des heimatlosen Ausländers wenn er nach dem 30. Juli 1950 auf Antrag eine neue Staatsangehörigkeit erwirbt oder seinen gewöhnlichen Aufenthalt außerhalb des Geltungsbereiches des Grundgesetzes oder von Berlin-West nimmt. Er kann jedoch innerhalb zweier Jahre seit dem Zeitpunkt seiner Ausreise aus dem Geltungsbereich des Grundgesetzes oder aus Berlin-West seinen gewöhnlichen Aufenthalt in den Geltungsbereich des Grundgesetzes oder nach Berlin-West zurückverlegen. Mit der Rückkehr erlangt er wieder die Rechtsstellung eines heimatlosen Ausländers.

Diesen heimatlosen Ausländern, die in der Bundesrepublik leben, hat die Regierung der deutschen Bundesrepublik mit ihrem Gesetz vom 25. April 1951 eine gegenüber den andern Ausländern besonders begünstigte Stellung eingeräumt.

Diese bevorzugte Behandlung macht es den heimatlosen Ausländern ihrerseits zur Pflicht, von sich aus alles zu tun, um sich in das deutsche Rechts- und Wirtschaftsleben einzufügen und die Gesetze und Anordnungen des Gastlandes genau zu befolgen.

Zum Nachweis, daß du heimatloser Ausländer im Sinne des Gesetzes bist, wird in deinen Ausweispapieren der Vermerk „heimatloser Ausländer“ gesetzt. Der Paßvermerk stellt sicher, daß du von allen Behörden und

Dienststellen als heimatloser Ausländer behandelt werden muß und daß dir die entsprechenden Vorzüge gewährt werden. Falls du bei der Ausstellung des Passes, über den unten noch gesprochen wird¹⁾, Schwierigkeiten hast, kannst du bei der Behörde, die eine für dich nachteilige Entscheidung getroffen hat, Beschwerde einlegen und dich in dringenden Fällen an das Amt des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge in Bad Godesberg wenden.

Welche Rechte und Pflichten bringt diese besondere Stellung der heimatlosen Ausländer mit sich?

Grundsätzlich ist zunächst zu sagen, daß die rechtliche Stellung der heimatlosen Ausländer derjenigen der Deutschen weitgehend angenähert ist. Gegenüber den anderen Ausländern bist du damit erheblich begünstigt. Das zeigt sich insbesondere darin, daß die Grundsätze der Gegenseitigkeit und der Ausnahmemassnahmen auf den heimatlosen Ausländer keine Anwendung finden. Das bedeutet, daß die Rechtsstellung des heimatlosen Ausländers nicht davon abhängt, daß die Regierung des Ursprungslandes den dort wohnenden Deutschen eine Gleichstellung einräumt und weiterhin, daß die Ausnahmemassnahmen, wie z. B. Internierungen, die die Regierung des Ursprungslandes gegen die dort wohnenden Deutschen verhängt, nicht als Vergeltungsmassnahmen auf die heimatlosen Ausländer in der Bundesrepublik angewandt werden.

Das Gesetz hebt ausdrücklich hervor, daß der heimatlose Ausländer innerhalb der Bundesrepublik von keiner

¹⁾ Siehe unter XX Paßwesen, Seite 78

Seite wegen seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, wegen seines Glaubens oder wegen seiner Flüchtlingseigenschaft benachteiligt werden darf. Jeder heimatlose Ausländer darf also z. B. seine Religion frei ausüben, auch wenn die Religionsgemeinschaft, zu der er gehört, in der Bundesrepublik nicht vertreten ist. Du darfst auch wie jeder Deutsche Vereine gründen und dich in ihnen betätigen. Eine Ausnahme besteht lediglich bei Vereinigungen mit politischen Zwecken.

Du bist in der Wahl deines Aufenthaltsortes und in der Freizügigkeit innerhalb des Bundesgebietes den deutschen Staatsangehörigen völlig gleichgestellt. Du kannst daher, wo immer es dir beliebt, deinen Wohnsitz nehmen und ein Arbeitsverhältnis begründen.

Anwendung des deutschen Rechts im besonderen

Heimatlose Ausländer sind den im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin-West geltenden Gesetzen und Vorschriften einschließlich der zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung ergriffenen Maßnahmen unterworfen. Sie unterstehen der deutschen Gerichtsbarkeit.

I. ZIVILRECHT

Es würde den Rahmen dieses Büchleins weit überschreiten, wenn wir auch nur die wichtigsten Vorschriften des für dich geltenden Zivilrechts hier abdrucken wollten. Wir können nur ganz wenige Fälle des täglichen Lebens, insbesondere auf dem Gebiet des Familienrechts herausgreifen, um dir hier einige Hinweise zu geben. In allen Einzelfällen, in denen du Zweifel hast, welche Rechtsbestimmungen zur Anwendung kommen, mußt du dir mündlich Auskunft holen. Diese Auskunft bekommst du entweder von einem Juristen deiner Nation oder von einem deutschen Rechtsanwalt. Du kannst aber auch, wenn du bedürftig bist, dir Rat bei einer der im Anhang genannten Rechtsauskunftsstellen holen¹⁾.

Im einzelnen sagt das Gesetz vom 25. April 1951, daß jeder heimatlose Ausländer, der schon vor Inkrafttreten dieses Gesetzes Rechte erworben hat, diese Rechte behält, sofern die Gesetze des Ortes beachtet sind, an dem ein Rechtsgeschäft abgeschlossen ist. Hat ein heimatloser Ausländer also schon vor dem 25. April 1951 nach den geltenden Vorschriften eines andern Landes dort geheiratet, so ist die geschlossene Ehe gültig.

1. Allgemeiner Teil — Geschäftsfähigkeit

Von besonderer Wichtigkeit sind die Bestimmungen über die Geschäftsfähigkeit, da du im Rechtsleben nur dann ohne Beschränkung geschäftlich handeln kannst, wenn du die volle Geschäftsfähigkeit besitzt.

¹⁾ Rechtsauskunftsstellen siehe unter Anwaltsvereine, Anhang S. 113.

Vollgeschäftsfähig bist du mit der Vollendung des 21. Lebensjahres. Geschäftsunfähig ist das Kind bis zur Vollendung des 7. Lebensjahres, weiterhin derjenige, der dauernd geisteskrank ist und daher einen freien Willen nicht mehr besitzt, und schließlich derjenige, der wegen Geisteskrankheit entmündigt ist. Die Willenserklärungen dieser geschäftsunfähigen Personen sind nichtig. Von der Vollendung des 7. Lebensjahres bis zum 21. Lebensjahr bist du beschränkt geschäftsfähig. Die Willenserklärungen dieser beschränkt geschäftsfähigen Personen sind in der Regel nur mit Einwilligung des gesetzlichen Vertreters (des Vaters oder des Vormundes z. B.) voll wirksam. Wenn du also z. B. 18 Jahre alt bist und willst dir ein Fahrrad kaufen, so muß dein gesetzlicher Vertreter diesem Kauf zustimmen oder ihn zumindest nachträglich genehmigen. In derselben Weise wie dieser Personenkreis sind auch diejenigen in der Geschäftsfähigkeit beschränkt, die wegen Geistes s c h w ä c h e, wegen Verschwendung oder wegen Trunksucht entmündigt oder unter vorläufiger Vormundschaft gestellt sind.

Wenn besondere Veranlassung vorliegt, kann ein Minderjähriger, der das 18. Lebensjahr vollendet hat, durch Beschluß des Vormundschaftsgerichts für volljährig erklärt werden.

2. Schuldrecht

Auf dem Gebiete des Schuldrechts wollen wir dich nur auf die besonderen Bestimmungen über die sogenannten *A b z a h l u n g s g e s c h ä f t e* hinweisen. Ganz allgemein ist zu sagen, daß bei Käufen von ambulanten (sogenannten fliegenden) Händlern besondere Vorsicht geboten ist. Sehr häufig sind die angebotenen Waren minderwertig. Zu spät merkt der Käufer dann, daß er für sein gutes Geld schlechte Ware bekommen hat. Von Geschäften auf Ratenzahlung mit diesen Händlern ins-

besondere, aber auch ganz allgemein, sollst du dich nach Möglichkeit fernhalten. In der Regel sind solche Geschäfte schon deshalb für dich nicht besonders günstig, weil du im Ergebnis einen höheren Kaufpreis zahlen mußt, als wenn du sofort in bar zahlst. Es empfiehlt sich, vor einer Anschaffung zu sparen und erst dann etwas zu kaufen, wenn man das nötige Geld dazu beisammen hat.

Hast du aber einmal ein Abzahlungsgeschäft abgeschlossen, mußt du auf folgendes achten:

Wenn sich der Verkäufer bei einem Teilzahlungskauf ein Rücktrittsrecht vorbehalten hat, und tritt er dann später vom Kauf zurück, so muß er dir das inzwischen gezahlte Geld zurückerstatten, allerdings mußt du unter Umständen für schuldhaft Verschlechterung der Ware und für die Nutzung in der Zwischenzeit Ersatz leisten.

Die Abrede, daß die ganze Restschuld fällig sein soll, wenn du die Raten nicht pünktlich zahlst, kann nur für den Fall getroffen werden, daß du mit mindestens zwei aufeinander folgenden Teilzahlungen ganz oder zum Teil rückständig bist, und der rückständige Betrag mindestens so hoch ist wie ein Zehntel des Gesamtkaufpreises.

3. Familienrecht in Verbindung mit Bestimmungen über den Personenstand

Von besonderer Wichtigkeit sind für dich die Bestimmungen des Familienrechts.

a) Eheschließung

Wenn du eine Ehe eingehen willst, so ist das nur durch Eheschließung vor dem Standesbeamten möglich. Du mußt hierzu beim Standesbeamten zunächst das Aufgebot beantragen. Du erklärst dem Standesbeamten hierbei ausdrücklich, daß du heimatloser Ausländer bist und

berufst dich auf § 404 der Dienstanweisung für die Standesbeamten in der Fassung vom 10. Mai 1952. Hierdurch wirst du von der Erbringung des Ehefähigkeitsnachweises befreit.

Du kannst nur heiraten, wenn du noch nicht verheiratet bist oder der andere Ehegatte verstorben oder aber deine Ehe durch das Gericht rechtskräftig geschieden ist.

Eine Ehe darf nicht geschlossen werden zwischen Blutsverwandten gerader Linie (z. B. zwischen Vater und Tochter) und zwischen voll- oder halbbürtigen Geschwistern, gleichgültig, ob die Blutsverwandschaft auf ehelicher oder unehelicher Geburt beruht.

Eine Ehe darf auch nicht geschlossen werden zwischen Verschwägerten gerader Linie, auch wenn die Ehe, durch welche die Schwägerschaft vermittelt wird, für nichtig erklärt oder aufgelöst worden ist. — Schwägerschaft besteht zwischen einem Ehegatten und den Blutsverwandten des anderen Ehegatten, gleichgültig, ob die Blutsverwandschaft auf ehelicher oder unehelicher Geburt beruht. Man darf also hiernach z. B. nach dem Tode seiner Ehefrau nicht die Schwiegermutter heiraten. Es kann jedoch von dieser Vorschrift Befreiung erteilt werden.

Eine Ehe soll auch nicht geschlossen werden zwischen einem angenommenen Kind und seinen Abkömmlingen einerseits und dem Annehmenden andererseits. Einzelne Fragen wird dir der **S t a n d e s b e a m t e** der jeweiligen Gemeindebehörde, in deren Bezirk du deine Wohnung hast, sagen können.

b) Nichtigkeit der Ehe

Wenn die Ehe nicht vor dem Standesbeamten geschlossen wird, ist sie nichtig.

Eine kirchliche Trauung reicht hiernach also zu einer Eheschließung nicht aus. Die kirchliche Trauung darf

auch erst erfolgen, wenn die Ehe vor dem Standesbeamten geschlossen worden ist.

Eine Ehe ist weiterhin nichtig, wenn einer der Ehegatten zur Zeit der Eheschließung geschäftsunfähig war oder sich im Zustand der Bewußtlosigkeit oder vorübergehenden Störung der Geistestätigkeit befand.

Die Ehe ist auch nichtig, wenn sie ausschließlich oder vorwiegend zu dem Zweck geschlossen ist, der Frau die Führung des Familiennamens des Mannes zu ermöglichen, ohne daß eine eheliche Lebensgemeinschaft begründet werden soll.

Nichtig ist auch die Doppelehe und diejenige zwischen Verwandten und Verschwägerten (vgl. S. 12). Wenn du also schon verheiratet bist und heiratest trotzdem eine zweite Frau, so ist diese zweite Ehe nichtig und du wirst zudem bestraft.

Schließlich ist auch diejenige Ehe nichtig, die zwischen einem wegen Ehebruchs geschiedenen Ehegatten und dem Ehebrecher geschlossen wird, wenn nicht hierzu die Genehmigung erteilt worden ist.

Wenn die Ehe aber auch nach den obigen Ausführungen nichtig ist, so kannst du dich hierauf erst berufen, wenn die Ehe durch gerichtliches Urteil für nichtig erklärt worden ist. Du wendest dich also in diesem Fall an einen Rechtsanwalt und reichst durch ihn die Ehenichtigkeitsklage beim Gericht ein.

Wiewohl die Ehe dann durch das Gericht als nichtig festgestellt wird, gelten die aus der Ehe hervorgegangenen Kinder trotzdem als ehelich.

c) Aufhebung der Ehe

Eine Ehe kann nicht nur von Anfang an nichtig sein, sondern auch später aufgehoben werden.

Wenn ein Ehegatte zur Zeit der Eheschließung minderjährig ist und der gesetzliche Vertreter seine Ein-

willigung zur Eheschließung nicht erteilt hat, kann ein Ehegatte die Aufhebung der Ehe begehren.

Wenn der gesetzliche Vertreter die Genehmigung indessen ohne triftigen Grund verweigert, wende dich an das Vormundschaftsgericht, das die fehlende Genehmigung ersetzen kann.

Eine Aufhebung der Ehe kann weiterhin begehrt werden, wenn sich ein Ehegatte bei der Eheschließung über solche persönliche Eigenschaften des andern Ehegatten geirrt hat, die ihn bei der Kenntnis des Wesens der Ehe von der Eingehung der Ehe abgehalten haben würden.

Auch dann kann die Aufhebung der Ehe begehrt werden, wenn ein Ehegatte zur Eingehung der Ehe durch arglistige Täuschung über solche Umstände bestimmt worden ist, die ihn bei Kenntnis der Sachlage und bei richtiger Würdigung des Wesens der Ehe von der Eingehung der Ehe abgehalten hätten.

Eine Täuschung über die Vermögensverhältnisse reicht indessen nicht aus.

Eine Aufhebung der Ehe ist auch dann möglich, wenn ein Ehegatte zur Eingehung der Ehe widerrechtlich durch Drohung bestimmt ist.

Die Eheaufhebungsklage ist ebenfalls durch einen Anwalt beim Landgericht einzureichen. Die Ehe ist erst dann aufgehoben, wenn ein dahingehendes Urteil rechtskräftig geworden ist.

d) Scheidung der Ehe

Eine Ehe kann schließlich geschieden werden. Im Gegensatz zu der bisher besprochenen Nichtigkeit und Aufhebbarkeit der Ehe wird diese geschieden, wenn die gleich zu besprechenden Gründe nach Eingehung der Ehe eingetreten sind.

Diese Gründe sind folgende:

- aa) Ehebruch durch den andern Ehegatten,
- bb) andere schwere Eheverfehlungen (z. B. intime Beziehungen zu andern Frauen, ohne daß es zum Ehebruch gekommen ist),
- cc) Geisteskrankheit,
- dd) geistige Störung,
- ee) ansteckende oder ekelerregende Krankheiten,
- ff) Auflösung der häuslichen Gemeinschaft seit 3 Jahren; weiterhin ist hier erforderlich, daß infolge einer tiefgreifenden unheilbaren Zerrüttung des Eheverhältnisses die Wiederherstellung einer dem Wesen der Ehe entsprechenden Lebensgemeinschaft nicht zu erwarten ist.

Hat der Ehegatte, der die Scheidung begehrt, die Zerrüttung ganz oder überwiegend verschuldet, so kann der andere der Scheidung widersprechen. Der Widerspruch ist nicht berechtigt, wenn die Aufrechterhaltung der Ehe bei richtiger Würdigung des Wesens der Ehe und des gesamten Verhaltens beider Ehegatten sittlich nicht gerechtfertigt ist.

Wenn ein Ehegatte von einem dieser genannten Scheidungsgründe Kenntnis erlangt und anschließend dem andern verziehen hat, so kann er dann später wegen dieses Grundes nicht mehr die Scheidungsklage erheben; auch nicht, wenn er länger als sechs Monate nach Erlangung der Kenntnis hiermit wartet. Erneuter ehelicher Verkehr gilt als Verzeihung.

Die Scheidungsklage muß durch einen Rechtsanwalt vor dem Landgericht erhoben werden.

Es sei besonders darauf hingewiesen, daß du auch nach rechtskräftiger Scheidung der Ehe weiterhin verpflichtet bleibst, deinen Kindern und gegebenenfalls auch deiner geschiedenen Frau Unterhalt zu gewähren.

e) Wiederverheiratung im Falle der Todeserklärung des Ehegatten

Geht ein Ehegatte, nachdem der andere Ehegatte für tot erklärt worden ist, eine neue Ehe ein, so ist die neue Ehe nicht deshalb nichtig, weil der für tot erklärte Ehegatte noch lebt. Sie ist nur dann nichtig, wenn beide Ehegatten bei der Eheschließung wissen, daß der für tot erklärte die Todeserklärung überlebt hat. Andernfalls wird mit der Schließung der neuen Ehe die frühere Ehe aufgelöst. Sie bleibt auch dann aufgelöst, wenn die Todeserklärung aufgehoben wird.

Lebt der für tot erklärte Ehegatte noch, so kann sein früherer Ehegatte die Aufhebung der neuen Ehe begehren, es sei denn, daß er bei der Eheschließung wußte, daß der für tot erklärte Ehegatte die Todeserklärung überlebt hat.

Macht der frühere Ehegatte von diesem Recht Gebrauch und wird die neue Ehe aufgehoben, so kann er zu Lebzeiten seines Ehegatten aus der früheren Ehe eine neue Ehe nur mit diesem eingehen.

f) Uneheliche Kinder

Ein Kind, das nach der Eingehung der Ehe geboren wird, ist ehelich, wenn die Frau es vor oder während der Ehe empfangen und der Mann innerhalb der Empfängniszeit der Frau beigewohnt hat. Als Empfängniszeit gilt die Zeit von dem 181. bis zum 302. Tage vor dem Tage der Geburt des Kindes.

Das Kind ist nicht ehelich, wenn es den Umständen nach offenbar unmöglich ist, daß die Frau das Kind von dem Mann empfangen hat (z. B. wenn der Mann ein Jahr lang abwesend gewesen ist).

Wenn du glaubst, daß du nicht der Vater des Kindes bist, so kannst du die Ehelichkeit des Kindes anfechten. Solange nicht durch Urteil rechtskräftig festgestellt ist,

daß das Kind unehelich ist, giltst du als der eheliche Vater des Kindes und bist für seinen Unterhalt verpflichtet. Die bloße Überzeugung, du seiest nicht der richtige Vater, spielt hierbei keine Rolle.

Die Ehelichkeit eines Kindes kann von dem Manne binnen Jahresfrist angefochten werden.

Die Frist beginnt mit dem Zeitpunkt, in dem der Mann Kenntnis von den Umständen erlangt, die für die Unehelichkeit des Kindes sprechen. Sie beginnt spätestens mit der Geburt des Kindes. Die Klage ist durch einen Rechtsanwalt beim Landgericht zu erheben.

Wenn du von einem unehelichen Kind als angeblicher Vater auf Zahlung von Unterhalt verklagt wirst, so nimmst du zweckmäßigerweise einen Rechtsanwalt, der dich beraten kann.

Wenn du ein uneheliches Kind hast, so kannst du durch folgende Möglichkeiten diesem Kinde die Stellung eines ehelichen Kindes verschaffen:

aa) dadurch, daß du die Mutter heiratest,

bb) dadurch, daß das Kind auf Antrag bei dem zuständigen Landgerichtspräsidenten durch eine Verfügung der Staatsgewalt für ehelich erklärt wird.

Der Antrag muß deine Erklärung enthalten, daß du das Kind als das deinige anerkenntst.

Um nach außen hin die Unehelichkeit eines Kindes zu verbergen, kann der Ehemann der unehelichen Mutter dem unehelichen Kind vor dem zuständigen Standesbeamten seinen Namen geben, also z. B. wenn du verheiratet bist und deine Frau von einem anderen Mann ein uneheliches Kind empfangen und geboren hat.

g) Adoption

Ein fremdes Kind kann man durch Adoption an Kindes Statt annehmen. Falls du dieses beabsichtigst, mußst du

dich an einen Notar oder an das Vormund-
schaftsgericht wenden, wo du über Einzelheiten
und Voraussetzungen Auskunft erhalten kannst.

h) Anmeldung beim Standesamt

Wenn ein Kind geboren wird, so ist zunächst der ehe-
liche Vater, daneben aber auch jede andere Person, die
bei der Geburt zugegen war oder hiervon aus eigener
Wissenschaft unterrichtet ist, verpflichtet, hiervon binnen
einer Woche dem Standesamt Anzeige zu machen.

Die Anzeigepflicht ist auch gegeben, wenn das Kind tot
geboren ist.

Ein Sterbefall muß zunächst vom Familienhaupt, dann
vom Wohnungsinhaber, schließlich aber auch von jeder
Person, die bei dem Tod zugegen war und hiervon aus
eigener Wissenschaft unterrichtet ist, angezeigt werden.
Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften wird bestraft.

II. STRAFRECHT

Auch auf dem Gebiete des Strafrechts können nicht sämtliche wichtigen Vorschriften besprochen werden. Es sollen nur einige Bestimmungen herausgehoben werden, die dir vielleicht von deinem heimatlichen Recht her zunächst unbekannt erscheinen.

Grundsätzlich sei zunächst einmal gesagt, daß die Unkenntnis eines Gesetzes nicht ohne weiteres vor Strafe schützt.

Wer schon einmal verurteilt worden ist, soll sich besonders in acht nehmen, noch einmal eine ähnliche Tat zu begehen, da der Rückfall unter bestimmten Voraussetzungen erheblich schwerer bestraft werden kann.

Der Versuch einer strafbaren Handlung kann zwar milder bestraft werden, er kann aber auch genau so bestraft werden, wie die vollendete Handlung.

Wenn einer eine strafbare Handlung nicht allein, sondern mit anderen zusammen begangen hat, so wird er keineswegs weniger bestraft; im Gegenteil! Unter bestimmten Voraussetzungen erfolgt sogar eine schwerere Bestrafung.

Die Bestrafung eines Täters wird auch nicht dadurch ausgeschlossen, daß er sich vorher in einen Rauschzustand versetzt hat, um dann die Tat zu begehen. Auch derjenige wird bestraft, der sich nicht mit der Absicht, eine strafbare Handlung zu begehen, betrunken hat, wenn er während seines Rausches straffällig wird.

Widerstand gegen die Staatsgewalt kann mit Gefängnis bestraft werden. Wenn also z. B. ein Polizist dich festnehmen will, so darfst du ihm hierbei keinen Widerstand entgegensetzen, selbst wenn du glaubst, daß du im Recht bist. Ohne dich auf weiteres einzulassen, folgst du dem Befehl. Wenn der Polizist nicht rechtmäßig gehandelt hat, kannst du dich später beschweren und dann den Polizisten bzw. den Staat ggf. auf Schadensersatz verklagen.

Wenn einer eine Doppelehe führt, so können beide Ehegatten mit Zuchthaus bestraft werden.

Wird eine Ehe wegen Ehebruchs geschieden, so kann der Ehebrecher sowie der Mitschuldige mit Gefängnis bis zu sechs Monaten bestraft werden.

Es sei besonders hervorgehoben, daß auch Unzucht unter Männern bestraft wird.

Schwere Strafen treffen auch denjenigen, der eine Abtreibung vornimmt.

Es wird auch derjenige bestraft, der einer Schwangeren ein Abtreibungsmittel verschafft oder wer Abtreibungsmittel herstellt, ankündigt oder in Verkehr bringt.

Mit Zuchthaus kann bestraft werden, wer durch Gewalt oder durch Drohung eine Frauensperson zur Duldung des außerehelichen Beischlafs nötigt, oder wer eine Frauensperson zum außerehelichen Beischlaf mißbraucht, nachdem er sie in einen willenslosen oder bewußtlosen Zustand versetzt hat.

Wer einen andern vorsätzlich körperlich mißhandelt oder an der Gesundheit beschädigt, wird wegen Körperverletzung bestraft. Hierzu ist nicht erforderlich,

daß der andere eine sichtbare Verletzung davonträgt, es genügt z. B. ein leichter Schlag.

Schon die Beteiligung an einer Schlägerei wird bestraft, ohne daß es dabei darauf ankommt, ob du selbst jemanden dabei verletzt hast.

Wegen schweren Diebstahls wird derjenige bestraft, der aus einem zum Gottesdienst bestimmten Gebäude Gegenstände gestohlen hat, die dem Gottesdienst gewidmet sind,

oder wer aus einem Gebäude oder umschlossenen Raum mittels Einbruchs, Einsteigens oder Erbrechens von Behältnissen stiehlt,

oder wer den Diebstahl dadurch bewirkt, daß er zur Eröffnung eines Gebäudes oder der Zugänge eines umschlossenen Raumes oder zur Eröffnung der im Innern befindlichen Türen oder Behältnisse falsche Schlüssel oder andere zur ordnungsgemäßen Eröffnung nicht bestimmte Werkzeuge anwendet,

oder auf einem öffentlichen Wege, einer Straße, einem öffentlichen Platz, einer Wasserstraße oder einer Eisenbahn oder in einem Postgebäude oder dem dazugehörigen Hofraum oder auf einem Eisenbahnhofe eine zum Reisegepäck oder zu anderen Gegenständen der Beförderung gehörende Sache mittels Abschneidens oder Ablösens der Befestigung oder Verwahrungsmittel oder durch Anwendung falscher Schlüssel oder anderer zur ordnungsmäßigen Eröffnung nicht bestimmte Werkzeuge stiehlt, oder der Dieb oder einer der Teilnehmer am Diebstahl bei Begehung der Tat Waffen bei sich führt,

oder der Diebstahl zur Nachtzeit in einem bewohnten Gebäude erfolgt, in welches sich der Täter in diebischer Absicht eingeschlichen oder in welchem er sich in gleicher

Absicht verborgen hatte, auch wenn zur Zeit des Diebstahls Bewohner in dem Gebäude nicht anwesend sind.

Wer Diebeswerkzeug im Besitz oder Gewahrsam hat oder von einem andern für sich verwahren läßt, nachdem er wegen schweren Diebstahls, Diebstahls im Rückfall, Raubes, gewerbs- oder gewohnheitsmäßiger Hehlerei oder Hehlerei im Rückfall rechtskräftig verurteilt worden ist, wird mit Gefängnis nicht unter drei Monaten bestraft.

Wer Diebeswerkzeug für einen andern in Verwahrung nimmt oder einem andern überläßt, obwohl er weiß oder den Umständen nach annehmen muß, daß das Werkzeug zur Verwendung bei strafbaren Handlungen bestimmt ist, wird, sofern die Tat nicht nach andern Vorschriften mit schwererer Strafe bedroht ist, mit Gefängnis bestraft.

Wer mit Gewalt gegen eine Person oder unter Anwendung von Drohung mit gegenwärtiger Gefahr für Leib und Leben einen Diebstahl begeht, wird wegen Raubes mit Zuchthaus bestraft.

Wer nach Begehen eines Verbrechens oder Vergehens dem Täter oder Teilnehmer wissentlich Beistand leistet, um denselben der Bestrafung zu entziehen oder um ihm die Vorteile der Tat zu sichern, wird wegen Begünstigung mit Geldstrafe oder mit Gefängnis bestraft.

Wer seines Vorteils wegen sich einer Begünstigung schuldig macht, wird als Hehler bestraft, wenn der Begünstigte

1. einen einfachen Diebstahl oder eine Unterschlagung begangen hat, mit Gefängnis,
2. einen schweren Diebstahl, einen Raub, mit Zuchthaus bis zu fünf Jahren.

Wer seines Vorteils wegen Sachen, von denen er weiß oder den Umständen nach annehmen muß, daß sie mittels einer strafbaren Handlung erlangt sind, heimlich, verkauft, zum Pfand annimmt oder sonst annimmt oder sonst an sich bringt oder zu deren Absatz bei andern mitwirkt, wird als **H e h l e r** mit Gefängnis bestraft.

Wenn einer Geschlechtsverkehr pflegt, obwohl er weiß, daß er **g e s c h l e c h t s k r a n k** ist, kann er mit Gefängnis bestraft werden.

Nach deutschem Recht wird auch derjenige möglicherweise mit Gefängnis bestraft, der sich eines **Z o l l v e r g e h e n s** (**S c h m u g g e l**) schuldig gemacht hat. — Gleichfalls wird auch der **H e h l e r** der Schmugglerware bestraft. —

III. VERFAHRENSRECHT

1. Zivilprozeß

Was das Verfahren in Rechtsstreitigkeiten anbelangt, ist es wichtig zu wissen, daß die Klagen entweder beim Amtsgericht oder beim Landgericht eingereicht werden müssen.

Die Amtsgerichte sind zuständig für Streitigkeiten

- a) über vermögensrechtliche Ansprüche, deren Gegenstand an Geld oder Geldeswert die Summe von 1000 Deutsche Mark nicht übersteigt,
- b) ohne Rücksicht auf den Wert des Streitgegenstandes
 - aa) für Streitigkeiten zwischen dem Vermieter und dem Mieter oder Untermieter von Wohnräumen oder andern Räumen oder zwischen dem Mieter und dem Untermieter solcher Räume wegen Überlassung oder Benutzung oder Räumung sowie wegen Zurückhaltung der von dem Mieter oder Untermieter in die Mieträume eingebrachten Sachen,
 - bb) für Streitigkeiten zwischen Reisenden und Wirten, Fuhrleuten usw., die über Wirtszechen, Fuhrlohn usw. und über Verlust und Beschädigung des Gepäcks der Reisenden und ähnliche Dinge entstanden sind,
 - cc) auch für alle Ansprüche auf Erfüllung der durch Ehe oder Verwandtschaft gesetzlich begründeten Unterhaltspflicht.

Gegen ein Urteil des Amtsgerichts kann in der Regel Berufung beim Landgericht eingelegt werden. Die Berufung muß innerhalb eines Monats nach Zustellung des Urteils, spätestens aber innerhalb fünf Monaten seit der Verkündung des Urteils erfolgt sein.

Bei Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche ist die Berufung nur zulässig, wenn der Wert des Beschwerdegegenstandes 50 Deutsche Mark beträgt.

In dem Verfahren vor dem Landgericht mußst du dich grundsätzlich durch einen beim Landgericht zugelassenen Rechtsanwalt vertreten lassen. Dabei spielt es keine Rolle, ob du Kläger oder Beklagter bist.

Jedes Gerichtsverfahren kostet Geld. Die Höhe der Gebühren richtet sich dabei nach der Höhe des Streitwertes, also z. B. wenn du einen andern verklagst, daß er dir 1000 Deutsche Mark zurückgibt, die du ihm geliehen hast, so ist der Streitwert 1000 Deutsche Mark, und danach richten sich die Gebühren für das Gericht und die Rechtsanwälte.

Wenn du nicht in der Lage bist, die Kosten eines Prozesses zu bezahlen, kannst du das Armenrecht beantragen. Du gehst vorher zur zuständigen Gemeindebehörde und läßt dir dort einen Armenschein geben. Diesen wirst du nur dann bekommen, wenn du zur Zahlung der Prozeßkosten nicht in der Lage bist, ohne dabei den notwendigen Unterhalt für dich und deine Familie zu beeinträchtigen. Das Gericht entscheidet dann darüber, ob dir das Armenrecht gewährt wird. Die Gewährung erfolgt nur, wenn dein Prozeß hinreichend Aussicht auf Erfolg hat.

Während andere Ausländer die ganzen Prozeßkosten vor auszahlen müssen, bist du hierzu nach dem Gesetz vom 25. April 1951 nicht verpflichtet. Solltest du

in dieser Beziehung Schwierigkeiten haben, mußt du das Gericht bzw. deinen Rechtsanwalt ausdrücklich auf dieses Gesetz hinweisen.

Wenn du zur Zahlung von Geld verurteilt bist, so darf dein Arbeitslohn nur bis zu einer gewissen Grenze gepfändet werden. Unpfändbar ist, wenn du einen Monatslohn empfangst, jedenfalls ein Betrag von 169 Deutsche Mark, wenn du einen Wochenlohn empfangst, von 39 Deutsche Mark, wenn du einen Tagelohn empfangst, von 6,50 Deutsche Mark und, soweit dein Einkommen diese Beträge übersteigt, zu drei Zehntel des Mehrbetrages.

Wenn du deinem früheren Ehegatten, einem Verwandten oder deinem unehelichen Kind Unterhalt gewährst, so erhöht sich der unpfändbare Teil des Mehrbetrages für die erste Person, der Unterhalt gewährt wird, um weitere zwei Zehntel, mindestens um 39 Deutsche Mark monatlich (9,40 Deutsche Mark wöchentlich, 1,60 Deutsche Mark täglich), höchstens um 130 Deutsche Mark monatlich (31,20 Deutsche Mark wöchentlich, 5,20 Deutsche Mark täglich). Für jede weitere Person, der Unterhalt gewährt wird, erhöht sich der unpfändbare Teil des Mehrbetrages um ein weiteres Zehntel, mindestens um 19,50 Deutsche Mark monatlich (4,70 Deutsche Mark wöchentlich, 0,80 Deutsche Mark täglich), höchstens um 65 Deutsche Mark monatlich (15,60 Deutsche Mark wöchentlich, 2,60 Deutsche Mark täglich). Der hiernach unpfändbare Teil des Mehrbetrages darf jedoch neun Zehntel des Mehrbetrages bis zu 130 Deutsche Mark und acht Zehntel des weiteren Mehrbetrages nicht übersteigen.

Werden gegen dich Unterhaltsansprüche geltend gemacht, gelten besondere Bestimmungen.

In besonderen Härtefällen kann das Gericht dir auf Antrag von deinem pfändbaren Teil des Einkommens ausnahmsweise einen Teil belassen.

In den Fällen, in denen du glaubst, daß nach den obigen Angaben zuviel deines Arbeitseinkommens gepfändet worden ist, wende dich an das örtlich zuständige Amtsgericht und reiche dort einen entsprechenden Antrag ein. Nähere Einzelheiten kannst du auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts erfahren.

Für die Angehörigen der MSO/CWS gelten besondere Bestimmungen (standing orders).

2. Strafprozeß

Im Strafverfahren ist es wichtig zu wissen, daß du spätestens am Tage nach deiner polizeilichen Festnahme dem Untersuchungsrichter vorgeführt werden muß, der über die Fortdauer der Haft zu entscheiden hat.

Wenn dir bei der polizeilichen Vernehmung nicht ein wirklich guter Dolmetscher deiner eigenen Nationalität zur Verfügung steht, ist es besser, wenn du bei der Polizei die Aussage verweigerst und erst vor dem Richter aussagst.

Du bist berechtigt, in jedem Stadium des Verfahrens einen Rechtsanwalt zu Rate zu ziehen. Teile deine Verhaftung sofort deinem Nationalkomitee mit; desgleichen gib dem Nationalkomitee Kenntnis, wenn du eine Anklageschrift zugestellt bekommen hast.

Bei einer Verurteilung wirst du darüber belehrt, welches Rechtsmittel du gegen das Urteil einlegen kannst. Die Berufung muß innerhalb einer Woche nach Verkündung des Urteils zu Protokoll der Geschäftsstelle oder schriftlich eingelegt werden.

Bei der Revision mußst du dir einen Anwalt nehmen. Es ist aber auch in den andern Fällen ratsam, einen Rechtsanwalt zu Rate zu ziehen.

Wenn du rechtskräftig verurteilt bist, so kann zu deinen Gunsten unter bestimmten Voraussetzungen das ganze Verfahren noch einmal wieder aufgerollt werden.

Dieses kann in folgenden Fällen geschehen:

- a) wenn eine in der Hauptverhandlung zu deinen Ungunsten als echt vorgebrachte Urkunde unecht oder gefälscht war,
- b) wenn der Zeuge oder Sachverständige sich bei einem zu deinen Ungunsten abgegebenen Zeugnis oder Gutachten einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Verletzung der Eidespflicht oder einer vorsätzlichen falschen uneidlichen Aussage schuldig gemacht hat,
- c) wenn bei dem Urteil ein Richter, Geschworener oder Schöffe mitgewirkt hat, der sich hierbei einer Verletzung seiner Amtspflichten schuldig gemacht hat, die nicht von dir selbst veranlaßt worden ist, und er hierfür in einem gerichtlichen Strafverfahren mit öffentlicher Strafe bestraft werden kann,
- d) wenn ein zivilrechtliches Urteil, auf welches das Strafurteil gegründet ist, durch ein anderes rechtskräftig gewordenes Urteil aufgehoben ist,
- e) wenn neue Tatsachen oder Beweismaterial beigebracht sind, die allein oder in Verbindung mit den früher erhobenen Beweisen deine Freisprechung oder in Anwendung eines mildereren Strafgesetzes eine geringere Bestrafung oder eine wesentlich andere Entscheidung über eine Maßregel der Sicherung und Besserung zu begründen geeignet sind.

3. Verfahren vor den Arbeitsgerichten

Wenn Streitigkeiten auf dem Gebiete des Arbeitsrechts nicht gütlich, ggf. durch Vermittlung des Betriebsrates,

geregelt werden können, mußst du dich an das zuständige Arbeitsgericht wenden und dort im Wege der Klage dein Anliegen vorbringen.

In I. Instanz sind hier die Arbeitsgerichte, in II. Instanz die Landesarbeitsgerichte zuständig. Die Zuständigkeit der Arbeitsgerichtsbehörden erstreckt sich im wesentlichen auf bürgerliche Rechtsstreitigkeiten zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern, aus dem Arbeits- oder Lohnverhältnis, über das Bestehen oder Nichtbestehen eines Arbeits- oder Lehrvertrags, aus Verhandlungen über die Eingehung eines Arbeits- oder Lehrverhältnisses oder aus dessen Nachwirkungen sowie auf bürgerliche Rechtsstreitigkeiten aus unerlaubten Handlungen, soweit diese mit dem Arbeits- oder Lehrverhältnis im Zusammenhang stehen.

IV.

KÜNDIGUNGSSCHUTZ UND ARBEITSERLAUBNIS

Für einen Arbeitnehmer, der länger als sechs Monate ohne Unterbrechung in dem gleichen Betrieb oder Unternehmen beschäftigt ist und das 20. Lebensjahr vollendet hat, gibt es ein besonderes Schutzgesetz bezüglich der Kündigung.

Hält ein solcher Arbeitnehmer eine Kündigung, die ausgesprochen wird, für ungerechtfertigt, kann er binnen einer Woche nach der Kündigung beim Betriebsrat Einspruch einlegen. Wird hierdurch keine Verständigung erzielt, muß er binnen drei Wochen nach Zugang der Kündigung beim Arbeitsgericht Klage erheben.

Es sei besonders darauf hingewiesen, daß du als heimatloser Ausländer eine besondere Arbeitserlaubnis, die andere Ausländer nach der Ausländerpolizeiverordnung haben müssen, nicht nötig hast. Auf Antrag muß dir zwecks Vorlage beim Arbeitgeber oder beim Arbeitsamt von der zuständigen Kreispolizeibehörde eine Bescheinigung darüber erteilt werden, daß du heimatloser Ausländer im Sinne des Gesetzes vom 25. April 1951 bist. Den Nachweis erbringst du auch hier durch den in deinen Händen befindlichen Paß bzw. Reiseausweis.

Es soll noch erwähnt werden, daß du dich insbesondere in allen Lohn- und Arbeitsstreitigkeiten um Rat und Hilfe an die Gewerkschaften wenden kannst. Zur Zeit gibt es 16 Gewerkschaften, die nach den großen Berufsgruppen geordnet sind, z. B. die Industriegewerkschaften

Metall, Holz, Textil, Bergbau, die Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr, die Gewerkschaft Gartenbau, Land- und Forstwirtschaft, die Eisenbahngewerkschaft, die Postgewerkschaft usw.

Wenn du Näheres wissen willst, wende dich an die Geschäftsstellen der Gewerkschaften, die es in jeder größeren Stadt gibt, oder an deinen Betriebsrat.

V. SCHUTZ DER ERWERBSTÄTIGEN MUTTER

Ein besonderer Schutz wird durch das Gesetz auch der erwerbstätigen Mutter zuteil (Gesetz vom 24. Januar 1952). In diesem Gesetz ist geregelt, daß werdende Mütter in bestimmten Fällen überhaupt nicht, in anderen nur in beschränktem Umfange beschäftigt werden dürfen. Es ist ein besonderer Schutz gewährleistet, der eine Schonung der werdenden Mutter bezweckt und sie insbesondere vor ungerechtfertigter Kündigung schützt.

Es sind weiterhin Bestimmungen über die Arbeitszeit und das Arbeitsentgelt getroffen worden.

Die Aufsicht über die Ausführung der Vorschriften dieses Gesetzes obliegt dem Gewerbeaufsichtsamt. In irgendeinem Zweifelsfalle wendest du dich daher am besten an diese genannte Stelle.

VI. ARBEITSSCHUTZBESTIMMUNGEN FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Kinderarbeit, d. h. die Arbeit von Kindern, die unter 14 Jahre sind, ist grundsätzlich verboten. Ausnahmen von diesem Verbot sind ausdrücklich in dem Jugendschutzgesetz geregelt. Im einzelnen holst du dir am besten bei dem Gewerbeaufsichtsamt, das bei jeder Gemeindebehörde eingerichtet ist, Auskunft.

Jugendlichen im Alter von 14 bis 18 Jahren muß der Arbeitgeber die notwendige Zeit zur Teilnahme an der Berufsschule geben. Über Rechte und Pflichten im einzelnen erkundigst du dich auch hier am besten beim Gewerbeaufsichtsamt.

VII. SOZIALVERSICHERUNG

Von besonderer Wichtigkeit ist für dich die Kenntnis der Grundzüge der Sozialversicherung und der Arbeitslosenversicherung.

Durch diese staatlichen Einrichtungen ist gewährleistet, daß du auch in Notfällen die notwendige Unterstützung erhältst. Die Sozialversicherung beruht auf gesetzlichem Zwang und ergreift daher ausdrücklich alle ihr durch Gesetz unterstellten Personen. Selbst wenn der Arbeitgeber die Anmeldungen unterläßt, besteht daher der Versicherungsschutz — in der Rentenversicherung allerdings nur bei Beitragsleistung. Die Sozialversicherung umfaßt die werktätigen Personen grundsätzlich ohne Unterschied nach Staatszugehörigkeit, Geschlecht, Rasse usw.

Es gibt hier folgende Einrichtungen:

1. die **Krankenversicherung**,
2. die **Rentenversicherung**,
 - a) der Arbeitgeber,
 - b) der Angestellten,
3. die **Unfallversicherung**,
4. die **Sondereinrichtungen des Knappschaftsrechts**, die nicht besonders behandelt werden sollen, derentwegen vielmehr auf die Auskunft der Knappschaften verwiesen wird.

1. Krankenversicherung

a) Versicherungspflicht

Sofern du Arbeiter, Geselle, Hausgehilfin, Gehilfe, Lehrling oder Seemann bist, bist du versicherungspflichtig ohne Rücksicht auf die Höhe des Arbeitsverdienstes. Bist du Angestellter und dein regelmäßiger jährlicher Arbeitsverdienst übersteigt nicht 6000,— Deutsche Mark, so bist du ebenfalls versicherungspflichtig. Auch Hausgewerbetreibende sind versicherungspflichtig. Der Versicherungspflicht unterliegen auch bestimmte Gruppen von Selbständigen, z. B. Lehrer, Erzieher, Musiker, Artisten, Hebammen mit Niederlassungserlaubnis, und zwar im allgemeinen nur dann, wenn ihr regelmäßiges jährliches Arbeitseinkommen nicht 6000,— Deutsche Mark übersteigt.

Voraussetzung der Versicherungspflicht ist bei den Unselbständigen, mit Ausnahme der Lehrlinge, eine Beschäftigung als Arbeitnehmer gegen Entgelt. Auch eine Beschäftigung gegen freien Unterhalt kann die Versicherungspflicht zur Krankenversicherung begründen.

Versicherungsfrei bist du, wenn du nur eine vorübergehende, d. h. gelegentliche oder geringfügige Dienstleistung verrichtest. Versicherungsfrei ist auch der Ehegatte bei Beschäftigung durch den anderen Ehegatten.

Der Krankenversicherung gehörst du ferner im Rahmen einer Sondersicherung an, wenn du Rentenempfänger der Invaliden-, Angestellten- und knappschaftlichen Rentenversicherung bist. Wenn du als Rentner eine Beschäftigung ausübst und berechtigt bist zum Bezuge von Invalidenrente oder Witwenrente aus der Invalidenversicherung, Ruhegeld oder Witwerrente aus der Angestelltenversicherung, knappschaftliche Vollrente, Witwenrente aus der Invaliden- oder Angestelltenversicherung oder knappschaftlichen Vollrente (sofern die Witwe

das 65. Lebensjahr vollendet hat), bist du versicherungspflichtig, jedoch von der Zahlung deines Beitragsanteiles befreit.

Als Arbeitsloser wirst du vom Arbeitsamt versichert, und zwar solange du Arbeitslosen- oder Arbeitslosenfürsorgeunterstützung beziehst. Zuständig für die Durchführung dieser Versicherung ist die Allgemeine Ortskrankenkasse, in deren Bezirk die Arbeitslosenunterstützung ausgezahlt wird.

Einzelheiten über die Versicherungspflicht eines Beschäftigten kannst du bei jeder gesetzlichen Krankenkasse oder dem Versicherungsamt erfahren

b) Weiterversicherung

Bei Beendigung der Versicherungspflicht kannst du dich innerhalb von 3 Wochen nach dem Ausscheiden aus der Versicherungspflicht, wenn du in den vorangegangenen 12 Monaten mindestens 26 Wochen oder unmittelbar vor dem Ausscheiden 6 Wochen versicherungspflichtig warst, freiwillig weiterversichern.

Auch der überlebende oder geschiedene Ehegatte eines Pflichtversicherten oder freiwillig Versicherten ist zur Fortsetzung der Versicherung berechtigt.

Der Antrag auf Weiterversicherung muß innerhalb von 3 Wochen nach Ausscheiden aus der Pflichtmitgliedschaft gestellt werden. Wer jedoch die Weiterversicherung nicht schon in der ersten Woche beantragt, hat keinen Anspruch auf Krankenhilfe für Krankheiten, die in der zweiten und dritten Woche auftreten.

Die freiwillige Mitgliedschaft erlischt, wenn du zweimal nacheinander an dem von der Krankenkasse festgesetzten Zahltag deine Beiträge nicht entrichtet hast und seit dem ersten dieser Tage mindestens 4 Wochen vergangen sind.

c) Freiwillige Versicherung

Freiwillig kannst du der Krankenversicherung beitreten, wenn dein Jahreseinkommen 6000,— Deutsche Mark nicht übersteigt,

- aa) und du als Arbeiter oder Angestellter versicherungsfrei bist,
- bb) als Familienangehöriger des Arbeitsgebers, wenn du ohne eigentliches Arbeitsverhältnis und ohne Entgelt in seinem Betrieb tätig bist,
- cc) als Gewerbetreibender oder anderer Betriebsunternehmer, wenn du in deinem Betrieb keine oder höchstens 2 Versicherungspflichtige beschäftigst.

d) Beginn der Mitgliedschaft

Die Mitgliedschaft Versicherungspflichtiger beginnt mit dem Tag des Eintritts in die Beschäftigung, Versicherungsberechtigter mit dem Tag des Beitritts zur Kasse, unständig Beschäftigter mit der Eintragung in ein bestimmtes Mitgliederverzeichnis.

e) Ende der Pflichtmitgliedschaft

Die Pflichtmitgliedschaft endet

- aa) mit dem Ausscheiden aus der Beschäftigung,
- bb) mit dem Ablauf des Monats, in dem die Jahresarbeitsverdienstgrenze überschritten wird,
- cc) oder mit dem Übertritt in eine andere Kasse.

Arbeitsunfähige bleiben Mitglieder, solange die Kasse ihnen Krankengeld zu gewähren hat oder Krankengeld oder Krankenhauspflege gewährt.

f) Beiträge

Die Beiträge zur Krankenpflichtversicherung werden je zur Hälfte von dir und deinem Arbeitgeber getragen. Für die Rentner aus der Invaliden- und Angestellten-

versicherung zahlen die Rentenversicherungsträger an die Ortskrankenkassen einen Beitrag für jeden Rentenberechtigten. Selbständige Pflichtversicherte, Weiterversicherte und freiwillig Selbstversicherte haben ihre Beiträge selbst zu tragen.

g) Die Leistungen der Krankenversicherung

Die Krankenkasse gewährt

- (1) Krankenhilfe,
- (2) Wochenhilfe,
- (3) Sterbegeld.

Zu unterscheiden ist zwischen Regelleistungen, die in jedem Leistungsfall gewährt werden müssen, und Mehrleistungen, die von der einzelnen Krankenkasse gewährt werden können — die Mehrleistungen werden nachfolgend im einzelnen nicht behandelt. In der Regel besteht ein Leistungsanspruch nur dann, wenn der Versicherungsfall während der Mitgliedschaft eintritt.

Zu (1):

Regelleistungen für den Fall der Krankheit ist die Krankenhilfe. Sie besteht von Beginn der Krankheit an aus der Krankenpflege, d. i. die ärztliche Behandlung und Versorgung mit Arznei, Brillen, Bruchbändern und anderen kleineren Heilmitteln. Zu größeren Heil- und Hilfsmitteln wird ein Zuschuß gewährt. Bei der Abnahme von Arznei-, Heil- und Stärkungsmitteln hat der Versicherte von den Kosten jeder Verordnung den Betrag von 0,50 Deutsche Mark zu zahlen. Die Leistungen richten sich nach den Richtlinien der einzelnen Krankenkasse.

Scheidet ein Versicherter während des Bezuges von Krankenpflege aus der Versicherung aus, so endet die Krankenpflege spätestens 26 Wochen nach dem Ausscheiden.

Vom 4. Tag der Arbeitsunfähigkeit an wird Krankengeld in Höhe des halben Grundlohnes bis zu 26 Wochen gewährt. Hat der Versicherte für 26 Wochen Krankengeld bezogen und besteht nach vertrauensärztlichem Gutachten begründete Aussicht, daß er in absehbarer Zeit wieder arbeitsfähig sein wird, so kann die Krankenkasse Krankengeld bis zur Wiederherstellung der Arbeitsfähigkeit weitergewähren.

Der Anspruch auf Krankengeld ruht, wenn und soweit der Versicherte während der Krankheit Arbeitsentgelt erhält oder seine Arbeitsunfähigkeit nicht binnen drei Tagen der Krankenkasse anzeigt bis zur Krankmeldung.

Zur Meldung der Arbeitsunfähigkeit ist der Versicherte selbst verpflichtet. Er trägt auch dann das Risiko des rechtzeitigen Eingangs, wenn ein anderer, z. B. der Arbeitgeber oder der Arzt, sich bereit erklärt, die Meldung weiterzuleiten.

Die Krankenkasse kann anstelle von Krankengeld und ambulanter Behandlung Krankenhauspflege unter den gleichen Voraussetzungen und im gleichen Umfange wie Krankengeld gewähren. Angehörige, die der Versicherte ganz oder überwiegend unterhalten hat, erhalten während der Dauer der Krankenhauspflege ein Hausgeld, das jedoch den Betrag des Krankengeldes nicht übersteigen darf. Versicherte, die keinen Anspruch auf Hausgeld haben, erhalten neben der Krankenhauspflege ein Taschengeld.

Zu (2):

Weibliche Versicherte, die in den letzten 2 Jahren vor der Niederkunft mindestens 10 Monate versichert gewesen sind, und von diesen 10 Monaten mindestens 6 Monate in das letzte Jahr fallen, haben Anspruch auf Wochenhilfe.

An Wochenhilfe wird gewährt:

- aa) Hebammenhilfe, Arznei- und kleinere Heilmittel sowie etwa erforderliche ärztliche Behandlung,
- bb) ein einmaliger Betrag zu den sonstigen Kosten der Entbindung in Höhe von 10,— Deutsche Mark, wenn es nicht zur Entbindung kommt, 10,— Deutsche Mark zu den Kosten bei Schwangerschaftsbeschwerden,
- cc) Wochengeld in Höhe des Krankengeldes, jedoch mindestens 0,50 Deutsche Mark täglich für 4 Wochen vor und 6 Wochen nach der Entbindung,
- dd) Stillgeld in Höhe des halben Wochengeldes, mindestens jedoch 0,50 Deutsche Mark täglich bis zum Ablauf der 26 Wochen nach der Niederkunft.

Wegen der Mutterschaftsfürsorge wird auf das Mütterchutzgesetz verwiesen.

Zu (3):

Das Sterbegeld beim Tode eines Versicherten beträgt als Regelleistung das 20fache des Grundlohns, mindestens jedoch 50,— Deutsche Mark.

Auf Antrag werden ferner Leistungen für Familienangehörige gewährt:

- (1) Familienhilfe,
- (2) Familienwochenhilfe,
- (3) Familiensterbegeld.

Zu (1):

Versicherte erhalten für den unterhaltsberechtigten Ehegatten und die unterhaltsberechtigten Kinder, wenn diese nicht anderweitig einen gesetzlichen Anspruch auf Krankenpflege haben, ärztliche Behandlung, einen

Kostenzuschuß für Arznei- und kleinere Heilmittel wie für Versicherte. Ebenso kann Krankenhauspflege oder ein Zuschuß hierzu gewährt werden.

Z u (2):

Die Bezugsberechtigung besteht für Ehefrauen und solche Töchter, Stief- und Pflgetöchter von Versicherten, welche mit diesem in häuslicher Gemeinschaft leben. Die Leistungen sind die gleichen wie die der Wochenhilfe, jedoch ist das Wochengeld auf 0,50 Deutsche Mark täglich und das Stillgeld auf 0,25 Deutsche Mark täglich festgesetzt.

Z u (3):

Das Sterbegeld beim Tode des Ehegatten oder eines Kindes oder eines sonstigen Angehörigen, die mit dem Versicherten in häuslicher Gemeinschaft lebten und überwiegend unterhalten worden sind, beträgt die Hälfte des Mitgliedersterbegeldes, mindestens jedoch 50,— Deutsche Mark.

h) Verfahren bei Inanspruchnahme von ärztlicher Behandlung

Die ärztliche Behandlung wird durch die zur Kassenpraxis zugelassenen Ärzte, Zahnärzte und Dentisten gewährt. Für die Inanspruchnahme von Nichtkassenärzten und deren Verordnungen werden keine Kosten übernommen, wenn nicht ein ausgesprochener Notfall vorliegt.

Bei Inanspruchnahme eines Arztes ist diesem ein Krankenschein vorzulegen, den der Arbeitgeber oder die Krankenkasse ausstellt. In dringenden Fällen muß der Krankenschein spätestens innerhalb drei Tagen dem Arzt nachgebracht werden. Geschieht dies nicht, hat der Arzt das Recht, den Versicherten als Privatpatienten zu behandeln und seine Leistungen entsprechend hono-

rieren zu lassen. Die Wahl unter den zugelassenen Ärzten steht dem Versicherten frei. Ein Arztwechsel im Laufe des Versicherungsfalles ist — abgesehen von den Fällen der ärztlichen Überweisung — nur mit Zustimmung der Krankenkasse zulässig.

i) Versorgung mit Arzneien, Heilmitteln, Hilfsmitteln und Zahnersatz

Die vom Kassenarzt verordneten Arzneien können von allen zugelassenen Apotheken, die verordneten sonstigen Heil- und Hilfsmittel von den zugelassenen Lieferanten bezogen werden.

Der Bezug von Brillen, Bruchbändern, Massagen und anderen Heil- oder Hilfsmitteln bedarf der vorherigen Genehmigung der Krankenkasse. Zur Anfertigung von orthopädischen Hilfsmitteln und Zahnersatz muß mit dem Antrag auf Zuschußbewilligung ein Kostenvorschlag eingereicht werden.

k) Krankenhausbehandlung

Krankenhausbehandlung bedarf grundsätzlich der vorherigen Genehmigung der Kasse. In Notfällen kann die Genehmigung nachträglich, aber unverzüglich eingeholt werden.

2. Rentenversicherung

a) Allgemeines

Die Rentenversicherung der Arbeiter (Invalidenversicherung) und die der Angestellten (Angestelltenversicherung) schützt ihre Versicherten im Alter und bei Invalidität bzw. Berufsunfähigkeit wie die Hinterbliebenen der Versicherten durch Renten und zusätzliche Krankenversicherung während des Rentenbezuges.

Der Rentenanspruch auf die monatliche Rente und der zusätzliche Krankenversicherungsschutz sichert den Ver-

sicherten gegen ärgste Not bis zu seinem Lebensende, darüber hinaus seine Witwe bis zu ihrem Tode bzw. Wiederverheiratung und seine Kinder bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres. Durch die freiwillige Höherversicherung in der Invaliden- und Angestelltenversicherung kann der Versicherte seine Rente erhöhen.

Rat und Auskunft in Angelegenheiten der Rentenversicherung erhältst du kostenlos bei deiner zuständigen Landesversicherungsanstalt oder bei den Versicherungsämtern.

b) Versicherungspflicht

Wenn du Arbeiter bist, gehörst du der Invalidenversicherung an (mit der gelben Quittungskarte). Wenn du Angestellter bist, gehörst du bis zu einer Einkommensgrenze von z. Z. jährlich 9000,— Deutsche Mark der Angestelltenversicherung an (mit der grünen Versicherungskarte). Wenn du selbständiger Handwerker und in der Handwerkerrolle eingetragen bist, gehörst du der Angestelltenversicherung an, sofern du dich nicht auf Grund eines ausreichenden Lebensversicherungsvertrages von der Versicherungspflicht befreit hast. Wenn du Arbeiter oder Angestellter im Bergbau bist, gehörst du der Knappschaftsversicherung an.

c) Weiterversicherung

Wenn du aus deiner Tätigkeit als Arbeiter, Angestellter, selbständiger Handwerker oder Bergmann ausscheidest, hast du nach Entrichtung von mindestens 26 Wochen- oder 6 Monatsbeiträgen das Recht, dich bei der voraufgehenden Versicherung freiwillig weiterzuversichern.

d) Leistungsvoraussetzungen

aa) Wartezeit

Die Leistungen der Rentenversicherung setzen eine bestimmte Beitragsentrichtung zur Rentenversicherung

voraus (Wartezeit). Sie beträgt bei Invalidität (Berufsunfähigkeit) mindestens 60 Beitragsmonate (260 Beitragswochen). Bei Arbeitsunfällen und in Versicherungsfällen infolge Kriegsdienstes tritt der Versicherungsschutz für die bereits Versicherten ohne Erfüllung der Wartezeit ein. Hier genügt also bereits die Entrichtung nur eines einzigen rechtswirksamen Beitrages. Für die Altersinvalidenrente (Altersruhegeld) beträgt die Wartezeit 180 Beitragsmonate (780 Beitragswochen).

Auf die Wartezeit werden, ohne daß Beiträge zu entrichten sind, als sogenannte „Ersatzzeiten“ Wehrdienst- und Arbeitsdienstzeiten, sowie Kriegsgefangenschaft und Internierung angerechnet, sofern vorher wenigstens ein Beitrag geleistet und hieraus die Anwartschaft aufrechterhalten war. Die Abkürzung der Wartezeit kann die Versicherungsanstalt einem Versicherten nach ärztlicher Untersuchung gegen Einzahlung entsprechender Deckungsmittel gestatten.

bb) Anwartschaft

Der Versicherte muß ferner die Anwartschaft aufrechterhalten, d. h. er muß grundsätzlich jedes Kalenderjahr mindestens sechs Monats- (26 Wochen-) beiträge entrichten.

Die Anwartschaft ist ausnahmsweise auch ohne diese laufende Beitragsentrichtung aus allen bis zum 31. 12. 1948 entrichteten Beiträgen bis zu diesem Tage kraft Gesetzes erhalten, sofern nicht der Versicherungsfall vor dem 1. 1. 1949 eingetreten ist.

Als sogenannte „Ersatzzeiten“ für die Erhaltung der Anwartschaft gelten (außer den Ersatzzeiten für die Wartezeit) ferner die Zeiten, in denen der Versicherte

- (1) Durch Krankheit, Schwangerschaft, Wochenbett oder während der Genesung zeitweise arbeitsunfähig und nachweisbar verhindert gewesen ist, seine Berufstätigkeit auszuüben oder

(2) als Arbeitsloser

a) als versicherungsmäßige Arbeitslosenunterstützung oder Arbeitslosenfürsorgeunterstützung oder Unterstützung aus der öffentlichen Fürsorge (Wohlfahrt)

b) Familienunterstützung

erhalten hat, sofern nicht das Beschäftigungsverhältnis weiterbestanden hat und deshalb auch für jene Zeiten Beiträge zu entrichten waren.

Die Beiträge aus der Invaliden- und Angestellten- und Knappschaftsversicherung werden bei der Berechnung der Wartezeit und Anwartschaft zusammengerechnet, soweit sie nicht auf dieselbe Zeit entfallen.

Die Anwartschaft gilt ausnahmsweise auch dann als erhalten, wenn beim Versicherungsfall der Invalidität (Berufsunfähigkeit) oder des Todes oder bei Vollendung des 65. Lebensjahres oder danach bei Antrag auf Altersinvalidenrente (Altersruhegeld) die Zeit seit dem ersten Eintritt in die Versicherung mit Beiträgen zur Hälfte belegt ist (sogenannte Halbdeckung).

e) Versicherungsunterlagen

Bei Versicherungspflichtigen (außer Handwerker) wird seit 1. August 1942 die Beitragsentrichtung durch den Arbeitgeber in der Quittungskarte bescheinigt. Weiterversicherte, Selbständige, Selbstversicherte, Handwerker usw. entrichten die Beiträge durch Markenverwendung.

Quittungskarten für die Invalidenversicherung und Versicherungskarten für die Angestelltenversicherung werden durch die Ausgabestellen (Versicherungsämter, Gemeindebehörden, Krankenkassen usw.) ausgestellt und umgetauscht. Marken sind bei den Postämtern erhältlich.

Bewahre die in deinen Händen befindlichen Aufrechnungsbescheinigungen, Unterlagen über sogenannte Er-

satzzeiten (Krankheiten, Arbeitslosigkeit, Kriegsdienste und Kriegsgefangenschaft usw.), etwaigen Schriftwechsel mit deinem Versicherungsträger über deine Rentenversicherung sorgfältig auf. Sie sind das beste Unterpfand für die beschleunigte Durchführung deines späteren Rentenverfahrens.

f) Leistungen

Die Rentenversicherung gewährt — aber nur auf Antrag — Altersinvalidenrente bzw. Altersruhegeld für den Versicherten — Mann wie Frau — vom 65. Lebensjahr — ohne Rücksicht auf Erwerbsfähigkeit und Erwerbstätigkeit —, Invalidenrente wegen Invalidität — Ruhegeld wegen Berufsunfähigkeit — bei einer Erwerbsminderung bzw. Arbeitsminderung von über 50 % auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt bzw. im Beruf oder in der Berufsgruppe.

Hinterbliebenenrenten werden nach dem Eintritt des Todes des Versicherten auf Antrag gewährt.

Die Witwenrente wird im Falle des Todes des versicherten Ehemannes für die Witwe ohne Rücksicht auf Alter, Erwerbsfähigkeit und etwaige Erwerbstätigkeit gewährt (bei Invalidenversicherung bestehen aber besondere Voraussetzungen bei Todesfällen vor dem 1. Juni 1949). Im Falle der Wiederverheiratung der Witwe nach dem 31. Mai 1949 wird eine Witwenrentenabfindung gezahlt.

Witwerrente wird bei Tod der versicherten Ehefrau für den erwerbsunfähigen und bedürftigen Witwer unter besonderen Voraussetzungen gewährt.

Waisenrente kommt nach dem Tode des versicherten Vaters oder der versicherten Mutter für die Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr in Betracht. Nach dem Tode einer versicherten Ehefrau erhalten deren Kinder,

die Kinder des überlebenden Ehemannes sind, Waisenrente nur unter bestimmten Voraussetzungen.

Heilverfahren können Versicherten und teilweise auch ihren Familienangehörigen bei drohender Invalidität (Berufsunfähigkeit) und zur Beseitigung bereits eingetretener Invalidität (Berufsunfähigkeit) gewährt werden. Dafür stehen einige hundert Heilstätten, Kurheime usw. allen Versicherungsträgern mit über 25 000 Betten in allen Teilen der Bundesrepublik zur Verfügung. Großzügige Maßnahmen gelten dem Kampf gegen die Volksseuchen, insbesondere die Tuberkulose. Zuschüsse werden gewährt bei Zahnersatz, zu künstlichen Gliedern und Heilmitteln.

Durch die Rentnerkrankenversicherung erhält der Rentner und seine Familie während des Rentenbezuges die Leistungen der gesetzlichen Krankenversicherung mit Ausnahme der Barleistungen (Kranken-, Haus- und Taschengeld).

Die Rentenhöhe richtet sich nach der Klasse (der Höhe) der Beiträge, die du entrichtet hast. Mindestens beträgt sie 50,— Deutsche Mark für den Versicherten, 40,— Deutsche Mark für die Witwe und 30,— Deutsche Mark für eine Waise.

3. Unfallversicherung

a) Allgemeines

Die Unfallversicherung ist die gesetzliche Versicherung der im Gewerbe, Handel, in der Industrie und Landwirtschaft tätigen Bevölkerung gegen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten.

Die Stelle, die die Unfälle feststellt und die Versicherungsleistungen gewährt, sind die einzelnen **Berufsgenossenschaften**.

Die Mittel zur Bestreitung der Leistungen aus der Unfallversicherung werden ausschließlich von den Unternehmern aufgebracht. Durch die Beitragsleistung des Unternehmers wird seine zivilrechtliche Haftung bei nicht vorsätzlich eingetretenen Körperschädigungen der Versicherten gegenüber diesen und ihren Hinterbliebenen abgegolten.

Der Unternehmer hat jeden Arbeitsunfall, durch den ein Versicherter getötet oder für mehr als 3 Tage völlig oder teilweise arbeitsunfähig ist, der Berufsgenossenschaft auf den gesetzlich vorgeschriebenen, bei der Gemeindeverwaltung erhältlichen Unfallanzeigen sofort, spätestens binnen 3 Tagen, nachdem er ihn erfahren hat, schriftlich anzuzeigen. Ebenso muß der Versicherte, um sich vor Rechtsnachteilen zu schützen, den Unfall möglichst umgehend dem Betriebsunternehmer melden.

Vor allem aber muß der Verletzte, wenn er sofort oder später Entschädigungsansprüche gegen die Berufsgenossenschaft zu haben glaubt oder geltend machen will, diesen Anspruch auf Entschädigung möglichst bald, spätestens aber binnen 2 Jahren nach dem Unfall bei der zuständigen Berufsgenossenschaft oder beim Versicherungsamt anmelden, d. h. zu erkennen geben, daß er wegen des Unfalls Entschädigung von der Berufsgenossenschaft verlangt. Mit der Anspruchsanmeldung ist die Erstattung der Unfallanzeige nicht zu verwechseln; diese Anzeige wahrt den Anspruch nicht, ganz gleich, ob die Anzeige vom Unternehmer oder vom Verletzten selbst erstattet wird.

Auch empfiehlt es sich, schriftlich oder mündlich Rückfrage bei der Berufsgenossenschaft zu halten, wenn nach Meldung des Anspruchs geraume Zeit verstrichen ist, ohne daß der Verletzte auf seine Meldung hin Nachricht von der Berufsgenossenschaft erhalten hat.

Hat der Verletzte die Meldung des Anspruchs innerhalb der 2-Jahresfrist versäumt, so kann nach Ablauf der

Frist der Anspruch nur noch geltend gemacht werden, wenn neue Unfallfolgen eingetreten sind oder die vorhandenen Folgen sich inzwischen wesentlich verschlechtert haben oder der Berechtigte an der Anmeldung durch Verhältnisse verhindert worden ist, die außerhalb seines Willens gelegen haben. Der Anspruch ist in diesen Fällen spätestens binnen 3 Monaten anzumelden, nachdem die neuen Unfallfolgen oder wesentliche Verschlimmerungen bemerkbar geworden sind oder das Hindernis weggefallen ist.

b) Kreis der versicherten Personen

Versichert gegen Arbeitsunfälle sind insbesondere

- aa) alle auf Grund eines Arbeits-, Dienst- oder Lehrverhältnisses Beschäftigten,
- bb) die im Gesundheits- und Wohlfahrtswesen Tätigen,
- cc) Personen, die ohne rechtliche Verpflichtung eine Lebensrettung vornehmen, bei Unglücksfällen, gemeiner Gefahr oder Not eine Hilfe leisten, oder zu Blutspenden herangezogen werden, oder die einem Amtsträger des Staates auf dessen dienstliche Aufforderung hin Hilfe leisten oder bei Verfolgung oder Festnahme strafverdächtiger Personen oder zum Schutze widerrechtlich Angegriffener persönlich sich einsetzen,
- dd) Artisten, Schausteller, Künstler, die durch Vertrag verpflichtet sind,
 - ff) Gewerbetreibende und Heimarbeiter,
- gg) in der landwirtschaftlichen Unfallversicherung auch Unternehmer und deren Ehegatten,
- hh) Personen, die wie ein nach den vorgenannten Ziffern Versicherter beschäftigt werden, auch wenn dies nur vorübergehend geschieht,

- ii) Lernende während der beruflichen Ausbildung und ehrenamtlich Lehrende hinsichtlich der Ausbildung für eine der vorgenannten Tätigkeiten.

Außerdem können in der gewerblichen Unfallversicherung unter gewissen Voraussetzungen auch die Unternehmer und ihre Ehegatten durch die Satzung der Versicherungspflicht unterstellt werden.

c) Der Arbeitsunfall

Der Versicherungsfall, d. h. das Ereignis, an dessen Eintritt das Gesetz die Leistungen der Unfallversicherung knüpft, ist der Arbeitsunfall. Ein Arbeitsunfall im Sinne des Gesetzes ist ein plötzliches, innerhalb höchstens einer Arbeitsschicht eintretendes körperlich schädigendes Ereignis, das mit der versicherten Tätigkeit in ursächlichem Zusammenhang steht. Vom Arbeitsunfall ist die Berufskrankheit zu unterscheiden. Der Unterschied liegt darin, daß sich bei einer Berufskrankheit das schädigende Ereignis über die Dauer einer Arbeitsschicht hinaus erstreckt. Entgegen der Meinung vieler Versicherter sind jedoch nicht alle Berufskrankheiten oder Berufsschäden entschädigungspflichtig, sondern nur diejenigen, die vom Gesetz ausdrücklich als entschädigungspflichtig anerkannt sind.

Liegt keine körperschädigende Wirkung durch den Unfall vor, der mit dem Betrieb oder der Tätigkeit des Verletzten im Betrieb im Zusammenhang steht, sondern ist die Erkrankung allein aus innerer Ursache eingetreten (z. B. krankhafter Anlage) und nur zufällig gelegentlich der Betriebsarbeit bei dem Verletzten bemerkbar geworden, so liegt kein entschädigungspflichtiger Arbeitsunfall vor. Daher werden Bruchschäden, Bandscheibenerkrankungen, arteriosklerotische Schäden und dergleichen grundsätzlich nicht entschädigt. Nur, wenn diese aus innerer Ursache entstandenen Leiden durch einen

Arbeitsunfall wesentlich verschlimmert worden sind, kommt für die Dauer und den Grad der Verschlimmerung eine Entschädigung in Frage.

Auch wenn der Schaden bei einer privaten Verrichtung des Verletzten auf der Betriebsstätte während der Betriebszeit entstanden ist, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.

Außer den vorgenannten Arbeitsunfällen werden auch Unfälle entschädigt, die im Zusammenhang mit der versicherten Tätigkeit auf dem Wege von und zur Arbeits- oder Ausbildungsstätte, oder bei der Verwahrung, Beförderung, Instandhaltung und Erneuerung des Arbeitsgerätes entstanden sind.

Vorsätzlich herbeigeführte Unfälle geben keinen Anspruch auf Versicherungsleistungen.

Bei Unfällen, die sich beim Begehen eines strafgerichtlich festgestellten Verbrechens oder vorsätzlichen Vergehens ereignen, können die Leistungen ganz oder teilweise versagt werden.

d) Leistungen

Die Berufsgenossenschaften haben als Träger der Unfallversicherung bei Verletzung folgende Leistungen zu gewähren:

- aa) Krankenbehandlung,
- bb) Berufsfürsorge,
- cc) Rente oder Krankengeld, Tagegeld und Familiengeld für die Dauer der Erwerbsunfähigkeit,
- dd) Sterbegeld und Hinterbliebenenrente,
- ee) Kapitalabfindung.

Zu aa):

Die Krankenbehandlung besteht in der Gewährung ärztlicher Behandlung, in der Versorgung mit Arznei und

anderen Heilmitteln, in der Ausstattung mit Körperersatzstücken, orthopädischen und anderen die Unfallfolgen erleichternden Hilfsmitteln und ggf. in der Gewährung von Pflege.

Zu bb):

Die Berufsfürsorge hat die Aufgabe, den durch das Heilverfahren erzielten Erfolg für die Wiederaufnahme der beruflichen Tätigkeit zu fördern, oder, falls der Verletzte durch den Unfall in der Ausübung seines Berufes wesentlich beeinträchtigt ist, ihm die Ausbildung für einen neuen Beruf zu geben und ggf. zur Erlangung einer Arbeitsstelle beizutragen.

Zu cc):

Rente und sonstige Geldleistungen. Die Rente wird in der gewerblichen Unfallversicherung nach dem Jahresarbeitsverdienst berechnet, den der Verletzte während des letzten Jahres vor dem Unfall bezogen hat, oder, falls dieses für ihn günstiger ist, nach dem 300fachen des durchschnittlichen Verdienstes für den vollen Arbeitstag, höchstens jedoch 7200,— Deutsche Mark.

Für die landwirtschaftliche Unfallversicherung gelten durchschnittliche Jahresarbeitsverdienste, die alle 4 Jahre sowohl für Arbeitnehmer als auch für Unternehmer festgesetzt werden. Der Unternehmer kann eine Zusatzversicherung für eine höhere Rente abschließen.

Befand sich der Verletzte zur Zeit des Unfalls noch in einer Berufs- oder Schulausbildung, so wird von dem Zeitpunkt ab, in welchem die begonnene Ausbildung voraussichtlich abgeschlossen gewesen wäre, der Jahresarbeitsverdienst nach dem Entgelt berechnet, der für Personen gleicher Ausbildung in Frage kommt; hierbei sind Verdiensterhöhungen, die von der Erreichung eines bestimmten Lebens- oder Berufsjahres ab allgemein festgestellt sind, die der Verletzte aber voraussichtlich

erst nach Vollendung seines dreißigsten Lebensjahres erreicht hätte, nicht zu berücksichtigen.

Entsprechendes gilt bei einem Verletzten, der zur Zeit des Unfalles noch nicht 21 Jahre alt war, für die nach Vollendung des 21. Lebensjahres zu gewährende Rente, sofern dieses für den Verletzten günstiger ist.

Für die Gewährung der Rente gilt im übrigen folgendes: Verletzte Arbeitnehmer, deren Erwerbsunfähigkeit nicht über die 13. Woche andauert, erhalten keine Rente, sondern für die Dauer der Arbeitsunfähigkeit nur Unfallkrankengeld, wenn und solange sie Krankengeld aus der Krankenversicherung oder Arbeitsentgelt nicht beziehen.

Ist der verletzte Arbeitnehmer dagegen durch den Unfall länger als 13 Wochen in der Erwerbsunfähigkeit beschränkt, und beträgt diese Beschränkung wenigstens 20 %, so erhält er, falls er gegen Krankheit versichert ist, Rente vom Wegfall des Krankengeldes aus der Krankenversicherung ab; ist er nicht gegen Krankheit versichert, so erhält er die Rente alsdann vom Tage nach dem Unfall.

In der landwirtschaftlichen Unfallversicherung haben Unternehmer und diesen Gleichgestellte wie Ehegatte und die Familienangehörigen Anspruch auf Leistungen erst von der 14. Woche nach dem Unfall ab.

Gewährt die Berufsgenossenschaft Krankenhausbehandlung, so fällt für diese Zeit die Rente oder das Krankengeld aus der Unfallversicherung weg. Der Verletzte erhält dann ein Tagegeld von jährlich insgesamt $\frac{1}{20}$ seines Jahresarbeitsverdienstes, mindestens täglich 0,65 Deutsche Mark; seine Angehörigen erhalten ein Familiengeld in Höhe der Rente, die ihnen bei seinem Tode zustehen würde. Neben diesen Bezügen kann die Berufsgenossenschaft im Falle der Bedürftigkeit eine besondere Unterstützung als freiwillige Leistung gewähren.

Bei völliger Erwerbsunfähigkeit wird die Vollrente in Höhe von $\frac{2}{3}$ des Jahresarbeitsverdienstes gewährt, bei teilweiser Erwerbsunfähigkeit der Teil der Vollrente, der dem Maße der Minderung der Erwerbsfähigkeit entspricht.

Eine Rente wird jedoch grundsätzlich nur dann gezahlt, wenn die Erwerbsminderung durch den Unfall mindestens 20 % beträgt. Liegt dieser Schaden dagegen unter 20 % — von vornherein oder später — so muß der Verletzte diesen Schaden grundsätzlich selbst tragen, ohne also deswegen Entschädigung von der Berufsgenossenschaft verlangen zu können.

Nur dann, wenn der Verletzte auch infolge eines anderen Unfalles oder mehrerer anderer Unfälle geschädigt ist, kann unter gewissen Voraussetzungen auch dann noch eine Rente ausgezahlt werden, wenn die Erwerbsminderung weniger als 20 %, mindestens aber 10 % beträgt.

Hat der Verletzte wegen eines oder mehrerer früherer Unfälle eine Rente nicht erhalten, so kann unter Umständen die Rente bei einem späteren Unfall in Höhe des gesamten Unfallschadens verlangt werden.

Haben sich im Laufe der Zeit die Unfallfolgen verschlimmert, so muß der Verletzte unverzüglich einen Antrag auf Erhöhung der Rente stellen, falls er noch eine Rente bezieht; war sie ihm entzogen, so ist ein Antrag auf Wiedergewährung der Rente bei der Berufsgenossenschaft einzureichen. Es empfiehlt sich, einen derartigen Antrag unverzüglich zu stellen; denn die Erhöhung bzw. Wiedergewährung der Rente darf erst vom Tage des Eingangs des Antrags bei der Berufsgenossenschaft erfolgen. Die Höhe der Rente richtet sich nicht nach dem tatsächlichen Schaden, den der Verletzte durch den Unfall z. B. in seinem Beruf erlitten hat, sondern ausschließlich nach seiner Erwerbsminderung auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt.

Auch gibt es in der Unfallversicherung, d. h. also seitens der Berufsgenossenschaft, nicht die Gewährung eines Schmerzensgeldes oder den Ersatz wirtschaftlicher Schäden, abgesehen von den zuvor genannten Leistungen, also z. B. keinen Ersatz für beschädigte Kleider oder sonstige Sachen oder für verminderte Berufs- oder Heiratsaussichten. Die Frage, ob dem Verletzten wegen dieser sonstigen Schäden, die seitens der Berufsgenossenschaften nicht erstattet werden dürfen, ein Anspruch gegen andere Stellen oder Personen zusteht, kann also im Unfallversicherungsverfahren nicht entschieden werden, sondern bleibt dem Zivil- oder Arbeitsgerichtsverfahren überlassen.

Schwerverletzte, das sind Verletzte, deren Rente oder Renten aus der Unfallversicherung zusammen wenigstens 50 % betragen, erhalten außer der Rente für jedes Kind bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres eine Kinderzulage von 10 % der Rente; jedoch darf die Rente einschließlich der Kinderzulage den Jahresarbeitsverdienst nicht übersteigen.

Die Rente ruht, solange der Berechtigte eine Freiheitsstrafe von mehr als einem Monat verbüßt oder in Sicherungsverwahrung untergebracht ist. Hat er im Inland Angehörige, die bei seinem Tode Anspruch auf Rente haben würden, so erhalten sie die Rente bis zur Höhe des Anspruchs.

War der Verletzte schon zur Zeit des Unfalles dauernd erwerbsunfähig, so erhält er keine Rente, sondern nur Krankenbehandlung.

Zu dd):

Ist der Tod Folge des Unfalles, so stehen folgende Leistungen zu:

- (1) Sterbegeld in Höhe von $\frac{1}{15}$ des Jahresarbeitsverdienstes, mindestens 100 Deutsche Mark, zahlbar an

denjenigen, der die Beerdigung bewirkt und ihre Kosten getragen hat; ein etwaiger Überschuß ist den Hinterbliebenen auszuzahlen;

- (2) Hinterbliebenenrente. Die Rente beträgt für die Witwe bis zu ihrem Tode oder ihrer Wiederverheiratung $\frac{1}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes des Versicherten. Bei Verlust von mindestens der Hälfte ihrer Erwerbsfähigkeit für länger als drei Monate oder von der Vollendung des 60. Lebensjahres an erhält sie $\frac{2}{5}$. Heiratet sie wieder, so erhält sie als Abfindung einen Betrag in Höhe von $\frac{3}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes. Jedes Kind erhält nach dem Tode des Versicherten eine Rente von $\frac{1}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes bis zum vollendeten 18. Lebensjahr.

Der Witwer erhält für die Dauer der Bedürftigkeit eine Rente von $\frac{2}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes bis zu seinem Tode oder seiner Wiederverheiratung, wenn ihn die Versicherte wegen seiner Erwerbsunfähigkeit ganz oder überwiegend aus ihrem Arbeitsverdienst unterhalten hat.

Verwandte der aufsteigenden Linie, die der Versicherte wegen ihrer Bedürftigkeit wesentlich aus seinem Arbeitsverdienst unterhalten hat, erhalten für die Dauer der Bedürftigkeit eine Rente von zusammen $\frac{1}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes.

Die Renten der sämtlichen Hinterbliebenen dürfen jedoch zusammen $\frac{4}{5}$ des Jahresarbeitsverdienstes nicht übersteigen.

Hat die Witwe eines Schwerverletzten keinen Anspruch auf Witwenrente, weil sein Tod nicht Folge eines Arbeitsunfalles ist, so erhält sie eine einmalige Witwenbeihilfe von $\frac{2}{5}$ des der Rentenberechnung zugrunde liegenden Jahresarbeitsverdienstes des Verstorbenen.

Zu ee):

Verletztenrenten von nicht mehr als $\frac{1}{4}$ der Vollrente können mit Zustimmung des Verletzten mit einem dem Werte der Jahresrente entsprechenden Kapital abgefunden werden, wenn seit dem Unfall zwei Jahre verflossen sind. Abfindungen höherer Renten mit dem Kapitalwert sind auf Antrag des Verletzten zum Erwerb von Grundbesitz oder zur wirtschaftlichen Stärkung vorhandenen Grundbesitzes nach näherer Maßgabe der Verordnung vom 10. Februar 1928 (Reichsgesetzblatt I S. 22) zulässig. Vorläufige Renten kann die Berufsgenossenschaft nach Abschluß des Heilverfahrens ohne Zustimmung des Verletzten durch eine Gesamtvergütung in Höhe des voraussichtlichen Rentenaufwandes abfinden. In allen Fällen wird durch die Abfindung der Anspruch auf Heil- und Berufsfürsorge auch für die Zukunft nicht beseitigt. Auch bleibt bei wesentlicher Verschlimmerung der Unfallfolgen trotz der Abfindung der Anspruch auf Rente begründet, wobei die Rente um den Betrag gekürzt wird, der bei der Berechnung der Abfindung zugrunde gelegt war.

Auch Rentenberechtigte, die ihren gewöhnlichen Aufenthalt im Inland aufgeben oder die sich gewöhnlich im Ausland aufhalten, können ohne ihre Zustimmung von der Berufsgenossenschaft mit einem dem Wert ihrer Leistungen entsprechenden Kapital abgefunden werden. Durch die Abfindung erlöschen alle Ansprüche gegen die Berufsgenossenschaft.

VIII. ÖFFENTLICHE FÜRSORGE

Während die Sozialversicherung die arbeitende Bevölkerung betreut, erfaßt die öffentliche Fürsorge die völlig mittellosen Personen, die im allgemeinen nicht mehr arbeitsfähig sind. Es ist daher auch außerordentlich wichtig, daß du darüber eingehend unterrichtet bist.

Die große Masse der alten und gebrechlichen heimatlosen Deutschen und Ausländer stehen unter ihrem Schutz. Gerade die Betreuung dieser Personengruppen macht die öffentliche Fürsorge heute so bedeutungsvoll. Daneben werden alle Gruppen der sonstigen Armen von ihr erfaßt. Sie greift überall dort ein, wo sich sonst niemand um die notleidenden und gefährdeten Menschen kümmert.

Du kannst öffentliche Fürsorge erhalten, wenn du hilfsbedürftig bist und von anderen Stellen keine Zahlung oder keine sonstige Unterstützung erhältst.

Hilfsbedürftig im Sinne der öffentlichen Fürsorge bist du, wenn du den notwendigen Lebensbedarf für dich und deine unterhaltsberechtigten Angehörigen nicht oder nicht ausreichend aus eigenen Mitteln und Kräften beschaffen kannst und auch keine Unterstützung von Angehörigen bekommst.

Die öffentliche Fürsorge tritt also erst an letzter Stelle ein, wenn alle eigenen Kräfte und Mittel nicht mehr ausreichen und du deinen Lebensbedarf auch nicht von anderer Seite, insbesondere von Angehörigen, erhalten kannst.

Zum notwendigen Lebensbedarf gehören:

- a) der Lebensunterhalt, insbesondere Unterkunft, Nahrung, Kleidung und Pflege;
- b) Krankenhilfe sowie Hilfe zur Wiederherstellung von Arbeitsfähigkeit;
- c) Hilfe für Schwangere und Wöchnerinnen;
- d) bei Minderjährigen Erziehung und Erwerbsbefähigung;
- e) bei Blinden, Taubstummen und Krüppeln Erwerbsbefähigung.

Vor der Inanspruchnahme der Fürsorge mußt du deine eigenen Mittel eingesetzt und aufgebraucht haben, soweit sie nicht bestehen in:

- a) Hausrat im üblichen Rahmen,
- b) Gebrauchsgegenständen für die spätere Fortsetzung einer Erwerbstätigkeit (Nähmaschine, Handwerkszeug),
- c) Familienerbstücken als besondere Andenken ohne großen materiellen Wert,
- d) einem kleinen Vermögen bis zum Wert von 500 DM für den Unterstützten (Haushaltungsvorstand oder Alleinstehenden) zuzüglich je 100 DM für jeden unterhaltsberechtigten Angehörigen der Familiengemeinschaft.

Gelegentliche Arbeitseinkommen mußt du dir in vollem Umfang auf die Fürsorge anrechnen lassen, wenn nicht in Ausnahmefällen gewisse Teile freibleiben können. Solche Ausnahmefälle bestehen im allgemeinen bei Frauen mit zwei oder mehreren Kindern und bei Personen, die wenigstens um 50 v. H. in ihrer Erwerbsfähigkeit beschränkt sind. Die Festsetzung des Betrages, der vom Arbeitsverdienst außer Ansatz bleiben soll, ist den einzelnen Fürsorgeverbänden überlassen.

Weiterhin werden nicht angerechnet:

Zuschüsse usw. von freien Wohlfahrtsverbänden, zweckgebundene Leistungen (das sind Leistungen, die nur für einen bestimmten Zweck verwendet werden dürfen; z. B. für die Berufsausbildung der Kinder, Aufwandsentschädigungen für Ehrenämter, Führhundert-schädigungen usw.,

Leistungen durch die Gesundheitsfürsorge und Pflegezulage.

Die Höhe der Fürsorgeleistungen ist örtlich verschieden und richtet sich nach den besonderen örtlichen Verhältnissen (z. B. Großstädte mit allgemein höheren Preisen als Kleinstädte). Die Leistungen bestehen aus Richtsätzen für den Haushaltsvorstand und Zuschlägen für Familienangehörige, abgestuft nach Lebensalter über und unter 16 Jahren. Dazu tritt als Sonderleistung die Miete. Weitere Sonderleistungen können für Winterbeheizung und für Kleidung gewährt werden. Im allgemeinen wird die volle Miete gezahlt. Die Miete muß aber angemessen sein. Ist die tatsächliche Miete höher als die angemessene, wird es dem Unterstützten überlassen, den Mehrbetrag aus dem nicht angerechneten Einkommen oder dadurch zu decken, daß er abvermietet.

Bist du Fürsorgeempfänger, so hast du vollen Anspruch auf Heilbehandlung und Wochenhilfe. Die Heilbehandlung umschließt für dich und deine Familienangehörigen Arztkosten, Medikamente, Krankenhausaufenthalt, gegebenenfalls auch Kuraufenthalt und Aufenthalt in Heil- und Pflegeanstalten.

Unter Wochenhilfe fallen die Kosten vor und nach der Entbindung, Arzneien usw. und ein Entbindungskostenbeitrag. Dazu tritt ein Wochengeld von 0,50 DM täglich auf die Zeit von vier Wochen vor und sechs Wochen nach der Entbindung. Ferner kann ein Stillgeld gewährt wer-

den. Soweit Pflege oder Kur in einem Wöchnerinnenheim erforderlich ist, werden die Kosten des Aufenthaltes usw. gezahlt.

Dir kann auch Tuberkulosefürsorge zuteil werden unabhängig davon, ob du in der Betreuung der öffentlichen Fürsorge stehst oder nicht. Die Tbc-Hilfe wird dir gewährt, wenn du aus eigener Kraft nicht oder nur zum Teil in der Lage bist, die durch diese Krankheit bedingten höheren Lebensunterhaltungskosten zu tragen. Die Zahlung der Tbc-Hilfe erfolgt auf Antrag des Gesundheitsamtes, bei dem du als tuberkulosekrank gemeldet sein mußt.

Die Fürsorgeverbände haben unter gewissen Voraussetzungen einen Ersatzanspruch auf die geleisteten Zahlungen; dies kann der Fall sein, wenn du wieder zu eigenem Einkommen oder Vermögen kommst, dessen Höhe eine Rückzahlung möglich macht. Dein Einkommen ist hinreichend für eine Rückzahlung (auch in Raten), wenn es über die für den notwendigen Lebensunterhalt benötigten Beträge hinausgeht. Im allgemeinen werden hierfür Sätze angenommen, die mindestens das Dreifache der erhaltenen Fürsorge zuzüglich Miete und Familienzuschläge betragen. Ein solcher Ersatzanspruch der Fürsorgeverbände kann frühestens nach einem halben Jahr geltend gemacht werden, wenn der Unterstützte wieder zu einem entsprechenden Einkommen gekommen ist. In der Regel wirst du einen Verzicht auf die Rückerstattung annehmen können, wenn innerhalb von fünf Jahren nach Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit eine Abzahlung infolge geringen Einkommens nicht möglich war.

Die Behörden der öffentlichen Fürsorge sind die Bezirksfürsorgeverbände. Sie sind in jedem Stadt- und Landkreis eingerichtet. In manchen Orten werden sie bzw. ihre Unterabteilungen als Fürsorge-, Wohlfahrts- oder Sozialämter bezeichnet.

IX. ARBEITSVERMITTLUNG, ARBEITSLOSEN- UNTERSTÜTZUNG UND ARBEITSLOSENFÜRSORGE

Die Arbeitsvermittlung wird im Bundesgebiet ausschließlich durch staatliche Behörden, die Arbeitsämter, ausgeübt. Lediglich für künstlerische Berufe (Schauspieler, Musiker, Artisten) gibt es private Vermittlungsagenturen. Wenn du keine Arbeit hast, setze dich sofort unmittelbar mit dem örtlichen zuständigen Arbeitsamt in Verbindung und lasse dich dort registrieren.

Jugendliche (und auch ältere Personen), die noch keine Berufsausbildung haben, aber eine solche wünschen, finden in den Berufsberatungsstellen der Arbeitsämter Gelegenheit, sich über die Möglichkeiten und Aussichten des Berufslebens zu informieren. Die Berufsberatungsstellen weisen auf sogenannte Mangelberufe und andererseits wieder auf überbesetzte Berufe hin. Sie führen vielfach Eignungsprüfungen durch, um festzustellen, ob der Jugendliche für bestimmte Berufe geeignet ist. Das Ziel ist, den jungen Menschen so in das Wirtschaftsleben einzugliedern, daß er auf Grund seiner körperlichen und geistigen Veranlagung volle Befriedigung in seiner beruflichen Arbeit findet, aber auch im Dienste der Gesamtheit das bestmögliche leistet.

Wenn du arbeitsfähig, aber unfreiwillig arbeitslos und arbeitswillig bist, zahlt das Arbeitsamt nach einer versicherungspflichtigen Beschäftigung von wenigstens einem halben Jahr „Arbeitslosenunterstützung“ für ein Vierteljahr; bei längerer versicherungspflichtiger Beschäftigung erhältst du unter Umständen Arbeitslosenunterstützung für die Höchstdauer von 26 Wochen.

Wenn kein versicherungsmäßiger Anspruch auf Arbeitslosenunterstützung gegeben oder die vierteljährliche Arbeitslosenunterstützung beendet ist, kommt eine „Arbeitslosenfürsorgeunterstützung“ in Frage. In diesem Fall muß aber Bedürftigkeit vorliegen.

Wenn du eine versicherungspflichtige Beschäftigung nicht gehabt hast und du arbeitsunfähig bist, d. h. wenn deine Arbeitsfähigkeit um mehr als $66\frac{2}{3}\%$ herabgemindert ist, gibt das Wohlfahrtsamt bei Hilfsbedürftigkeit die notwendige Unterstützung. Beim Wohlfahrtsamt erhältst du auch Rat und Hilfe, wenn es dir am Lebensnotwendigsten fehlt.

Dein erstes Bestreben muß aber im Fall der Arbeitslosigkeit immer sein, durch Vermittlung des Arbeitsamtes eine neue Arbeit zu bekommen.

X. DAS BUNDESVERSORGUNGSGESETZ

Nach dem Bundesversorgungsgesetz können diejenigen, die im Kriege durch eine militärische oder militärähnliche Dienstverrichtung oder durch einen Unfall während der Ausübung dieses Dienstes und durch die diesem Dienst eigentümlichen Verhältnisse eine gesundheitliche Schädigung erlitten haben, unter bestimmten Voraussetzungen eine Entschädigung erhalten. Die Regelung ist in dem Bundesversorgungsgesetz enthalten.

Die Bestimmungen des Gesetzes finden Anwendung nicht nur auf die deutschen Staatsangehörigen und deutschen Volkzugehörigen, sondern auch auf die im Bundesgebiet oder in Berlin (West) wohnenden Ausländer und Staatenlosen, wenn die Schädigung mit einem Dienst im Rahmen der deutschen Wehrmacht oder mit einem militärähnlichen Dienst für eine deutsche Organisation im ursächlichen Zusammenhang steht oder in Deutschland oder in einem zur Zeit der Schädigung von der deutschen Wehrmacht besetzten Gebiet durch unmittelbare gegen Deutschland gerichtete Kriegseinwirkung eingetreten ist; dies gilt nicht, wenn sie aus der gleichen Ursache einen Anspruch auf Versorgung gegen ihr Heimatland haben.

Das Kernstück der Versorgungsleistungen bildet die Rente. Sie gliedert sich auf in eine Grundrente und eine Ausgleichsrente.

Gegebenenfalls kannst du dich abfinden lassen, so daß du einen größeren Betrag auf einmal bekommst. — Da

für die Anmeldung eine bestimmte Frist von zwei Jahren vorgesehen ist, mußst du dich sofort wegen näherer Einzelheiten an das zuständige Versorgungsamt wenden.

XI. GESUNDHEITSWESEN

In allen Fragen, die das Gesundheitswesen betreffen, wende dich an das Gesundheitsamt, das in jedem Stadt- und Landkreis besteht.

Hier sind insbesondere auch Beratungsstellen für Mütter und Kinder und eine besondere Abteilung für Tbc-Kranke, körperlich Behinderte, Sieche und Süchtige eingerichtet. Es sei besonders darauf hingewiesen, daß sich auch Geschlechtskranke vertrauensvoll an diese Stellen wenden können, die ihnen mit Rat und Tat helfen werden.

Ansteckende Krankheiten, wie Tbc, Scharlach, Diphtherie müssen dem Gesundheitsamt gemeldet werden, damit die entsprechenden Gegenmaßnahmen eingeleitet werden können. Meldepflichtig ist außer dem Arzt auch jede mit der Pflege betraute Person, ferner der Haushaltungsvorstand und der Wohnungsinhaber.

Bezüglich einer Tbc-Hilfe wende dich an das Gesundheitsamt!

Eltern, Pflegeeltern und Vormünder sind verpflichtet, dafür zu sorgen, daß die Kinder oder Pflegebefohlenen in der gesetzlich vorgeschriebenen Weise geimpft werden. Eine Nichtbefolgung dieser Vorschriften wird bestraft.

XII. AUSWANDERUNG

Die Massenauswanderung, wie sie von der IRO betrieben wurde, ist abgeschlossen. Es ist kaum damit zu rechnen, daß die noch im Bundesgebiet verbliebenen heimatlosen Ausländer in zukünftigen Auswanderungsprogrammen in größerer Zahl berücksichtigt werden. Einzelauswanderungen sind aber immer möglich. Hierüber beraten dich die gemeinnützigen Auswanderungsberatungsstellen.

¹⁾ Gemeinnützige Auswanderer-Beratungsstellen siehe Anhang Seite 123

XIII. EINBÜRGERUNG

Ein heimatloser Ausländer kann nach den allgemeinen Bestimmungen eingebürgert werden und damit die deutsche Staatsangehörigkeit erhalten. Hierzu wird vorausgesetzt, daß der heimatlose Ausländer nach den Vorschriften seiner bisherigen Heimat oder nach den deutschen Gesetzen unbeschränkt geschäftsfähig ist, einen unbescholtenen Lebenswandel geführt hat, an dem Ort seiner Niederlassung eine eigene Wohnung oder ein Unterkommen gefunden hat und in der Lage ist, sich und seine Angehörigen zu ernähren. Schließlich ist Voraussetzung, daß er schon längere Zeit in Deutschland gewohnt und sich mit den deutschen Verhältnissen vertraut gemacht hat.

Bei der Erhebung der für die Einbürgerung fälligen Gebühr soll auf die wirtschaftliche Lage des Antragstellers Rücksicht genommen werden.

Die Einbürgerung wird wirksam mit Aushändigung der Einbürgerungsurkunde.

Daneben wird die deutsche Staatsangehörigkeit durch Anstellung im öffentlichen Dienst erworben.

Der Antrag auf Einbürgerung ist bei dem Regierungspräsidenten einzureichen, in dessen Regierungsbezirk du deinen Wohnsitz hast.

XIV. AUSWEISUNG

Heimatlose Ausländer dürfen nur aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und Ordnung ausgewiesen werden. Gegen einen Ausweisungsbefehl steht den Betroffenen der Rechtsweg offen. Wird der Rechtsweg beschritten, so ist der Vollzug der Ausweisung bis zur rechtskräftigen Entscheidung auszusetzen.

In Fällen, in denen du glaubst, zu Unrecht ausgewiesen worden zu sein, ist es empfehlenswert, daß du dich innerhalb der Beschwerdefrist mit dem Amt des Hohen Kommissars für Flüchtlinge in Bad Godesberg in Verbindung setzest.

Bei der Ausweisung ist dem Betroffenen eine angemessene Frist zu gewähren, in welcher er um Aufnahme in einen anderen Staat nachsuchen kann.

In keinem Fall darf ein heimatloser Ausländer an einen Staat ausgeliefert oder in einen Staat ausgewiesen, abgeschoben oder zurückgesandt werden, in dem sein Leben oder seine Freiheit wegen seiner Rasse, seiner Abstammung, seiner Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauung bedroht ist. Wenn du allerdings vor deiner Flucht in deiner Heimat ein schweres Verbrechen begangen hast, bist du nicht heimatloser Ausländer und genießt nicht den Schutz.

XV. TODESERKLÄRUNG

Eine Todeserklärung eines heimatlosen Ausländers nach dem Verschollenheitsgesetz ist unter bestimmten Voraussetzungen dann möglich, wenn der heimatlose Ausländer zur Zeit der letzten Nachricht seinen gewöhnlichen Aufenthalt in Deutschland hatte.

Über Einzelheiten des Verfahrens kannst du dich beim Amt s ger i c h t erkundigen.

XVI. WOHNUNGSRECHT

Wenn du nicht in einer Siedlung unterkommen kannst, worüber die zuständige Landesflüchtlingsverwaltung entscheidet, mußt du wie jeder andere Deutsche auch versuchen, dir selbst eine Wohnung zu besorgen.

Wenn die Wohnung ohne Inanspruchnahme öffentlicher Mittel nach dem 31. Dezember 1949 bezugsfertig geworden ist, so kannst du eine solche Wohnung ohne Einschaltung des Wohnungsamtes durch einen Mietvertrag mit dem Eigentümer mieten.

Da diese Neubauwohnungen jedoch nur in verhältnismäßig geringem Umfange freistehen und zudem in den meisten Fällen ein erheblicher Baukostenzuschuß verlangt wird, wirst du in der Regel auf eine Wohnungszuweisung durch das Wohnungsamt angewiesen sein.

Du mußt also zum Wohnungsamt gehen und dich dort in die Liste der Wohnungssuchenden eintragen lassen. Eine Dringlichkeitsbescheinigung, die für eine Wohnungszuweisung erforderlich ist, erhältst du jedoch häufig erst nach langer Wartezeit (z. B. in Düsseldorf nach 3 Jahren). Wenn du dann irgendwie erfahren hast, daß eine Wohnung frei geworden ist, füllst du einen Zuweisungsantrag aus, läßt ihn vom Vermieter und Eigentümer unterschreiben und gibst ihn am Wohnungsamt ab. Das Wohnungsamt wird diesen Zuweisungsantrag dann genehmigen.

Da es, wie du aus den obigen Erklärungen ersehen magst, in Deutschland so sehr schwer ist, eine Wohnung zu bekommen, kann dir nur eindringlichst geraten werden,

alles zu tun, um die Wohnung, die du jetzt inne hast, behalten zu können.

Zahle also pünktlich deine Miete und laß dich in keinem Fall in Streitigkeiten mit dem Vermieter oder mit anderen Hausbewohnern ein.

Der Mietpreis richtet sich im allgemeinen nach der Höhe des Mietzinses am 17. 10. 1936. Im einzelnen sind hierüber jedoch eine Reihe besonderer Bestimmungen getroffen worden.

Wenn du der Meinung bist, daß du eine zu hohe Miete zahlen mußt, wendest du dich zweckmäßigerweise an die zuständige *P r e i s b e h ö r d e*, die sich im allgemeinen bei der Gemeindeverwaltung befindet; du kannst dort unentgeltlich Auskunft erhalten, insbesondere genau erfahren, welche Maßnahmen du im Einzelfalle ergreifen mußt, um eine Mietherabsetzung zu erreichen.

XVII. GEWERBERECHT

Wenn du ein Gewerbe beginnen willst, mußt du folgende Schritte unternehmen:

1. Bei Beginn eines Einzelhandelsgeschäftes mußt du die Genehmigung des Ordnungsamtes der Behörde deines Aufenthaltsortes beantragen.
2. Um als selbständiger Handwerker tätig sein zu können, mußt du dich bei der zuständigen Handwerkskammer anmelden und deine Eintragung in die Handwerksrolle beantragen.
3. Willst du dich als Handelsvertreter betätigen, mußt du dieses bei der Gemeindebehörde anmelden.
Das gleiche gilt für den Großhandel.
4. Die Eröffnung einer Gast- und Schankwirtschaft darf nur gegen Erlaubnis des Beschlußausschusses erfolgen. Die Antragstellung hierzu hat bei der Verwaltung der Gemeindebehörde zu erfolgen.
5. Über die Zulassung zum Wandergewerbe und zum ambulanten Handel entscheidet für Ausländer der Regierungspräsident. Um diese Zulassung zu bekommen, mußt du bei der zuständigen Meldestelle einen entsprechenden Antrag auf Ausstellung eines Wandergewerbescheines stellen.

Die Voraussetzungen für die Erteilung des Wandergewerbescheines sind folgende:

- a) Es muß in dem betreffenden Gebiet ein Bedürfnis für die Erteilung von Wandergewerbescheinen bestehen.

b) Der Antragsteller muß das 25. Lebensjahr erreicht haben.

c) Zuverlässigkeit des Antragstellers.

Der erteilte Wandergewerbeschein kann zurückgenommen werden, wenn erhebliche polizeiliche Bedenken gegen die Persönlichkeit sich nachträglich erheben.

Einzelheiten wird dir die zuständige polizeiliche Meldestelle bzw. das Ordnungsamt sagen können.

Im übrigen beraten dich auch die Handwerks- sowie Industrie- und Handelskammern¹⁾.

¹⁾ Anschriften der Handwerkskammern siehe Anhang S. 131.
Anschriften der Industrie- und Handelskammern siehe Anhang S. 134

XVIII. KREDITGEWÄHRUNG

Wenn du eine wirtschaftliche Existenz aufbauen willst und dazu Geld benötigst, so kannst du gegebenenfalls hierzu von der Bank für Vertriebene und Geschädigte (Lastenausgleichsbank AG.) in Bad Godesberg einen Kredit bekommen. Diese Kredite sollen dazu dienen, heimatlosen Ausländern, die auf Grund ihrer früheren Ausbildung und Erfahrung in ihren Heimatländern fähig sind, ein eigenes Gewerbe zu betreiben, finanziell zu helfen.

Falls du einen solchen Kredit in Anspruch nehmen willst, mußt du einen entsprechenden Antrag an die Bank für Vertriebene und Geschädigte (Lastenausgleichsbank AG.), DP-Abteilung, Bad Godesberg, Hansahaus, stellen. Auf deinen Antrag hin werden dir die notwendigen Anweisungen und Formulare zugesandt werden.

XIX. STEUERRECHT

In vielen Fällen haben die heimatlosen Ausländer irrige Vorstellungen über ihre Steuerpflicht. Ihre Rechte und Pflichten sind dieselben wie die der deutschen Staatsbürger.

Zu versteuern ist in erster Linie der Lohn bzw. das Einkommen. Von diesen Beträgen können gewisse Summen abgezogen werden für Werbungskosten, Sonderausgaben, und Kosten für außergewöhnliche Belastungen, wie z. B. Unkosten anlässlich eines Sterbefalles, einer Krankheit usw. Es ist hierzu erforderlich, daß die Unkosten durch Belege dem Finanzamt nachgewiesen werden.

Es wird weiterhin ein Freibetrag für Flüchtlinge gewährt. Diesen Freibetrag bekommst du bewilligt, wenn du dem Finanzamt nachweist, daß du durch Zwang im Zusammenhang mit dem Krieg und seinen Folgen deinen bisherigen außerhalb des Bereichs der vier Besatzungszonen und der Stadt Berlin gelegenen Wohnsitz verlassen mußt.

Falls du selbst hierzu nicht die notwendigen Unterlagen vorweisen kannst, wende dich, sofern du in Nordrhein-Westfalen wohnst, an die Hauptverwaltung der „Wohnstätte für Ausländer“, Münster, Grevener Straße 69, im übrigen Bundesgebiet an die zuständige Landesflüchtlingsverwaltung.

Die genannten Unkosten und (oder) der Freibetrag werden von deinem Gesamteinkommen oder Lohn abgezogen, so daß du die Steuer nur von einem erheblich niedrigeren Betrag zu zahlen hast.

Es ist zweckmäßig, wenn du dich möglichst bald an das zuständige Finanzamt wendest, damit dort auf deiner Lohnsteuerkarte die Freibeträge eingetragen werden.

Die Höhe deiner Steuer hängt von der Steuerklasse ab, die für dich als Arbeitnehmer gilt. Als Gewerbetreibender usw. mit einem Einkommen über den Arbeitslohn hinaus wirst du vom Finanzamt veranlagt.

Die Steuerklasse richtet sich danach, ob du verheiratet bist bzw. ob du Kinder hast. Du mußt hierzu dem Finanzamt nachweisen, daß du verheiratet bist und unterhaltsberechtigte Kinder hast.

Falls du einen Gewerbebetrieb hast und du deinen Gewinn auf Grund ordnungsmäßiger Buchführung ermittelst, kannst du für die absetzbaren beweglichen Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens besondere Abschreibungen machen, die in § 7a des Einkommensteuergesetzes festgelegt sind.

Alle näheren Einzelheiten über die von dir zu entrichtende Steuer wird dir dein zuständiges Finanzamt sagen können.

XX. PASSWESEN

Als heimatloser Ausländer bist du wie jeder andere Ausländer im Bundesgebiet zum Besitze eines Passes verpflichtet. Da du als Flüchtling jedoch nicht in der Lage bist, dir einen Paß von deiner Heimatbehörde zu beschaffen, erhältst du einen internationalen Reiseausweis für Flüchtlinge, der zur Zeit auf Grund des Londoner Abkommens vom 15. Oktober 1946, später auf Grund des Abkommens vom 28. Juli 1951 ausgestellt wird.

Die Gebühr für die Ausstellung eines solchen Ausweises ist gleich der für deutsche Reisepässe. Einen Antrag auf Ermäßigung der Gebühr kannst du stellen, insbesondere in den Fällen, in denen du bereits im Besitz eines Fremdenpasses bist.

Der Ausweis berechtigt den Inhaber ohne weiteres zum Verlassen Deutschlands. Eines Wiedereinreisevisums bedarf es nicht, solange der Ausweis gilt. Ausnahmsweise kann die Wiedereinreisefrist allerdings bei Ausstellung des Ausweises beschränkt werden.

Zuständig für die Ausstellung des Passes ist in der Regel die Paßbehörde des Wohnungs- bzw. des Aufenthaltortes.

Pässe, die von den bei einer Reihe von fremden Staaten noch bestehenden diplomatischen oder konsularischen Vertretungen von Lettland, Litauen oder Estland ausgestellt sind, werden, soweit sie in der Form den bestehenden Vorschriften entsprechen, deutscherseits anerkannt.

Sonstige Flüchtlinge nach der Genfer Konvention vom 28. Juli 1951

Für sonstige nichtdeutsche Flüchtlinge, die nach dem 30. Juni 1950 in das Bundesgebiet gekommen sind, gilt das Gesetz über die Rechtsstellung heimatloser Ausländer nicht. Ihre Rechtsstellung ergibt sich, sofern sie unter die Definition des Abkommens über die Rechtsstellung der Flüchtlinge vom 28. Juli 1951 fallen, aus diesem Abkommen. Das Abkommen wurde bereits von der Bundesrepublik unterzeichnet. Sein Inkrafttreten für das Bundesgebiet wird besonders bekannt gegeben werden.

Die Rechtsstellung dieser Gruppe entspricht im wesentlichen derjenigen der heimatlosen Ausländer. Auch sie sind vor Diskriminierungen geschützt und sind in der Freizügigkeit, auf dem Gebiete der Fürsorge und Sozialversicherung, im Steuerwesen und der Grundschulbildung den deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt. Sie erhalten ebenfalls den internationalen Reiseausweis für Flüchtlinge und genießen denselben Ausweisungs- und Auslieferungsschutz.

Auf der andern Seite gelten bestimmte Einschränkungen. So werden sie hinsichtlich der Lohnarbeit erst nach drei Jahren Aufenthalt im Bundesgebiet oder nach Verheiratung mit einem deutschen Ehegatten oder wenn sie Kinder deutscher Staatsangehörigkeit haben, deutschen Staatsbürgern gleichgestellt. Hinsichtlich der freien Berufe und der Betätigung in Handel, Handwerk und

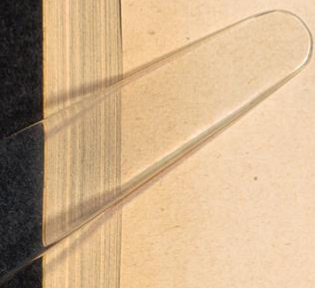
Gewerbe sowie im höheren Schulwesen werden sie wie sonstige Ausländer behandelt, jedoch wird eine möglichst günstige Behandlung zugesichert.

Einzelheiten dieser Konvention kannst du dem im Anhang wiedergegebenen Text der Konvention entnehmen¹⁾

¹⁾ Text der Konvention siehe Anhang Seite 91.

Anhang

1. Gesetz über die Rechtsstellung heimatloser Ausländer vom 25. 4. 51. S. 83.
2. Auszug aus der Konvention über die Rechtsstellung von Flüchtlingen vom 28. 7. 51. S. 91.
3. Anschriften der Nationalen Komitees. S. 108.
4. Anschriften der freiwilligen Wohlfahrtsverbände. S. 110.
5. Anschriften der Rechtsberatungsstellen und der Anwaltsvereine. S. 113.
6. Anschriften der gemeinnützigen Auswanderungsberatungsstellen. S. 123.
7. Anschriften der Handwerkskammern. S. 131.
8. Anschriften der Industrie- und Handelskammern. S. 134.
9. Stichwortverzeichnis. S. 141.



Gesetz über die Rechtsstellung heimatloser Ausländer im Bundesgebiet

Vom 25. April 1951

Kapitel I

Allgemeine Vorschriften

§ 1

(1) Heimatloser Ausländer im Sinne dieses Gesetzes ist ein fremder Staatsangehöriger oder Staatenloser, der

a) nachweist, daß er der Obhut der Internationalen Organisation untersteht, die von den Vereinten Nationen mit der Betreuung verschleppter Personen und Flüchtlinge beauftragt ist, und

b) nicht Deutscher nach Artikel 116 des Grundgesetzes ist und

c) am 30. Juni 1950 seinen Aufenthalt im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin (West) hatte oder die Rechtsstellung eines heimatlosen Ausländers auf Grund der Bestimmungen des § 2 Abs. 3 erwirbt.

(2) Die Bundesregierung wird ermächtigt, mit Zustimmung des Bundesrates Rechtsverordnungen zu erlassen, durch die andere ausländische Flüchtlinge zur Vermeidung unbilliger Härten den in Absatz 1 genannten Personen gleichgestellt werden.

(3) Wer seine Staatsangehörigkeit von einem heimatlosen Ausländer oder einer ihm nach Absatz 2 gleichgestellten Person ableitet, steht einem heimatlosen Ausländer im Sinne dieses Gesetzes gleich.

§ 2

(1) Ein heimatloser Ausländer verliert diese Rechtsstellung, wenn er nach dem 30. Juni 1950 eine neue Staatsangehörigkeit erwirbt oder seinen gewöhnlichen Aufenthalt außerhalb des Geltungsbereichs des Grundgesetzes oder von Berlin (West) nimmt.

(2) Hat ein heimatloser Ausländer seinen gewöhnlichen Aufenthalt außerhalb des Geltungsbereichs des Grundgesetzes oder von Berlin (West) genommen, so kann er innerhalb zweier Jahre seit dem Zeitpunkt seiner Ausreise aus dem Geltungsbereich des Grundgesetzes oder aus Berlin (West) seinen gewöhnlichen Aufenthalt in den Geltungsbereich des Grundgesetzes oder nach Berlin (West) zurückverlegen. Mit der Rückkehr erlangt er wieder die Rechtsstellung eines heimatlosen Ausländers.

(3) Ein fremder Staatsangehöriger oder Staatenloser, der die Bestimmungen des § 1 Abs. 1 a und b erfüllt, nach dem 1. Juli 1948 seinen gewöhnlichen Aufenthalt im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin (West) hatte und ihn danach außerhalb des Geltungsbereichs des Grundgesetzes oder von Berlin (West) verlegt hat, erlangt die Rechtsstellung eines heimatlosen Ausländers, wenn er innerhalb von 2 Jahren seit dem Zeitpunkt seiner Ausreise aus dem Geltungsbereich des Grundgesetzes oder aus Berlin (West) rechtmäßig seinen Wohnsitz oder dauernden Aufenthalt in den Geltungsbereich des Grundgesetzes oder nach Berlin (West) zurückverlegt.

§ 3

(1) Ein heimatloser Ausländer darf wegen seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens oder wegen seiner Flüchtlingseigenschaft nicht benachteiligt werden.

(2) Die ungestörte Religionsausübung wird gewährleistet.

§ 4

(1) Heimatlose Ausländer sind den im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin (West) geltenden Gesetzen und Vorschriften einschließlich der zur Aufrecht-

erhaltung der öffentlichen Ordnung ergriffenen Maßnahmen unterworfen.

(2) Sie unterstehen der deutschen Gerichtsbarkeit.

§ 5

Rechte und Vergünstigungen, die allgemein Angehörigen fremder Staaten nur unter der Bedingung der Gegenseitigkeit gewährt werden, sind heimatlosen Ausländern auch dann nicht zu versagen, wenn die Gegenseitigkeit nicht verbürgt ist.

§ 6

Ausnahmemaßnahmen, die sich gegen Angehörige des früheren Heimatstaates eines heimatlosen Ausländers richten, dürfen gegen diesen nicht angewandt werden.

§ 7

In den Fällen, in denen der Erwerb oder die Ausübung eines Rechts von der Dauer des Aufenthalts im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder in Berlin (West) abhängig ist, ist die Zeit des Zwangsaufenthalts einer Person im Falle einer Verschleppung in der Zeit vom 1. September 1939 bis zum 8. Mai 1945 anzurechnen.

Kapitel II

Bürgerliches Recht

§ 8

Hat ein heimatloser Ausländer vor Inkrafttreten dieses Gesetzes nach anderen als den deutschen Vorschriften Rechte erworben, so behält er diese, sofern die Gesetze des Ortes beobachtet sind, an dem das Rechtsgeschäft vorgenommen ist. Dies gilt insbesondere für eine vor Inkrafttreten dieses Gesetzes geschlossene Ehe.

§ 9

Heimatlose Ausländer können unter den gleichen Voraussetzungen wie deutsche Staatsangehörige Eigentum und andere Rechte an Grundstücken und beweglichen Sachen erwerben.

§ 10

Heimatlose Ausländer genießen hinsichtlich des Schutzes literarischer, künstlerischer und wissenschaftlicher Urheber- und Verlagsrechte sowie hinsichtlich gewerblicher Schutzrechte die günstigste Behandlung, die Angehörigen fremder Staaten zusteht.

§ 11

Im Verfahren vor allen deutschen Gerichten sind heimatlose Ausländer den deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt. Sie genießen unter den gleichen Bedingungen wie deutsche Staatsangehörige das Armenrecht und sind von den besonderen Pflichten der Angehörigen fremder Staaten und der Staatenlosen zur Sicherheitsleistung befreit.

Kapitel III

Öffentliches Recht

§ 12

Heimatlose Ausländer sind in der Wahl ihres Aufenthaltsortes und in der Freizügigkeit innerhalb des Bundesgebietes den deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt.

§ 13

(1) Heimatlose Ausländer sind hinsichtlich des Rechts, sich in Vereinigungen für kulturelle, soziale, Wohlfahrts-, Selbsthilfe- und ähnliche Zwecke zusammenzuschließen, deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt. Diese Gleichstellung gilt nicht für die Bildung von Vereinigungen mit politischen Zwecken.

(2) Heimatlose Ausländer haben das Recht, sich in Gewerkschaften zusammenzuschließen oder ihre Aufnahme in deutsche Gewerkschaften zu beantragen.

§ 14

(1) Heimatlose Ausländer haben zu allen öffentlichen Volksschulen, mittleren und höheren Lehranstalten sowie wissenschaftlichen Hochschulen und Kunsthochschulen unter den gleichen Bedingungen Zugang wie

deutsche Staatsangehörige. Sie werden nach Maßgabe des Landesrechts an Gebührenerlaß und an den Mitteln zur Förderung Begabter beteiligt.

(2) Heimatlose Ausländer können Staatsprüfungen unter den gleichen Bedingungen ablegen wie deutsche Staatsangehörige.

(3) Das Recht zur Errichtung von privaten Schulen für heimatlose Ausländer wird nach Maßgabe des Artikels 7 Abs. 4 und 5 des Grundgesetzes gewährleistet.

§ 15

(1) Ausländische Prüfungen heimatloser Ausländer werden im Bundesgebiet anerkannt, wenn sie den entsprechenden inländischen Prüfungen gleichzuachten sind.

(2) Die Entscheidung darüber, welche ausländischen Prüfungen den inländischen Prüfungen gleichzuachten sind, wird von den Obersten Landesbehörden getroffen.

§ 16

Heimatlose Ausländer, die Prüfungen gemäß § 14 abgelegt haben oder deren ausländische Prüfungen gemäß § 15 anerkannt werden, sind zur Ausübung eines freien Berufes im Bundesgebiet unter den gleichen Bedingungen zuzulassen wie deutsche Staatsangehörige.

§ 17

(1) Heimatlose Ausländer sind in der Ausübung nicht-selbständiger Arbeit deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt.

(2) Hinsichtlich des Rechts, sich in der Landwirtschaft, Industrie, im Handwerk und im Handel selbständig zu betätigen, sowie Handels- und Industrieunternehmungen, auch in der Form von Gesellschaften, zu gründen, sind heimatlose Ausländer den deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt. Das gilt nicht für das Wandergewerbe und den Straßenhandel. Für die Ausübung dieser Gewerbe verbleibt es für heimatlose Ausländer bei der in § 56 d und § 42 b Abs. 4 der Gewerbeordnung für Ausländer getroffenen Regelung.

§ 18

Heimatlose Ausländer sind in der Sozialversicherung, der Arbeitslosenversicherung und der Arbeitslosenfürsorge den deutschen Staatsangehörigen gleichgestellt.

§ 19

Heimatlose Ausländer erhalten in der öffentlichen Fürsorge Leistungen in gleicher Höhe wie deutsche Staatsangehörige.

§ 20

Die Erhebung von Steuern, Abgaben und Gebühren richtet sich für heimatlose Ausländer nach den für deutsche Staatsangehörige geltenden Vorschriften.

Kapitel IV

Verwaltungsmaßnahmen

§ 21

Für heimatlose Ausländer gelten die allgemeinen Vorschriften über die Einbürgerung. Bei der Prüfung der Einbürgerungsanträge soll das besondere Schicksal der heimatlosen Ausländer berücksichtigt werden. Bei der Festsetzung der Gebühr für die Einbürgerung soll auf die wirtschaftliche Lage des Antragstellers Rücksicht genommen werden.

§ 22

Einem heimatlosen Ausländer darf die Rückkehr in seine Heimat oder die Auswanderung nicht versagt werden.

§ 23

(1) Heimatlose Ausländer dürfen nur aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und Ordnung ausgewiesen werden. Gegen einen Ausweisungsbefehl steht dem Betroffenen der Rechtsweg offen. Wird der Rechtsweg beschritten, so ist der Vollzug der Ausweisung bis zur Rechtskraft der Entscheidung auszusetzen.

(2) Bei der Ausweisung ist dem Betroffenen eine angemessene Frist zu gewähren, in welcher er um Aufnahme in einen anderen Staat nachsuchen kann.

(3) Ein heimatloser Ausländer darf weder an einen Staat ausgeliefert noch in einen Staat ausgewiesen, abgeschoben oder zurückgesandt werden, in dem sein Leben oder seine Freiheit wegen seiner Rasse, seiner Abstammung, seiner Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen bedroht ist.

(4) Die Anwendung des Gesetzes Nr. 10 der Alliierten Hohen Kommission vom 27. Oktober 1949 über die Ausweisung unerwünschter Personen wird hierdurch nicht berührt.

Kapitel V

Rechtsschutz

§ 24

(1) Die Bundesregierung wird ermächtigt, mit Zustimmung des Bundesrates Rechtsverordnungen zu erlassen,

a) um heimatlosen Ausländern den Schutz und Beistand zu gewähren, der fremden Staatsangehörigen sonst durch die Auslandsvertretungen ihrer Heimatstaaten geleistet wird und

b) um die Ausstellung von Urkunden zu regeln, die fremden Staatsangehörigen sonst von ihren Heimatbehörden erteilt werden.

(2) Die so ausgestellten Urkunden haben die gleiche Gültigkeit, wie sie entsprechenden, den fremden Staatsangehörigen von ihren Heimatbehörden erteilten Urkunden zukommt.

(3) Für die Ausstellung solcher Urkunden dürfen, vorbehaltlich einer günstigeren Behandlung für minderbemittelte heimatlose Ausländer, keine höheren Gebühren erhoben werden als von deutschen Staatsangehörigen.

Kapitel VI

Schluß- und Übergangsvorschriften

§ 25

Die aus der Durchführung dieses Gesetzes erwachsenen Kosten trägt der Bund nach Maßgabe eines Gesetzes gemäß Artikel 120 des Grundgesetzes.

§ 26

Dieses Gesetz findet keine Anwendung auf Personen, die in Umsiedlung begriffen sind und von der Internationalen Flüchtlings-Organisation (IRO) Fürsorge und Unterhalt erhalten.

§ 27

Die Anwendung dieses Gesetzes auf heimatlose Ausländer, die ihren Wohnsitz oder ständigen Aufenthalt in Berlin (West) haben oder hatten, ist davon abhängig, daß Berlin (West) eine gleichartige gesetzliche Regelung trifft und die Verpflichtungen übernimmt, die nach diesem Gesetz den Ländern obliegen.

§ 28

Dieses Gesetz tritt am Tage nach seiner Verkündung in Kraft.

**Internationale Convention
über die Rechtsstellung der Flüchtlinge**

Vom 28. Juli 1951

(Auszug)

I. KAPITEL

Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1

Definition des Begriffs „Flüchtling“

A. Im Sinne dieses Abkommens findet der Ausdruck „Flüchtling“ auf jede Person Anwendung:

1. Die in Anwendung der Vereinbarungen vom 12. Mai 1926 und 30. Juni 1928 oder in Anwendung der Abkommen vom 28. Oktober 1933 und 10. Februar 1938 und des Protokolls vom 14. September 1939 oder in Anwendung der Verfassung der Internationalen Flüchtlingsorganisation als Flüchtling gilt;

die von der Internationalen Flüchtlingsorganisation während der Dauer ihrer Tätigkeit getroffenen Entscheidungen darüber, daß jemand nicht als Flüchtling im Sinne ihres Status anzusehen ist, stehen dem Umstand nicht entgegen, daß die Flüchtlingseigenschaft Personen zuerkannt wird, die die Voraussetzungen des Absatz 2 dieses Artikels erfüllen;

2. wer infolge von Ereignissen, die vor dem 1. Januar 1951 eingetreten sind, und aus der begründeten Furcht vor Verfolgung wegen seiner Rasse, Religion, Nationalität, Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen seiner politischen Überzeugung sich außer-

halb des Landes befindet, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt, und den Schutz dieses Landes nicht in Anspruch nehmen kann oder wegen dieser Befürchtungen nicht in Anspruch nehmen will; oder wer sich als Staatenloser infolge solcher Ereignisse außerhalb des Landes befindet in welchem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hatte, und nicht dorthin zurückkehren kann oder wegen der erwähnten Befürchtungen nicht dorthin zurückkehren will.

Für den Fall, daß eine Person mehr als eine Staatsangehörigkeit hat, bezieht sich der Ausdruck „das Land, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt“ auf jedes der Länder, dessen Staatsangehörigkeit diese Person hat. Als des Schutzes des Landes, dessen Staatsangehörigkeit sie hat, beraubt, gilt nicht eine Person, die ohne einen stichhaltigen, auf eine begründete Befürchtung gestützten Grund den Schutz eines der Länder nicht in Anspruch genommen hat deren Staatsangehörigkeit sie besitzt.

B. 1. Im Sinne dieses Abkommens können die im Artikel 1 Abschnitt A enthaltenen Worte „Ereignisse, die vor dem 1. Januar 1951 eingetreten sind“ in dem Sinne verstanden werden, daß es sich entweder um

- a) „Ereignisse, die vor dem 1. Januar 1951 in Europa eingetreten sind“ oder
- b) „Ereignisse, die vor dem 1. Januar 1951 in Europa oder anderswo eingetreten sind“

handelt. Jeder vertragschließende Staat wird zugleich mit der Unterzeichnung, der Ratifikation oder dem Beitritt eine Erklärung abgeben, welche Bedeutung er diesem Ausdruck vom Standpunkt der von ihm auf Grund dieses Abkommens übernommenen Verpflichtungen zu geben beabsichtigt.

2. Jeder vertragschließende Staat, der die Formulierung zu (a) angenommen hat, kann jederzeit durch eine an den Generalsekretär der Vereinten Nationen gerichtete Notifikation seine Verpflichtungen durch Annahme der Formulierung (b) erweitern.

C. Eine Person, auf die die Bestimmungen des Absatzes A zutreffen, fällt nicht mehr unter dieses Abkommen,

1. wenn sie sich freiwillig erneut dem Schutz des Landes, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt, unterstellt; oder
2. wenn sie nach dem Verlust ihrer Staatsangehörigkeit diese freiwillig wiedererlangt hat; oder
3. wenn sie eine neue Staatsangehörigkeit erworben hat und den Schutz dieses Landes genießt; oder
4. wenn sie freiwillig in das Land, das sie aus Furcht vor Verfolgung verlassen hat oder außerhalb dessen sie sich befindet, zurückgekehrt ist und sich dort niedergelassen hat; oder
5. wenn sie nach Wegfall der Umstände, auf Grund deren sie als Flüchtling anerkannt worden ist, es nicht mehr ablehnen kann, den Schutz des Landes in Anspruch zu nehmen, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt.

Hierbei wird jedoch unterstellt, daß die Bestimmungen dieses Absatzes auf keinen Flüchtling im Sinne der Ziffer 1 des Abschnitts A dieses Artikels Anwendung finden, der sich auf zwingende, auf früheren Verfolgungen beruhende Gründe berufen kann, um die Inanspruchnahme des Schutzes des Landes abzulehnen, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt;

6. wenn es sich um eine Person handelt, die keine Staatsangehörigkeit besitzt, falls sie nach Wegfall der Umstände, auf Grund deren sie als Flüchtling anerkannt worden ist, in der Lage ist, in das Land zurückzukehren, in dem sie ihren gewöhnlichen Wohnsitz hat.

Dabei wird jedoch unterstellt, daß die Bestimmungen dieser Ziffer auf keinen Flüchtling im Sinne der Ziffer 1 des Abschnitts A dieses Artikels Anwendung finden, der sich auf zwingende, auf früheren Verfolgungen beruhende Gründe berufen kann, um die Rückkehr in das Land abzulehnen, in dem er seinen gewöhnlichen Wohnsitz hatte.

D. Dieses Abkommen findet keine Anwendung auf Personen, die zur Zeit den Schutz oder Beistand einer Organisation oder einer Institution der Vereinten Nationen mit Ausnahme des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge genießen.

Ist dieser Schutz oder diese Unterstützung aus irgendeinem Grunde weggefallen, ohne daß das Schicksal dieser Personen endgültig gemäß den hierauf bezüglichen EntschlieBungen der Generalversammlung der Vereinten Nationen geregelt worden ist, so fallen diese Personen ipso facto unter die Bestimmungen dieses Abkommens.

E. Dieses Abkommen findet keine Anwendung auf eine Person, die von den zuständigen Behörden des Landes, in dem sie ihren Wohnsitz genommen hat, als eine Person anerkannt wird, welche die Rechte und Pflichten hat, die mit dem Besitz der Staatsangehörigkeit dieses Landes verknüpft sind.

F. Die Bestimmungen dieses Abkommens finden keine Anwendung auf Personen, in bezug auf die aus schwerwiegenden Gründen die Annahme gerechtfertigt ist:

- a) daß sie ein Verbrechen gegen den Frieden, ein Kriegsverbrechen oder ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit im Sinne der internationalen Vertragswerke begangen haben, die ausgearbeitet worden sind, um Bestimmungen bezüglich dieser Verbrechen zu treffen;
- b) daß sie ein schweres nichtpolitisches Verbrechen außerhalb des Aufnahmelandes begangen haben, bevor sie dort als Flüchtling aufgenommen wurden;
- c) daß sie sich Handlungen zuschulden kommen ließen, die den Zielen und Grundsätzen der Vereinten Nationen zuwiderlaufen.

Artikel 2

Allgemeine Verpflichtungen

Jeder Flüchtling hat gegenüber dem Land, in dem er sich befindet, Pflichten, zu denen insbesondere die Verpflichtung gehört, sich entsprechend den Gesetzen und

sonstigen rechtlichen Bestimmungen sowie den zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung getroffenen Maßnahmen zu verhalten.

Artikel 3

Verbot unterschiedlicher Behandlung

Die vertragschließenden Staaten haben die Bestimmungen dieses Abkommens auf Flüchtlinge ohne unterschiedliche Behandlung in bezug auf die Rasse, die Religion oder das Herkunftsland anzuwenden.

Artikel 4

Religion

Die vertragschließenden Staaten haben den Flüchtlingen auf ihrem Gebiet eine mindestens ebenso günstige Behandlung zu gewähren wie die, welche ihren Staatsangehörigen in bezug auf die Freiheit der Religionsausübung und die Freiheit des Religionsunterrichtes ihrer Kinder gewährt wird.

Artikel 5

Rechte, die unabhängig von diesem Abkommen gewährt werden

Keine Bestimmung dieses Abkommens berührt die sonstigen Rechte und Vorteile, die unabhängig von diesem Abkommen den Flüchtlingen gewährt werden.

Artikel 8

Befreiung von außergewöhnlichen Maßnahmen

Soweit es sich um außergewöhnliche Maßnahmen handelt, die gegen die Person, das Vermögen oder die Interessen der Staatsangehörigen eines bestimmten Staates

ergriffen werden können, werden die vertragschließenden Staaten diese Maßnahmen auf einen Flüchtling, der formell ein Staatsangehöriger dieses Staates ist, nicht lediglich wegen seiner Staatsangehörigkeit anwenden. Die vertragschließenden Staaten, die auf Grund ihrer Gesetzgebung den in diesem Artikel aufgestellten allgemeinen Grundsatz nicht anwenden können, werden in geeigneten Fällen solchen Flüchtlingen Befreiung gewähren.

Artikel 10

Fortdauer des Aufenthaltes

1. Ist ein Flüchtling während des zweiten Weltkrieges zwangsverschickt und nach dem Gebiet eines der Vertragsstaaten geschafft worden und hält er sich dort auf, so gilt die Dauer dieses Zwangsaufenthaltes als ordnungsmäßiger Aufenthalt auf diesem Gebiet.
2. Ist ein Flüchtling während des zweiten Weltkrieges aus dem Gebiete eines Vertragsstaates zwangsverschickt worden und dorthin vor dem Inkrafttreten dieses Abkommens zurückgekehrt, um seinen Aufenthalt zu nehmen, so gilt die Zeit vor und nach dieser Zwangsverschickung für alle Zwecke, für die ein ununterbrochener Aufenthalt erforderlich ist, als ein einziger ununterbrochener Zeitabschnitt.

Artikel 11

Geflüchtete Seeleute

Soweit es sich um Flüchtlinge handelt, die ordnungsgemäß als Angehörige der Besatzung an Bord eines Schiffes Dienst tun, welches die Flagge eines Vertragsstaates führt, wird dieser Staat wohlwollend die Möglichkeit prüfen, diesen Flüchtlingen die Genehmigung zur Niederlassung auf seinem Gebiete zu erteilen und ihnen Reiseausweise auszustellen oder sie vorläufig auf seinem Gebiete aufzunehmen, insbesondere um ihre Niederlassung in einem anderen Lande zu erleichtern.

II. KAPITEL

Rechtsstellung

Artikel 12

Personalstatut

1. Das Personalstatut jedes Flüchtlings bestimmt sich nach dem Recht des Landes seines Wohnsitzes oder, in Ermangelung eines Wohnsitzes, nach dem Recht des Landes seines Aufenthaltsortes.

2. Die Rechte, die ein Flüchtling vorher erworben hat und die sich aus dem Personalstatut ergeben, insbesondere die sich aus der Eheschließung ergebenden Rechte, sind von jedem vertragschließenden Staate zu achten, gegebenenfalls vorbehaltlich der Erfüllung der durch die Gesetze dieses Staates vorgesehenen Formalitäten; hierbei wird jedoch unterstellt, daß das in Betracht kommende Recht zu den Rechten gehören muß, die durch die Gesetze dieses Staates anerkannt würden, wenn die in Betracht kommende Person kein Flüchtling geworden wäre.

Artikel 13

Bewegliches und unbewegliches Eigentum

Die vertragschließenden Staaten haben jedem Flüchtling in bezug auf den Erwerb von beweglichem und unbeweglichem Eigentum und sonstigen diesbezüglichen Rechten wie auch in bezug auf die Miete und sonstige Verträge hinsichtlich beweglichen und unbeweglichen Eigentums eine Behandlung zuteil werden zu lassen, die so günstig wie möglich und jedenfalls nicht ungünstiger ist als die Behandlung, welche unter den gleichen Umständen Ausländern im allgemeinen zuteil wird.

Artikel 14

Geistiges und gewerbliches Eigentum

Hinsichtlich des Schutzes des gewerblichen Eigentums, insbesondere von Erfindungen, Mustern und Modellen,

Warenzeichen und Handelsnamen, sowie des Schutzes von Werken der Literatur, Wissenschaft und Kunst genießt jeder Flüchtling in dem Land, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, den Schutz, der den Staatsangehörigen dieses Landes gewährt wird. Im Gebiet eines anderen vertragschließenden Staates genießt er den Schutz, welcher in diesem Gebiet den Staatsangehörigen des Landes gewährt wird, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

Artikel 15

Vereinigungsrecht

Die vertragschließenden Staaten haben den Flüchtlingen, die sich ordnungsgemäß auf ihrem Gebiete aufhalten, in bezug auf Vereinigungen zu nicht politischen und nicht auf den Erwerb gerichteten Zwecken und in bezug auf Gewerkschaften die günstigste Behandlung zu gewähren, die unter den gleichen Umständen den Staatsangehörigen eines fremden Landes gewährt wird.

Artikel 16

Zutritt zu den Gerichten

1. Jeder Flüchtling hat auf dem Gebiet der vertragschließenden Staaten freien (und unbehinderten) Zutritt zu den Gerichten.
2. In dem vertragschließenden Staat, in dem ein Flüchtling seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, genießt er in bezug auf Zutritt zu den Gerichten einschließlich des Armenrechtes und der Befreiung von der Sicherheitsleistung für Prozeßkosten die gleiche Behandlung wie ein Staatsangehöriger.
3. In den vertragschließenden Staaten, in denen ein Flüchtling nicht seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, genießt er in bezug auf die in Ziffer 2 erwähnten Angelegenheiten die gleiche Behandlung wie ein Staatsangehöriger des Landes, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

III. KAPITEL

Erwerbstätigkeit

Artikel 17

Lohnarbeit

1. Die vertragschließenden Staaten gewähren jedem Flüchtling, der sich ordnungsgemäß auf ihrem Gebiete aufhält, die günstigste Behandlung, die in bezug auf die Ausübung einer entgeltlichen Berufstätigkeit (Lohnarbeit) unter den gleichen Umständen den Staatsangehörigen eines fremden Landes gewährt wird.

2. In jedem Falle finden die einschränkenden Maßnahmen, die für Ausländer oder für die Beschäftigung von Ausländern zum Schutz des Arbeitsmarktes des Landes vorgeschrieben sind, keine Anwendung auf Flüchtlinge, die hiervon im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Abkommens durch den in Betracht kommenden Staat bereits befreit waren oder eine der folgenden Bedingungen erfüllen:

- a) sich drei Jahre in dem Lande aufgehalten haben;
- b) deren Ehegatte die Staatsangehörigkeit des Aufenthaltslandes besitzt; ein Flüchtling darf sich auf die Vergünstigung dieser Bestimmung dann nicht berufen, wenn er seinen Ehegatten verlassen hat;
- c) ein oder mehrere Kinder hat, die die Staatsangehörigkeit des Aufenthaltslandes besitzen.

3. Die vertragschließenden Staaten werden wohlwollend die Einführung von Maßnahmen in Betracht ziehen, um die Rechte aller Flüchtlinge in bezug auf die Ausübung einer entgeltlichen Beschäftigung den Rechten ihrer eigenen Staatsangehörigen, insbesondere die Rechte solcher Flüchtlinge, die in Durchführung eines Anwerbungsprogramms für Arbeitskräfte oder eines Einwanderungsplanes in ihr Staatsgebiet gekommen sind, anzugleichen.

Artikel 18

Selbständige Beschäftigungen

Die vertragschließenden Staaten gewähren den Flüchtlingen, die sich ordnungsgemäß auf ihrem Gebiet befinden, eine möglichst günstige Behandlung, die in jedem Fall nicht weniger günstig sein darf, als die Behandlung, die unter den gleichen Umständen Ausländern im allgemeinen gewährt wird, soweit es sich um die Ausübung einer selbständigen Tätigkeit auf eigene Rechnung, Tätigkeit in der Landwirtschaft, Industrie, dem Handwerk und Handel sowie die Errichtung von Handels- und gewerblichen Gesellschaften handelt.

Artikel 19

Freie Berufe

1. Jeder vertragschließende Staat gewährt den Flüchtlingen, die sich ordnungsgemäß auf seinem Staatsgebiet aufhalten, Inhaber von Diplomen sind, welche von den zuständigen Behörden dieses Staates anerkannt werden, und einen freien Beruf ausüben wünschen, eine möglichst günstige Behandlung, die in jedem Fall nicht weniger günstig sein darf, als die Behandlung, die unter den gleichen Umständen Ausländern im allgemeinen gewährt wird.

2. Die vertragschließenden Staaten werden, entsprechend ihren Gesetzen und Verfassungen, alles tun, was in ihrer Macht steht, um die Niederlassung von solchen Flüchtlingen in den Gebieten, für deren internationale Beziehungen sie verantwortlich sind, jedoch mit Ausnahme des Mutterlandes sicherzustellen.

IV. KAPITEL

Wohlfahrt

Artikel 21

Wohnungswesen

Soweit es sich um das Wohnungswesen handelt, gewähren die vertragschließenden Staaten insoweit, als diese

Frage unter die gesetzlichen und sonstigen Bestimmungen fällt, oder der Überwachung durch öffentliche Behörden obliegt, den sich ordnungsmäßig auf ihrem Staatsgebiet aufhaltenden Flüchtlingen eine möglichst günstige Behandlung, die in keinem Fall weniger günstig sein darf, als die Behandlung, die unter den gleichen Umständen Ausländern im allgemeinen gewährt wird.

Artikel 22

Öffentliche Erziehung

1. Die vertragschließenden Staaten gewähren den Flüchtlingen dieselbe Behandlung wie den Staatsangehörigen, soweit es sich um den Elementarunterricht handelt.
2. Die vertragschließenden Staaten gewähren den Flüchtlingen eine möglichst günstige und in keinem Falle weniger günstige Behandlung als diejenige, die Ausländern im allgemeinen unter den gleichen Umständen gewährt wird, soweit es sich um andere Unterrichtskategorien als den Elementarunterricht handelt, insbesondere für die Zulassung zum Studium, die Anerkennung von ausländischen Studienzeugnissen, Diplomen und akademischen Titeln, für den Erlaß von Gebühren und Steuern und für die Gewährung von Studienfreiplätzen.

Artikel 23

Öffentliche Unterstützung

Die vertragschließenden Staaten gewähren den sich ordnungsmäßig auf ihrem Staatsgebiet aufhaltenden Flüchtlingen auf dem Gebiet der öffentlichen Wohlfahrt und Unterstützung dieselbe Behandlung wie ihren Staatsangehörigen.

Artikel 24

Gesetzliche Bestimmungen über Arbeitsrecht und Sozialversicherung

1. Die vertragschließenden Staaten gewähren den sich auf ihrem Staatsgebiet ordnungsmäßig aufhaltenden

Flüchtlingen die gleiche Behandlung wie den Staatsangehörigen, soweit es sich um folgende Angelegenheiten handelt:

a) insoweit als diese Fragen durch Gesetze oder Verordnungen geregelt sind oder zur Zuständigkeit der Verwaltungsbehörden gehören: Lohn einschließlich der Familienzulagen, wenn diese Zulagen einen Teil des Entgelts bilden, die Arbeitsdauer, Überstunden, bezahlten Urlaub, Einschränkungen der Heimarbeit, Berufsmindestalter, Lehrzeit und Berufsausbildung, Arbeit von Frauen und Jugendlichen und Genuß der durch Tarifverträge gebotenen Vergünstigungen;

b) Sozialversicherung (gesetzliche Bestimmungen über Betriebsunfälle, Berufskrankheiten, Mutterschutz, Krankheiten, Arbeitsunfähigkeit, Altersversorgung und Todesfälle, Arbeitslosigkeit, Familienunterhalt sowie über jedes andere unvorhergesehene Ereignis, das nach der Landesgesetzgebung durch ein Sozialversicherungssystem gedeckt wird) vorbehaltlich:

(i) der geeigneten Abmachungen, über die Aufrechterhaltung von erworbenen Rechten und Anwartschaften;

(ii) der besonderen durch die Landesgesetzgebung des Aufenthaltslandes vorgeschriebenen Bestimmungen, welche die Leistungen oder Teilleistungen betreffen, die ausschließlich aus öffentlichen Mitteln gestellt werden, sowie die Zuwendungen, die an Personen gezahlt werden, welche nicht die Bedingungen für die Beitragsleistung erfüllen, die für die Gewährung normaler Ruhebezüge vorgeschrieben sind.

2. Die Entschädigungsansprüche, die durch den Tod eines Flüchtlings infolge eines Betriebsunfalles oder einer Berufskrankheit entstehen, werden nicht davon berührt, daß der Empfangsberechtigte sich außerhalb des Staatsgebietes des vertragschließenden Staates aufhält.

3. Die vertragschließenden Staaten werden auf die Flüchtlinge die Vorteile der Abkommen ausdehnen, die sie untereinander abgeschlossen haben oder in Zukunft

abschließen werden, und die die Achtung erworbener Rechte und Anwartschaften auf dem Gebiete der Sozialversicherung betreffen, soweit die Flüchtlinge alle Bedingungen erfüllen, die für die Staatsangehörigen der Unterzeichnerstaaten dieser Abkommen vorgesehen sind.

4. Die vertragschließenden Staaten werden wohlwollend die Möglichkeit prüfen, in möglichst großem Umfange auf Flüchtlinge die Vorteile ähnlicher Abkommen auszudehnen, die zwischen diesen vertragschließenden und Nicht-Vertragsstaaten in Kraft sind oder sein werden.

V. KAPITEL

Verwaltungsmaßnahmen

Artikel 25

Verwaltungshilfe

1. Würde die Ausübung eines Rechts durch einen Flüchtling unter gewöhnlichen Umständen die Mitwirkung ausländischer Behörden erfordern, die er nicht in Anspruch nehmen kann, so werden die vertragschließenden Staaten, auf deren Gebiet er sich aufhält, dafür sorgen, daß ihm diese Mitwirkung entweder durch ihre eigenen Behörden oder durch eine internationale Behörde zuteil wird.

2. Die in Ziffer 1 genannten Behörden werden den Flüchtlingen die Dokumente oder Zeugnisse ausstellen oder ausstellen lassen, die unter gewöhnlichen Umständen einem Ausländer von den Behörden seines Landes oder durch dessen Vermittlung ausgestellt werden.

3. Die in dieser Weise ausgestellten Dokumente oder Zeugnisse ersetzen die amtlichen Urkunden, die Ausländern durch die Behörden ihres Landes oder durch dessen Vermittlung ausgestellt werden, und werden bis zum Beweis des Gegenteils als gültig angesehen.

4. Vorbehaltlich der Ausnahmen, die zu Gunsten von Unbemittelten zugelassen werden mögen, können für

die in diesem Artikel erwähnten Dienste Gebühren verlangt werden; diese Gebühren sind jedoch mäßig zu halten und müssen den Gebühren, die von den eigenen Staatsangehörigen gelegentlich ähnlicher Dienste erhoben werden, entsprechen.

5. Die Bestimmungen dieses Artikels berühren nicht die Artikel 27 und 28.

Artikel 26

Freizügigkeit

Jeder vertragschließende Staat gewährt den sich rechtmäßig auf seinem Staatsgebiet befindenden Flüchtlingen das Recht, dort ihren Aufenthaltsort zu wählen und sich frei zu bewegen, vorbehaltlich der Bestimmungen, die unter gleichen Umständen für Ausländer im allgemeinen gelten.

Artikel 27

Personalausweise

Die vertragschließenden Staaten stellen jedem Flüchtling, der sich auf ihrem Staatsgebiet befindet und keinen gültigen Reiseausweis besitzt, einen Personalausweis aus.

Artikel 28

Reiseausweise

1. Die vertragschließenden Staaten werden den Flüchtlingen, die sich rechtmäßig in ihrem Staatsgebiet aufhalten, Reiseausweise ausstellen, die ihnen Reisen außerhalb dieses Gebietes ermöglichen sollen, es sei denn, daß zwingende Gründe der Staatssicherheit oder öffentlichen Ordnung entgegenstehen; die Bestimmungen des Anhangs zu diesem Abkommen finden auf diese Dokumente Anwendung. Die vertragschließenden Staaten können einen solchen Reiseausweis jedem sonstigen Flüchtling ausstellen, der sich auf ihren Gebieten befindet; sie werden den Fällen von Flüchtlingen besondere Aufmerk-

samkeit schenken, die sich auf ihrem Staatsgebiet befinden und nicht in der Lage sind, in dem Land, in dem sie ihren rechtmäßigen Aufenthalt haben, einen Reiseausweis zu erlangen.

2. Die Reiseausweise, die auf Grund von internationalen Abkommen ausgestellt wurden, welche von den Vertragspartnern dieses Abkommens früher abgeschlossen wurden, werden von den vertragschließenden Staaten anerkannt und so behandelt, als wären sie den Flüchtlingen auf Grund dieses Artikels ausgestellt worden.

Artikel 29

Steuerliche Lasten

1. Die vertragschließenden Staaten werden die Flüchtlinge keinen anderen oder höheren Gebühren, Abgaben oder Steuern, gleichviel unter welcher Bezeichnung, unterwerfen, als denen, die unter ähnlichen Verhältnissen von ihren Staatsangehörigen jetzt oder künftig erhoben werden.

2. Die Bestimmungen der vorstehenden Ziffer stehen der Anwendung der gesetzlichen und sonstigen Bestimmungen nicht entgegen, welche die Gebühren für die Ausstellung von Verwaltungsdokumenten einschließlich Personalausweisen an Ausländer betreffen.

Artikel 30

Überführung von Vermögenswerten

1. Jeder vertragschließende Staat wird den Flüchtlingen, in Übereinstimmung mit den gesetzlichen und sonstigen Bestimmungen des Landes erlauben, die Vermögenswerte, die sie auf sein Staatsgebiet gebracht haben, in das Staatsgebiet eines anderen Landes zu überführen, in dem sie zwecks ihrer Ansiedlung aufgenommen wurden.

2. Jeder vertragschließende Staat wird wohlwollend die Gesuche von Flüchtlingen prüfen, welche die Ermächtigung zu erlangen wünschen, alle ihre Vermögenswerte,

die zu ihrer Wiederansiedlung erforderlich sind, wo immer sie sich befinden mögen, in ein anderes Land zu überführen, in dem sie zur Ansiedlung aufgenommen wurden.

Artikel 31

Flüchtlinge, die sich unrechtmäßig in dem Aufnahmeland aufhalten

1. Die vertragschließenden Staaten werden keine Strafbestimmungen wegen unrechtmäßiger Einreise oder unrechtmäßigen Aufenthalts auf Flüchtlinge anwenden, die in ihr Staatsgebiet ohne Erlaubnis einreisen oder sich dort befinden und die unmittelbar aus einem Gebiet kommen, in dem ihr Leben oder ihre Freiheit im Sinne des Artikels 1 bedroht waren, sofern sie sich unverzüglich bei den Behörden melden und stichhaltige Gründe für ihre unerlaubte Einreise oder ihre unerlaubte Anwesenheit darlegen.

2. Die vertragschließenden Staaten werden auf die Freizügigkeit dieser Flüchtlinge keine weiteren Einschränkungen anwenden als diejenigen, die erforderlich sind; diese Einschränkungen werden jedoch nur solange Anwendung finden, bis die Rechtsstellung dieser Flüchtlinge in dem Aufenthaltsland geregelt oder es ihnen gelungen ist, in einem anderen Lande Aufnahme zu finden. Die vertragschließenden Staaten werden diesen Flüchtlingen eine angemessene Frist sowie alle erforderlichen Erleichterungen gewähren, um die Zulassung oder Einreisegenehmigung in ein anderes Land zu erhalten.

Artikel 32

Ausweisung

1. Die vertragschließenden Staaten werden einen sich rechtmäßig auf ihrem Staatsgebiet aufhaltenden Flüchtling nur aus Gründen der Staatssicherheit oder öffentlichen Ordnung ausweisen.

2. Die Ausweisung dieses Flüchtlings darf nur in Ausführung einer im gesetzmäßigen Verfahren getroffenen

Entscheidung erfolgen. Soweit nicht zwingende Gründe der Staatssicherheit entgegenstehen, muß es dem Flüchtling ermöglicht werden, Beweis zu seiner Entlastung zu erbringen, ein Rechtsmittel einzulegen und sich zu diesem Zweck vor einer zuständigen Behörde oder vor einer oder mehreren von den zuständigen Behörden besonders bestimmten Personen vertreten zu lassen.

3. Die vertragschließenden Staaten werden einem solchen Flüchtling eine angemessene Frist bewilligen, um ihm den Versuch zu seiner rechtmäßigen Aufnahme in einem anderen Land zu ermöglichen. Die vertragschließenden Staaten behalten sich das Recht vor, während dieser Frist diejenigen innerstaatlichen Ordnungsmaßnahmen anzuwenden, die sie für notwendig erachten.

Artikel 33

Verbot der Ausweisung und Abschiebung

1. Keiner der vertragschließenden Staaten wird einen Flüchtling in irgendeiner Weise über die Grenzen von Gebieten, in denen sein Leben oder seine Freiheit wegen seiner Rasse, Religion, Nationalität, seiner Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen seiner politischen Überzeugung bedroht wären, ausweisen oder abschieben.

2. Auf die Vergünstigung dieser Vorschrift darf sich jedoch ein Flüchtling dann nicht berufen, wenn erhebliche Gründe dafür vorliegen, ihn als eine Gefahr für die Sicherheit des Landes anzusehen, in dem er sich befindet, oder wenn er eine Bedrohung für die Gemeinschaft dieses Landes deswegen bedeutet, weil er wegen eines besonders schweren Verbrechens rechtskräftig verurteilt wurde.

Artikel 34

Einbürgerung

Die vertragschließenden Staaten werden soweit wie möglich die Eingliederung und Einbürgerung der Flüchtlinge erleichtern. Sie werden sich insbesondere bemühen, Einbürgerungsverfahren zu beschleunigen und soweit wie möglich die Kosten dieses Verfahrens zu senken.

Anschriften der National-Komitees

Aserbeidjanisches National Komitee	München 27 Maria-Thersia-Str. 24
Bulgarisches National Komitee	München 13 Elisabethstr. 4, Tel. 33 126
Estnisches Zentralkomitee	Augustdorf b. Detmold Wohnstätte für Ausländer
Georgische Kolonie	München Ainmillerstr. 46/I, Tel. 30 318
Nationales Komitee Idel-Ural	München Platzl 3/I
Kosakisches Nationalkomitee	München 22 Herzog-Rudolf-Str. 49/III Tel. 20 365
Kroatisches Zentralkomitee	München Ohlmüllerstr. 15 Tel. 480 898 u. 22 419
Kalmückische Nationalgruppe	München 8 Steinstr. 40/1
Krim-Türkisches Nationales Komitee	München Seebrackerstr. 4, Reg. Siedlung
Lettisches Zentralkomitee	Augustdorf b. Detmold Wohnstätte für Ausländer Tel. 02
Litauisches Zentralkomitee	Hannover-Kleefeld Tel. 51 954
Nordkaukasisches Nationalkomitee	München 8 Steinstr. 40/1
Rumänisches Nationalkomitee	Starnberg Possenhofener Str. 43

Der Slowakische Nationalrat Filiale in Deutschland	München 13 Friedrichstr. 21/II, Tel. 61 193
Polnisches Zentral-Komitee	Höxter i. W. Brenkhäuserstr.
Tschechische Nationalgruppe	München 2 Dachauer Str. 9/11 Tel. 53 358
National Turkestanisches Einheitskomitee	Westhoven b. Köln Militärringstr. 29
Ungarische Kanzlei	München 13 Wiedenmayerstr. 49/III Tel. 21 263
Ukrainisches Zentral-Komitee	Höxter i. W. Brenkhäuserstr.
Zentralvertretung der Ukrainischen Emigration	München 2 Dachauer Str. 9/II
Weiß-Ruthenisches Nationalkomitee	München 22 Herzog-Rudolf-Str. 49/III Tel. 20 365
Jugoslawisches Zentral-Komitee	Münster i. W. Grevener Str. 69
Zentrale Vertretung der Russischen Emigration in Deutschland	München Mauerkircherstr. 5, Tel. 480 145

Freiwillige Wohlfahrtsverbände

- American Fund for Czechoslovak Refugees**
Leiter: Mr. M. Sturm
München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 640
- American National Committee for Homeless Armenians**
Leiter: Gen. Haig Shekerjian
Stuttgart-Bad Cannstatt
Funkerkaserne
Tel. Stuttgart 93 326
- American Polish War Relief**
Leiter: Mr. F. Piskorski
München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 638
- Baptist World Alliance Relief**
Leiter: K. Norquist
Stuttgart
Olgastr. 9, Tel. 93 934
- Cooperative for American Remittance to Europe**
Leiter: Mr. F. B. Cordova jr.
Bad Godesberg
Kölner Str. 89/91
Tel. Bad Godesberg 3021/22
- Foster Parents' Plan for War Children, Inc.**
Leiter: Elisabeth M. Whitmore
München
Marienplatz, Rathaus Zimmer 238/242, Tel. 289 605
- General Council Assemblies of God, Inc.**
Leiter: Mr. G. Kinderman
Stuttgart
Gereckstr. 4, Tel. 94 870
- Hebrew Immigrant Aid Society**
Leiter: M. Newman
München 27
Möhlstr. 10, Tel. 481 406 u. 481 339
- International Rescue Committee**
Leiter: F. Opel
Frankfurt/Main
Sandweg 7, Tel. 43 187
- International Social Service**
Leiter: Miss G. H. A. Frank
München 27
Möhlstr. 14, Tel. 45 276
- Jewish Agency for Palestine**
Leiter: Dr. Max Kreuzberger
München 27
Maria-Theresia-Str. 11
Tel. 42 426 u. 41 163
- Lutheran World Federation**
Leiter: Rev. J. Schmidt
Frankfurt-Höchst
Gebeschußstr. 45/47
Tel. Frankf.-Höchst 12 007

Lutheran World Federation
Leiter: Rev. V. L. Strempeke

München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 632

Lutheran World Relief
Leiter: Mr. C. H. Mau jr.

Hannover-Kleefeld
Wangenheimstr. 3, Tel. 50154

Mennonite Central Committee
Leiter: Mr. J. Friesen

Frankfurt/Main
Vogtstr. 44, Tel. 57 476

National Catholic Welfare Conference
Leiter: Mr. J. J. Norris

Frankfurt-Höchst
Brüningstr. 46
Tel. Frankf.-Höchst 12 072
u. 12 022

National Catholic Welfare Conference
Leiter: Mr. F. Hoppe

München 8
Auerfeldstr. 19
Tel. München 43 557

Tolstoy Foundation
Leiter: Mrs. T. Schaufuss

München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 640

Unitarian Service Committee, Inc.
Leiter: Miss L. M. Peck

Bremen
Ohlenhof 10,
Tel. Bremen 85 148

United Ukrainian American Relief Committee
Leiter: Mr. M. Rodyk

München
Pienzenauer Str. 15, Funk-
kaserne, Tel. 360 871/480 632

United Lithuanian Relief Fund of America
Leiter: Msgr. Dr. J. B. Koncius

München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 640

World Council of Churches
Leiter: Mr. R. E. Maxwell

Bad Homburg
Höllsteinstr. 2, Tel. 3153

World Council of Churches
Leiter: Miss. M. Brunk

Stuttgart
Steingrübenweg 7

World Council of Churches
Leiter: Mr. F. D. Paterson-Morgan

Bad Salzufflen
Moltkestr. 29, Tel. 2244

World Council of Churches
Leiter: Mr. G. T. Gallin

München 27
Pienzenauer Str. 15
Tel. 480 638

World ORT Union
Leiter: Miss J. Goldman

München 27
Möhlstr. 10, Tel. 43 796

World University Service
Leiter: Miss J. Clippinger

**World's Young Men's Christian
Association Young Women's
Christ Association**

Leiter: Mr. W. S. Kilpatrick
Leiter: Mr. F. M. Kozijman

München 27
Pienzenauer Str. 15, Funk-
kaserne Block 57, Tel. 30 728

Bad Kissingen
Rooseveltstr. 10, Tel. 2202

München 27
Pienzenauer Str. 27
Tel. 480 638

Anschriften der Anwaltsvereine und öffentlichen Rechtsberatungsstellen im Gebiet der Deutschen Bundesrepublik

Die meisten dem Deutschen Anwaltsverein (DAV) angeschlossenen Anwaltsverbände haben dafür gesorgt, daß die unbemittelte Bevölkerung bei ihnen kostenlosen Rechtsrat erhalten kann.

In den Großstädten haben die Vereine vielfach ständig besetzte feste Rechtsberatungsstellen im Gerichtsgebäude eingerichtet. Auch in kleineren Orten bestehen solche festen Stellen im Gerichtsgebäude, sind aber, je nach Bedarf, nur an einem oder mehreren Wochentagen besetzt.

An den meisten übrigen Orten geschieht die kostenlose Rechtsberatung umschichtig in den Büros der einzelnen Anwälte. Du mußt als Ratsuchender eine entsprechende — mit den Wohlfahrtsverbänden vereinbarte Bescheinigung vorlegen, in der deine Bedürftigkeit amtlich bestätigt wird. Eine solche Bescheinigung ist notwendig, um einem Mißbrauch vorzubeugen. — Die technische Handhabung ist den örtlichen Verhältnissen angepaßt und demgemäß unterschiedlich. Es ist deshalb nicht möglich, für alle Rechtsberatungsstellen feste Anschriften anzugeben. In jedem Falle sind aber die örtlichen Wohlfahrtsämter, Sozialbehörden und Amtsgerichte darüber unterrichtet, wo jeweils ein Rechtsrat eingeholt werden kann. Bevor du also eine Rechtsberatungsstelle aufsuchst, ist es zweckmäßig, vorher mit einer dieser Dienststellen Verbindung aufzunehmen, was schon allein deshalb zu empfehlen ist, weil diese Dienststellen die für den kostenlosen Rechtsrat notwendige Bescheinigung über die Bedürftigkeit des Ratsuchenden ausstellen.

Baden-Württemberg

Rechtsanwaltskammern:

Stuttgart,	Olgastr. 10
Karlsruhe,	Hoffstr. 10
Tübingen,	Grabenstr. 19
Freiburg i. Br.,	Karthäuser Str. 21

Bei den Rechtsanwaltskammern bestehen Rechtsberatungsstellen für Minderbemittelte.

In den nord-württembergischen und nord-badischen Teilen bestehen außerdem Rechtsauskunftsstellen für nichtbemittelte Rechtssuchende bei den Friedensobergerichten (Amtsgerichten).

Bayern

Rechtsanwaltskammern:

Bamberg,	Katzenbergweg 6
München,	Justizpalast
Nürnberg,	Ludwigsstr. 72

Besondere öffentliche Beratungsstellen gibt es in Bayern nicht. Jeder Rechtssuchende wird jedoch im Rahmen der amtsgerichtlichen Zuständigkeit durch die Geschäftsstellen seines Amtsgerichts beraten.

Berlin

Anwaltsverein:

Berlin W 15,	Berliner Anwaltsverein, Konstanzer Str. 4, Rechtsanwalt Dr. Walter Patschan.
--------------	--

Öffentliche Rechtsberatungsstelle:

Verw.-Bez. Tiergarten	Rathaus Tiergarten, Turmstr. 35, Zimmer 206, Tel. Nr. 39 00 16 — App. 396.
Verw.-Bez. Wedding	Berlin N 20, Schönstedtstr. 5.
Verw.-Bez. Kreuzberg	Berlin SW 29, Urbanstr. 20, Tel. Nr. 66 00 16.

- Verw.-Bez. Charlottenbg. Berlin-Charlottenburg, Berliner Str.
(Rathaus).
- Verw.-Bez. Spandau Spandauer Rathaus, Karl-Schurz-
Straße 2—6.
- Verw.-Bez. Wilmersdorf Berlin-Wilmersdorf,
Am Volkspark 63/64.
- Verw.-Bez. Zehlendorf Zehlendorf (Rathaus), Kirchstr. 1/2,
Zimmer 207/208.
- Verw.-Bez. Schöneberg Berlin-Schöneberg, Badensche Str. 52.
Zimmer 82
- Verw.-Bez. Steglitz Berlin-Steglitz (Rathaus), Schloßstr.,
Hauptgebäude.
- Verw.-Bez. Tempelhof Berlin-Tempelhof (Rathaus), Tempel-
hofer Damm 165—169, Zimmer 218.
- Verw.-Bez. Neukölln Berlin-Neukölln, Emser Str. 133.
- Verw.-Bez. Reinickendorf Berlin-Reinickendorf, Brusebergstr. 1.

B r e m e n

Anwaltsverein:

- Bremen Bremischer Anwaltsverein,
Gerichtshaus.

Öffentliche Rechtsberatungsstelle:

- Bremen Gerichtshaus, Zimmer 75.

H a m b u r g

Anwaltsvereine:

- Hamburg 36 Deutscher Anwaltsverein, Sieveking-
platz, Ziviljustizgebäude, Zimmer 700.
- Hamburg 36 Hamburger Anwaltsverein, Sieveking-
platz, Ziviljustizgebäude, Zimmer 700.

Öffentliche Rechtsberatungsstellen:

Hauptstelle:

- Hamburg 36 Dammtorwall 41, IV, Tel. Nr. 34 12 51.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamtes Mitte:

Hamburg-Mitte	Hamburg 36, ABC-Straße 46/47, Tel. Nr. 34 51 61.
Billstedt	Hamburg-Billstedt. Billst., Reichsstr. 89, Tel. Nr. 34 10 16.
Finkenwerder	Hamburg-Finkenwerder, Butendeichs- weg 2, Tel. Nr. 39 13 31.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamtes Altona:

Altona	Hamburg-Altona, Neues Rathaus, Tel. Nr. 42 10 71/14.
Blankenese	Hamburg-Blankenese, Oesterleystr. 20, Tel. Nr. 46 32 41/56.
Lurup	Hamburg-Lurup, Hauptstr. 122, Tel. Nr. 49 49 69.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamtes Eimsbüttel:

Eimsbüttel	Hamburg 13, Bundesstr. 78, Tel. Nr. 44 10 21.
Lokstedt	Hamburg-Niendorf, Alwin-Lippert- Weg 16, Tel. Nr. 58 10 77.
Stellingen	Hamburg-Stellingen, Koppelstr. 2 (Rathaus), Tel. Nr. 58 10 12.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamts Hamburg-Nord:

Eppendorf	Hamburg 20, Schottmüllerstr. 23 (Schule), Tel. Nr. 52 76 19.
Winterhude	Hamburg 39, Barmbeker Str. 30, Tel. Nr. 22 09 52.
Fuhlsbüttel	Hamburg-Fuhlsbüttel, Hummels- bütteler Landstr. 21, Ecke Erdkamps- weg (Baracke), Tel. Nr. 59 63 46/28.
Barmbek-Ulnhorst	Hamburg 21, Humboldtstr. 87, Tel. Nr. 25 24 20.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamts Wandsbek:

Wandsbek	Hamburg-Wandsbeck, Schloßstr. 15 (Baracke), Tel. Nr. 28 59 46/71.
----------	--

Alstertal	Hamburg-Wellingsbüttel, Rabenhorst 11, Tel. Nr. 59 10 41/38.
Walddörfer	Hamburg-Volksdorf, Im alten Dorfe 28, Tel. Nr. 20 95 41/3.
Rahlstedt	Hamburg-Rahlstedt, Amtsstr. 20, Tel. Nr. 27 10 51.
Bramfeld	Hamburg-Bramfeld, Bramfelder Dorf- platz 3, Tel. Nr. 28 77 55.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamtes Bergedorf:

Bergedorf	Hamburg-Bergedorf, Duwockskamp 1, Tel. Nr. 21 36 68.
Kirchenwerder	Hamburg-Kirchenwerder, Elbdeich 227, Tel. Nr. 21 94 38.

Bezirksstellen im Bereich des Bezirksamts Harburg:

Harburg	Hamburg-Harburg, Großer Schipp- see 33/35, Tel. Nr. 37 10 51/317.
Wilhelmsburg	Hamburg-Wilhelmsburg, Mengestr. 19, Rathaus, Tel. Nr. 37 10 51/271.
Süderelbe	Hamburg -Hausbruch, Cuxhavener Reichsstr. 127, Tel. Nr. 37 84 51/7. In Ehefragen arbeitet mit der Öffent- lichen Rechtsauskunft und Vergleichs- stelle zusammen: Vertrauensstelle für Verlobte und Eheleute e. V. Hamburg 36, Dammtorwall 41/IV, Tel. Nr. 34 12 51, App. 2 95.

Hessen

Rechtsanwaltskammern:

Frankfurt/Main	Gerichtsstr. 2.
Kassel	Olgastr. 16.

In Hessen sind bei den Amstgerichten Rechtsberatungsstellen errichtet, in denen Rechtsanwälte den mittellosen Ratsuchenden zwecks Erteilung von Rechtsauskünften unentgeltlich zur Verfügung stehen.

Niedersachsen

Anwaltsvereine:

Braunschweig	Braunschweiger Anwaltsverein, Münzstr. 17 (Landgericht).
Goßlar (Harz)	Goßlaer Anwaltsverein (Amtsgericht).
Aurich	Auricher Anwalts- und Notarverein, Markt 23.
Oldenburg i. Oldb.	Oldenburger Anwalts- und Notar- verein, Gottorpstr. 28.
Osnabrück	Osnabrücker Anwalts- und Notar- verein, Möserstr. 35 a.
Celle	Celler Anwaltsverein, Speicherstr. 3 a.
Bückerburg	Bückerburger Anwaltsverein, Bahnhofstr. 20.
Göttingen	Göttinger Anwaltsverein, Theaterstr. 12.
Hannover	Anwaltsverein, Lärchenstr. 11 a.
Hildesheim	Hildesheimer Anwaltsverein, Wilhelmstr. 1.
Lüneburg	Lüneburger Anwaltsverein, Gartenstr. 1.
Stade	Stader Anwaltsverein, Archivstr. 3—5.
Cuxhaven	Cuxhavener Anwaltsverein, Katharinenstr. 62.
Gifhorn-Fallersleben	Anwaltsverein Gifhorn, Allerstr. 2.
Hameln	Anwaltsverein, Osterstr. 52.
Peine	Peiner Anwaltsverein, Breite Str. 43.
Uelzen	Uelzener Anwaltsverein, Luisenstr. 65.

Öffentliche Rechtsberatungsstellen bestehen im Lande Nieder-
sachsen nicht.

Nordrhein-Westfalen

Anwaltsvereine im Oberlandesgerichtsbezirk Hamm:

Arnsberg, Wetterhofstr. 3	Rechtsanwalt Otto Müller.
------------------------------	---------------------------

Bielefeld, Alter Markt 7	Rechtsanwalt Gottfried Pameier.
Bocholt, Nordstr. 47	Rechtsanwalt Dr. Westerhoff.
Bochum, Bongardstr. 44/56	Rechtsanwalt Rudolf Heitmann.
Bottrop, Kirchhellener Str. 10	Rechtsanwalt Edmund Hellmann.
Castrop-Rauxel Wittener Str. 48	Rechtsanwalt Dr. Welskop.
Detmold, Moltkestr. 6	Rechtsanwalt Wilhelm Schnitger.
Dorsten, Kirchhellener Allee 8	Rechtsanwalt Johannes Sanen.
Dortmund, Ostwall 1	Rechtsanwalt Dr. Foller I.
Essen, Kapuzinergasse 2	Rechtsanwalt Dr. van Almsick.
Gelsenkirchen, Sparkassenhaus	Rechtsanwalt Gottfried Dreesen.
Gelsenkirchen-Buer Nienhofstr. 2	Rechtsanwalt Ferd. Schauenberg.
Gladbeck, Bottroper Str. 16	Rechtsanwalt Dr. Brinkmann.
Hagen, Körnerstr. 89	Rechtsanwalt Heinrich Boecker.
Hamm (Westf.), Markt 3 (Sparkassenhaus)	Rechtsanwalt Dr. Nickel.
Hattingen, Bahnhofstr. 28	Rechtsanwalt Hans Wilke.
Herford, Löhrstr. 1	Rechtsanwalt Erhard Brand.
Herne, Neustr. 7	Rechtsanwalt Dr. Hohmann.
Lippstadt, Südertor 7	Rechtsanwalt von Le Coq.

Lünen, Parkstr. 11	Rechtsanwalt Dr. Capelle.
Marl, Vikariestr. 2	Rechtsanwalt Dr. Lappe.
Münster, Hoyastr. 24	Rechtsanwalt Dr. Hallermann.
Paderborn, Marienplatz 13	Rechtsanwalt Bernh. Schulze-Waltrup.
Recklinghausen, Schillerstr. 13	Rechtsanwalt Hugo Wöhrmann.
Rheine, Lingener Str. 5	Rechtsanwalt Heinrich Niemann.
Siegen, Siegstr. 4	Rechtsanwalt Paul Schulte.
Soest, Freiligrathstr. 17	Rechtsanwalt Wilhelm Höpker.
Wanne-Eickel, Hauptstr. 225	Rechtsanwalt Hermann Stickdorn.
Wiedenbrück, Rheda, Wiedenbrücker Straße 11	Rechtsanwalt Kemner.
Witten, Bahnhofstr. 36	Rechtsanwalt Walter Erner.

Anwaltsvereine im Oberlandesgerichtsbezirk Düsseldorf:

Duisburg, Erftr. 2	Rechtsanwalt Geischer.
Düsseldorf, Schadowplatz 12	Rechtsanwalt Dr. Wiedemann.
Düsseldorf, Kreuzstr. 37	Rechtsanwalt Dr. Wirtz.
Kleve, Hagsche Str. 28	Rechtsanwalt van de Loo.
Krefeld, Frankenring 44	Rechtsanwalt Dr. Hörster.
Moers, Haagstr. 4	Rechtsanwalt Dr. Rheinen.

Mülheim-Ruhr, Viktoriastr. 28	Rechtsanwalt Dr. Esser.
M.-Gladbach, Bismarckstr. 102	Rechtsanwalt Mühlen.
Neuß, Hafenstr. 1 a	Rechtsanwalt Dr. Seitz.
Oberhausen, Grillostr. 16	Rechtsanwalt Dr. Blumberg.
Opladen, Birkenbergstr 1	Rechtsanwalt Pöll.
Remscheid, Königstr. 129	Rechtsanwalt Dr. Sassenhausen.
Solingen, Kölner Str. 66	Rechtsanwalt Dr. vom Bruch.
Wuppertal-Elberfeld, Alte Freiheit 21	Rechtsanwalt Dr. Lüdecke.

Die öffentlichen Rechtsberatungsstellen befinden sich in

Köln,
Reichenspergerplatz 1
Justizgebäude,
Zimmer 256

Sprechstunden: jeden Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und
Freitag von 9—12 Uhr.

(Falls du aus beruflichen Gründen vormittags diese Rechtsauskunftsstelle nicht aufsuchen kannst, besteht die Möglichkeit, an jedem Dienstag zwischen 16.30 und 18.00 Uhr Rechtsrat einzuholen.)

Aachen,
Justizgebäude, Zimmer 318
(Anwaltszimmer)

Sprechstunden: jeden Mittwoch ab 15 Uhr.

In Bonn haben alle im Landgerichtsbezirk wohnenden Anwälte sich verpflichtet, jedem Minderbemittelten in ihrem Büro kostenlose Rechtsberatung zu erteilen. Im Bonner Bezirk kann jeder Minderbemittelte sich demnach einen Anwalt seines Vertrauens aussuchen.

Rheinland-Pfalz

Anwaltsverein:

Koblenz, Verein der Rechtsanwälte e. V.,
Clemensplatz 7.

Öffentliche Rechtsberatungsstellen:

Mainz, Am Schloßplatz, Arbeiterwohlfahrt.
Mainz, Katholisches Volksbüro.
Worms, Arbeiterwohlfahrt.
Bingen-Rüdesheim, Arbeiterwohlfahrt.
Neustadt/Weinstr., Arbeiterwohlfahrt.

Schleswig-Holstein

Rechtsanwaltsvereine:

Kiel Kieler Anwaltsverein, Legienstr. 26.
Lübeck Lübecker Anwaltsverein, Breite Str. 18.
Meldorf Itzehöher Anwaltsverein, Oesterstr. 10.
Flensburg Flensburger Anwaltsverein,
Holm 49/51.
Husum Anwaltsverein Westküste,
Asmussenstr. 6.

Öffentlicher Rechtsberatungsstellen:

Heide (Holst.) Postelheim, Markt 29.
Pinneberg Kreishaus, U.
Untersen Rathaus.
Wedel Rathaus.
Neumünster Rathaus.
Lübeck Hinter der Burg 2—6 (Burgschule).

Verzeichnis der Gemeinnützigen Auswanderer- Beratungsstellen

Die Abkürzungen in Klammern bedeuten:

- EvH = Auswandererberatungsstelle des Hilfswerks der Evangelischen Kirche in Deutschland,
- StRV = Auswandererberatungsstelle des St. Raphael-Vereins zum Schutze katholischer deutscher Auswanderer e. V.,
- AW = Auswandererberatungsstelle der Arbeiter-Wohlfahrt,
- DRK = Auswandererberatungsstelle des Deutschen Roten Kreuzes,
- FjM = Auswandererberatungsstelle der Deutschen Arbeitsgemeinschaft im internationalen Bund der „Freundinnen junger Mädchen“,
- KMSchV = Auswandererberatungsstelle des Deutschen Nationalverbandes der Katholischen Mädchenschutzvereine.

A n s c h r i f t	Auswanderer-Beratungst.
B a d e n	
(17 b) Freiburg/Br. Werthmannplatz 4, 3811 App. 62	StRV
(17 b) Freiburg/Br. Werthmannplatz 4, 3811/12	KMSchV
B a y e r n	
(13 b) Augsburg Volkhartstr. 9, 5005/6653/8403	StRV
(13 a) Bamberg Geyerswörthstr. 2, 2166	StRV

A n s c h r i f t	Auswanderer-Beratungsst.
(13 a) Burgkunstadt Marktplatz 51, 33	StRV
(13 a) Eichstätt Leuchtenbergstr. A 30 1/5, 333	StRV
(13 b) Landshut/Bay. Spiegelgasse 211, 3244	StRV
(13 b) München 22 Ludwigstr. 14, Hofbaracke 1 23 841/42	Bayerische Auswanderer-Beratungsstelle
(13 b) München 15 Lessingstr. 1, 54 561 App. 07	StRV
(13 b) München 13 Hess-Str. 26, 55 741	StRV
(13 b) München Landwehrstr. 81, 51 224	FjM
(13 a) Nürnberg Bärenschanzstr. 4/6, 61 856	StRV
(13 a) Nürnberg Burgschmietstr. 3 (Baracke) 26 551/25 696	EvH
(13 b) Passau Innbrückgasse 9, 4101	StRV
(13 a) Regensburg Von der Tann-Str. 7, 3041	StRV
(13 b) Starnberg Gartenstr. 8, 2662	Südd. Öffentl. Gemein- n. Ausw. Beratungsst. München-Starnberg
(13 a) Würzburg Wallgasse 1/2, 2280	StRV

Bremen

- | | |
|---|--|
| (23) Bremen
Am Dobben 112, 20 951/52 | Ev. Auswandererermis-
sion |
| (23) Bremen
Rembertistr. 28, 26 337 | StRV |
| (23) Bremen
Parkstr. 50, 21 331/21 461
App. 330 | Gemeinnützige Aus-
wanderer - Beratungs-
stelle für das Land
Bremen e. V. |

Anschrift	Auswanderer-Beratungsst.
(23) Bremerhaven Rathaus, Block IV, Zimmer 7, Beratung nur 1. u. 3. Donners- tag jeden Monats, 4211 App. 544	Gemeinnützige Aus- wandererberatungs- stelle für das Land Bremen e. V.
H a m b u r g	
(24 a) Hamburg 11 Admiralitätsstr. 46, Zimmer 54 342 128	Öffentliche Beratungs- stelle für Auswande- rer in Hamburg e. V.
(24 a) Hamburg 1 An der Alster 19, 242 239/246 155	Generalsekretariat StRV
(24 a) Hamburg Rautenbergstr. 11, 244 836	Ev./luth. Auswande- rermission
(24 a) Hamburg-Hochkamp Reichskanzlerstr. 26	FjM
H e s s e n	
(16) Frankfurt/M. Eysseneckstr. 3, 53 340	Deutsches National- Komitee zur Bekäm- pfung des Mädchen- handels e. V.
(16) Frankfurt/M. Alte Mainzer Gasse 73 41 398/94 557	StRV
(16) Frankfurt/M. Neue Schlesinger Gasse 24 93 651	EvH
(16) Frankfurt/M. Gutleutstr. 45	FjM
(16) Fulda Wilhelmstr. 2, 2505	StRV
(16) Kassel Dingelstedtstr. 10, 3035/5104	EvH
(16) Limburg/Lahn Werner-Senger-Str. 7, 682	StRV

Anschrift	Auswanderer-Beratungsst.
Niedersachsen	
(20 b) Braunschweig Peter-Joseph-Krahe-Str. 11 21 044/45	EvH
(20 a) Hannover Marienstr. 35, 24 465	Niedersächsische Aus- wanderer-Beratungs- stelle
(20 a) Hannover Ellernstr. 6 c, 21 334	StRV
(20 a) Hannover Wedekindstr. 26, 60 758	FjM
(20 a) Hannover Ebhardtstr. 3 A, 24 656	EvH
(20 a) Hildesheim Marienburger Str. 135, 5639	StRV
(23) Osnabrück Neuer Graben, Schloß, 3920	StRV
Nordrhein-Westf.	
(22 c) Aachen Bergdrisch 44, 31 151/31 183	StRV
(22 c) Aachen Habsburger Allee 27	FjM
(21 a) Bethel Bethesdaweg 6	FjM
(21 a) Bielefeld Schulstr. 10, 65 911/13	AW
(21 b) Bochum Herderstr. 5, 62 433	FjM
(21 b) Bochum Luisenstr. 11, 61 231/64 064	StRV
(21 b) Bochum Mühlenstr. 25, 65 015	EvH
(22 c) Bonn Hofgartenstr. 10, 5412	StRV

Anschrift	Auswanderer-Beratungsst.
(21 a) Bottrop Kirchstr. 4, 2814	StRV
(21 b) Dortmund 2. Kampstr. 40, 34 055/56	EvH
(22 a) Düsseldorf Grafenberger Allee 47	FjM
(22 a) Düsseldorf Benrather Str. 11, 26 751	StRV
(22 a) Duisburg Am Botan. Garten 6	FjM
(22 a) Essen Alfredstr. 66, 75 857	StRV
(22 a) Essen Julienstr. 39, 71 022	EvH
(22 a) Essen Martinstr. 2 (Rathaus Rütten- scheid), 74 702	DRK
(22 a) Essen-Werder Ruhrtalstr. 39	FjM
(21 a) Gelsenkirchen Husemannstr. 52, 21 894	StRV
(21 b) Hagen Bergstr. 63, 5020	StRV
(21 b) Hagen Borsigstr. 11, 4609	EvH
(22 c) Köln Georgsplatz 18, 78 896	StRV
(22 c) Köln-Riehl Boltensternstr. 2	FjM
(22 a) Langenberg/Rhl. Bonsfelder Str. 1, 253/254	Rheinischer Provin- zial-Ausschuß für Innere Mission
(21 a) Münster Kaiser-Wilhelm-Ring 30	FjM
(21 a) Münster Breul 23, 2619	StRV

A n s c h r i f t	Auswanderer-Beratungsst.
(21 a) Münster Hindenburgplatz 71, 2958/2272	EvH
(21 a) Münster Zumsandestr. 27, 6757/6758/6774	DRK
(22 a) Neviges Lukasstr. 2	FjM
(21 a) Paderborn Domplatz 26, 238	StRV
(22 a) Wuppertal-Elberfeld Auerschulstr. 8, 34 455	StRV
(22 a) Wuppertal-Elberfeld Varresbecker Str. 34	FjM

Rheinland-Pfalz

(22 b) Alzey (Rheinh.) Obermarkt, 308	EvH
(22 b) Frei Laubersheim üb. Spren- dingen/Rhh., 6	EvH
(22 b) Koblenz Neustadt 20, 3488	StRV
(22 b) Mainz Holzhofstr. 4/10, 4247/4875	StRV
(22 b) Mainz Goethestr. 7, 5230/4666	EvH
(22 b) Montabaur Bergstr. 20, 281	StRV
(22 b) Speyer Bahnhofstr. 31, 2140	StRV
(22 b) Speyer Ludwigstr. 6, 2804/2809	EvH
(22 b) Trier Petrusstr. 28, 2453	StRV
(22 b) Worms Kurfürstenstr. 11, 3041 App. 62	EvH

Anschrift	Auswanderer-Beratungsst.
Schleswig-Holstein	
(24 b) Flensburg Rathaus, Beratung nur jeden 3. Donnerstag im Monat	Gemeinnützige Aus- wanderer-Beratungs- stelle des Landes Schleswig-Holstein in Kiel
(24 b) Kiel Fleethörn 50, 21 296	" " "
(24 b) Kiel Goethestr. 6	FjM
(24 b) Kiel Gartenstr. 20, 41 176	EvH
(24 a) Lübeck Königstr. 23, Beratung am 2. u. letzten Donnerstag jeden Mo- nats, 20 979/20 970/21 267 (EvH)	Gemeinnützige Aus- wanderer-Beratungs- stelle des Landes Schleswig-Holstein in Kiel
(24 b) Neumünster Rathaus, Beratung nur jeden 1. Donnerstag im Monat	" " "
(24 b) Neumünster Nachtredder 31, 3389	StRV
Württemberg-Baden	
(17 a) Karlsruhe Eisenlohrstr. 1	FjM
(17 a) Karlsruhe Blumenstr. 1, 5868	EvH
(17 a) Mannheim Renzstr. 11—13, 41 982	AW
(17 a) Pforzheim Liebfrauenstr. 2, 2535	StRV
(14 a) Stuttgart-N. Büchsenstr. 37 b, 90 786	Zentralstelle FjM
(14 a) Stuttgart-O. Neckarstr. 222, 42 980	StRV

A n s c h r i f t	Auswanderer-Beratungsst.
(14 a) Stuttgart-S. Staffenbergstr. 36, 91 738/39	Zentralbüro EvH
(14 a) Stuttgart-S. Charlottenplatz 17, 92 690	Gemeinnützige Aus- wanderer-Beratungs- stelle des Instituts für Auslands- beziehungen
(14 a) Stuttgart-W. Reinsburgstr. 46, 68 549	EvH
(14 a) Stuttgart-W. Breitscheidstr. 20 a, 94 748/49	AW

Berlin

- | | |
|---|------|
| (1) Berlin-Zehlendorf
Teltower Damm 93, 848 672/74 | EvH |
| (1) Berlin Charlottenburg 9
Bayern-Allee 28, 976 568/978 830 | StRV |
| (1) Berlin W 15
Düsseldorfer Str. 13, 915 446 | StRV |

Verzeichnis der Handwerkskammern des Bundesgebietes

Aachen	Handwerkskammer für den Regierungsbezirk Aachen, Couvenstr. 18, Tel. 32 646/47
Arnsberg	Handwerkskammer Arnsberg Brückenplatz 1, Tel. 585/586
Augsburg	Handwerkskammer für Schwaben Schmiedberg 4, Tel. 6974/75
Aurich	Handwerkskammer Aurich Kirchdorfer Weg 21, Tel. 317
Bayreuth	Handwerkskammer für Oberfranken Alexanderstr. 9, Tel. 2820/3225
Bielefeld	Handwerkskammer Bielefeld Obernstr. 48, Tel. 61 008/09
Braunschweig	Handwerkskammer Braunschweig Burgplatz 2, Tel. 21 386/87
Bremen	Handwerkskammer Bremen Ansgaritorstr. 24, Tel. 28 054/56
Bruchsal	Handwerkskammer Bruchsal Schillerstr., Tel. 156
Coburg	Handwerkskammer Coburg Ernstplatz 12, Tel. 2456
Darmstadt	Handwerkskammer für den Regierungsbezirk Darmstadt, Hügelstr. 8—16, Tel. 405
Detmold	Handwerkskammer Detmold Paulinenstr. 16, Tel. 2079
Dortmund	Handwerkskammer Dortmund Reinoldistr. 7—9, Tel. 32 541
Düsseldorf	Handwerkskammer Düsseldorf Breite Str. 11, Tel. 20 531

- Flensburg Handwerkskammer Flensburg
Nikolaistr. 12, Tel. 1774/75
- Frankfurt/Main Handwerkskammer Frankfurt/Main
Börse, Tel. 94 454/94 455/94 456
- Freiburg i. Br. Badische Handwerkskammer Freiburg i. Br.
Kaiser-Josef-Str. 224, Tel. 2959
- Hamburg Handwerkskammer Hamburg, Hamburg 36
Holstenwall 12, Tel. 351 751/57
- Hannover Handwerkskammer Hannover
Prinzenstr. 20, Tel. 23 451
- Heilbronn Handwerkskammer Heilbronn
Allee 76, Tel. 3608
- Hildesheim Handwerkskammer Hildesheim
Braunschweiger Str. 53, Tel. 4883
- Kaiserslautern Handwerkskammer der Pfalz
Pariser Str. 14, Tel. 2941/42
- Karlsruhe Handwerkskammer Karlsruhe
Ettlinger Str. 59, Tel. 2014/2015/6838
- Kassel Handwerkskammer für den Regierungsbezirk
Kassel, Querallee 36, Tel. 6088/89
- Koblenz Handwerkskammer Koblenz
Friedrich-Ebert-Ring 33, Tel. 3171/72
- Köln Handwerkskammer Köln
Gilbachstr. 20, Tel. 73 206/74 717
- Konstanz Badische Handwerkskammer Konstanz
Webersteig 3 Tel. 29
- Lindau-B. Handwerkskammer Lindau-B.
Neugasse 2, Tel. 2829
- Lübeck Handwerkskammer Lübeck
Breite Str. 10/12, Tel. 25 791/93
- Lüneburg-Stade Handwerkskammer Lüneburg-Stade, Lüneburg
Vor dem Bardowicker Tore 50, Tel. 4766/67
- Stade Bezirksstelle Stade
Im Neuwerk 19, Tel. 2584/85
- Mainz Handwerkskammer für den Regierungsbezirk
Rheinhessen, Sitz Mainz
Klarastr. 10—14, Tel. 4435/36

Mannheim	Handwerkskammer Mannheim Renzstr. 11/13, Tel. 43 690/91
München	Handwerkskammer für Oberbayern München Maximiliansplatz 8, Tel. 362 710/73 520/21
Münster	Handwerkskammer für den Regierungsbezirk Münster, Alter Steinweg 36/39, Tel. 2045/46
Nürnberg	Handwerkskammer für Mittelfranken, Nürnberg Emilienstr. 5, Tel. 518 51
Oldenburg	Handwerkskammer Oldenburg Theaterwall 32, Tel. 4541/42
Osnabrück	Handwerkskammer Osnabrück Kollegienwall (Stadthallengarten), Tel. 3351/52
Passau	Handwerkskammer für Niederbayern, Passau Nikolastr. 10, Tel. 2194
Pforzheim	Handwerkskammer Pforzheim Metzgerstr. 6, Tel. 3589
Regensburg	Handwerkskammer Oberpfalz, Regensburg Weißenburgstr. 5, Tel. 4241/42
Reutlingen	Handwerkskammer Reutlingen Burgplatz 1, Tel. 6268/69
Stuttgart	Handwerkskammer Stuttgart Urbanstr. 49, Tel. 91 055/56
Trier	Handwerkskammer Trier Sichelstr. 10—12, Tel. 2311
Ulm/Donau	Handwerkskammer Ulm/Donau Wagnerstr. 20, Tel. 2352
Wiesbaden	Handwerkskammer Wiesbaden Bahnhofstr. 63, Tel. 59 826
Würzburg	Handwerkskammer für Unterfranken, Würzburg Rennweger-Ring 3, Tel. 3240/3250

Verzeichnis der Industrie- und Handelskammern im gesamten Bundesgebiet.

- Bonn Deutscher Industrie- und Handelstag,
Bonn, Markt 26—32, T. 33 051
- Berlin Deutscher Industrie- und Handelstag, Ge-
schäftsstelle Berlin, Berlin-Wilmersdorf,
Fehrbelliner Platz 3, T. 877 218

Gebietliche Arbeitsgemeinschaften

- München 34 Arbeitsgemeinschaft der bayerischen In-
dustrie- und Handelskammern, München
Nr. 34, Maximiliansplatz 7, Tel. 360 356/59
- Frankfurt/Main Arbeitsgemeinschaft der Industrie- und
Handelskammern des Landes Hessen,
Frankfurt/Main, Börse, Postschließfach
219, T. 92 951
- Hannover Vereinigung der Niedersächsischen Indu-
strie- und Handelskammern, Hannover,
Finkenstr. 5, T. 27 121/29
- Düsseldorf Vereinigung der Industrie- und Handels-
kammern des Landes Nordrhein-Westfa-
len, Düsseldorf, Couvenstr. 2, T. 48 381/82
- Koblenz Arbeitsgemeinschaft der Industrie- und
Handelskammern Rheinland-Pfalz, Kob-
lenz, Clemensstr. 18, T. 3223
- Flensburg Verband der Industrie- und Handelskam-
mern des Landes Schleswig-Holstein,
Flensburg, Heinrichstr. 34, T. 1801/03
- Stuttgart-O. Arbeitsgemeinschaft der Industrie- und
Handelskammern in Württemberg-Baden,
Stuttgart-O., Haußmannstr. 22, T. 90 115

Reutlingen	Arbeitsgemeinschaft der Industrie- und Handelskammern des Landes Württemberg-Hohenzollern, Reutlingen, Schulstr. 11, T. 5621/22
Kammern	
Aachen	Industrie- und Handelskammer für den Regierungsbezirk Aachen Theaterstr. 6, T. 34 445/47
Arnsberg	Industrie- und Handelskammer für das südöstliche Westfalen zu Arnsberg, Arnsberg Königstr. 10, T. 651/53
Aschaffenburg/Ofr.	Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, Aschaffenburg/Ufr. Herstallstr. 26 T. 421/23
Augsburg	Industrie- und Handelskammer Augsburg, Augsburg Phil-Welser-Str. 28, T. 6055
Baden-Baden	Industrie- und Handelskammer Baden-Baden. Baden-Baden Stefanienstr. 14, T. 61 159, 61 179
Bayreuth	Industrie- und Handelskammer für Oberfranken, Bayreuth Bahnhofstr. 29, T. 2281/83
Bielefeld	Industrie- und Handelskammer zu Bielefeld, Bielefeld Herforder Str. 28, T. 63 231/34
Bochum	Industrie- und Handelskammer zu Bochum, Bochum Scharnhorststr. 10, T. 60 401
Bonn	Industrie- und Handelskammer Bonn, Bonn Schumannstr. 4—6, T. 22 003/05
Braunschweig	Industrie- und Handelskammer Braunschweig, Braunschweig Garküche 3, T. 2461/64

Bremen	Handelskammer Bremen, Bremen Am Markt 13, T. 22 301
Bremerhaven	Industrie- und Handelskammer Bremerhaven, Bremerhaven-G. Am Rathaus 7, T. 4041/44
Coburg	Oberfränkische Industrie- und Handelskammer zu Coburg, Coburg/Obfr. Bahnhofstr. 35, T. 2767/68
Darmstadt	Industrie- und Handelskammer Darmstadt, Darmstadt Luisenplatz 7, T. 455/56, 3915
Detmold	Industrie- und Handelskammer Detmold, Detmold Fürstengartenstr. 22, T. 3048/49
Dillenburg	Industrie- und Handelskammer Dillenburg, Dillenburg/Hessen Wilhelmstr. 10, T. 241/690
Dortmund	Industrie- und Handelskammer zu Dortmund, Dortmund Märkische Str. 120, T. 23 741/43
Düsseldorf	Industrie- und Handelskammer zu Düsseldorf, Düsseldorf Graf-Adolf-Str. 47, T. 10 091
Duisburg-Ruhrort	Niederrheinische Industrie- und Handelskammer Duisburg-Wesel, Duisburg-Ruhrort, Fürst-Bismarck-Str. 44, T. 44 271
Emden	Industrie- und Handelskammer für Ostfriesland und Papenburg, Emden, Emden Ringst. 4, 4. 3324/25
Essen	Industrie und Handelskammer für die Stadtkreise Essen, Mülheim (Ruhr) und Oberhausen zu Essen, Essen Lindenallee 21—23, T. 21 331
Eßlingen	Industrie- und Handelskammer Eßlingen, Eßlingen/Neckar Friedrichstr. 9 a, T. 16 079/16 506
Flensburg	Industrie- und Handelskammer zu Flensburg, Flensburg Heinrichstr. 34, T. 1801/03

- Frankfurt a. M. Industrie- und Handelskammer Frankfurt a. M., Frankfurt/Main
Börse, T.-Ort 90 181, 90 341, Fernruf 92 951
- Freiburg i. Br. Industrie- und Handelskammer Freiburg i. Br., Freiburg i. Br.
Wilhelmst. 26, T. 6677
- Friedberg/Hessen Industrie- und Handelskammer für die Kreise Friedberg und Büdingen, Friedberg/Hessen, Goetheplatz 3, T. 5774
- Fulda Industrie- und Handelskammer Fulda, Fulda, Sturmstr. 8, T. 2646/47
- Gießen Industrie- und Handelskammer Gießen, Gießen/Lahn, Lonystr. 7, T. 2054/55
- Hagen Südwestfälische Industrie- und Handelskammer zu Hagen, Hagen
Konkordiastr. 5, T. 2345/49, T. Gevelsberg 2248
- Hamburg Handelskammer Hamburg, Hamburg 11
Börse, T. 341 561, 322 001
- Hanau/Main Industrie- und Handelskammer Hanau-Gelnhausen-Schlüchtern, Hanau/Main
Friedrichstr. 18, T. 4444/45
- Hannover Industrie- und Handelskammer zu Hannover, Hannover
Finkenstr. 5, T. 27 121/29
- Heidelberg Industrie- und Handelskammer Heidelberg, Heidelberg
Friedrich-Ebert-Anlage 1, T. 7755
- Heidenheim Industrie- und Handelskammer Heidenheim, Heidenheim/Brenz
Schnaitheimer Str. 21, T. 901/902
- Heilbronn Industrie- und Handelskammer Heilbronn, Heilbronn/Neckar
Kaiser-Wilhelm-Platz 4, T. 3456/57
- Hildesheim Industrie- und Handelskammer für Südhannover, Hildesheim, Hildesheim
Hindenburg-Platz 20, T. 2301/02, 2016

Karlsruhe	Industrie- und Handelskammer Karlsruhe, Karlsruhe/Baden Karlstr. 6/8, T. 4510/12, 4138
Kassel	Industrie- und Handelskammer Kassel, Kassel, Querallee 36, T. 3142, 4631
Kiel	Industrie- und Handelskammer zu Kiel, Kiel, Rathaus-Platz 2, T. 41 221/25
Koblenz	Industrie- und Handelskammer zu Koblenz, Koblenz, Clemensstr. 18, T. 3223
Köln	Industrie- und Handelskammer zu Köln, Köln Unter Sachsenhausen 14—26, T. 212 451
Konstanz	Industrie- und Handelskammer Konstanz, Konstanz Schützenstr. 8 a/b, T. 98/1620/1758
Krefeld	Industrie- und Handelskammer Krefeld, Krefeld Königstr. 243, T. 28 661, Nachtruf 20 434
Lahr/Baden	Industrie- und Handelskammer Mittelbaden Lahr/Baden, Lahr/Baden Lotzbeckstr. 5, T. 2575, 2641
Limburg	Industrie- und Handelskammer Limburg/ Lahn, Limburg/Lahn Schiede 20, T. 290/830
Lindau/Bodensee	Industrie- und Handelskammer Lindau-Bodensee, Lindau/Bodensee Hauptstr. 1, T. 2417
Lübeck	Industrie- und Handelskammer zu Lübeck, Lübeck, Breite Str. 6, T. 25 112
Ludwigsburg	Industrie- und Handelskammer Ludwigsburg/Württ. Asperger Str. 37, T. 4360, 4083
Ludwigshafen	Industrie- und Handelskammer für die Pfalz in Ludwigshafen am Rhein, Ludwigshafen/Rhein Ludwigsplatz 2, T. 62 536
Lüneburg	Industrie- und Handelskammer für den Reg. Bez. Lüneburg, Lüneburg Am Sande 1, T. 4681/83

Mainz	Industrie- und Handelskammer für Rheinhessen, Mainz Schillerplatz 7, T. 5141/42
Mannheim	Industrie- und Handelskammer Mannheim, Mannheim, L 1,2, T. 45 071
München	Industrie- und Handelskammer München, München Maximiliansplatz 7, T. 360 356/59
M.-Gladbach	Industrie- und Handelskammer zu M.-Gladbach, M.-Gladbach Bismarckstr. 109, T. Sa. 2841
Münster	Industrie- und Handelskammer Münster, Münster/Westf., Voßgasse 1, T. 5452
Neuß	Industrie- und Handelskammer Neuß, Neuß, Am Obertor 4, T. 6101
Nürnberg	Industrie- und Handelskammer für Mittelfranken in Nürnberg, Nürnberg Hauptmarkt 25/27, T. 24 341/25 441
Nürtingen	Industrie- und Handelskammer Nürtingen, Nürtingen, Bismarckstr. 28, T. 726/27
Offenbach	Industrie- und Handelskammer Offenbach, Offenbach a. Main Kaiserstr. 28, T. 83 057/59
Oldenburg	Oldenburgische Industrie- und Handelskammer, Oldenburg i. O. Moslestr. 4, T. 4351/52
Osnabrück	Industrie- und Handelskammer zu Osnabrück, Osnabrück Bohmter Str. 11, T. 5351
Passau	Industrie- und Handelskammer für Niederbayern in Passau, Passau Nikolastr. 10, T. 2413/2730
Pforzheim	Industrie- und Handelskammer Pforzheim, Pforzheim Poststr. 1, T. 2757, 2882
Ravensburg	Industrie- und Handelskammer Ravensburg, Ravensburg/Württ. Seestr. 32, T. 5454/55, 4940

Regensburg	Industrie- und Handelskammer, Regensburg Residenzstr. 2, T. 5454/55, 4940 Bergische Industrie- und Handelskammer, Remscheid
Remscheid	Elberfelder Str. 49, T. 47 091
Reutlingen	Industrie- und Handelskammer Reutlingen, Reutlingen, Schulstr. 11, T. 5621/22
Rottweil	Industrie- und Handelskammer Rottweil, Rottweil a. N., Königstr. 48, T. 481/82
Schopfheim	Industrie- und Handelskammer Schopfheim, Schopfheim, Wehrerstr. 5, T. 591/92
Siegen	Industrie- und Handelskammer zu Siegen, Siegen, Friedrichstr. 13/I, T. 5491
Solingen	Industrie- und Handelskammer zu Solingen, Solingen, Luisenstr. 12, T. 26 261
Stade	Industrie- und Handelskammer des Regierungsbezirks Stade, Stade Schäferstieg 2, T. 3446
Stuttgart	Industrie- und Handelskammer Stuttgart, Stuttgart-O. Haußmannstr. 22, T. 99 151/52
Trier	Industrie- und Handelskammer Trier, Trier, Kaiserstr. 27, T. 2315
Ulm	Industrie- und Handelskammer Ulm, Ulm/Donau, Bismarckring 44, T. 2698, 3456
Wetzlar	Industrie- und Handelskammer Wetzlar, Wetzlar, Friedenstr. 2, T. 2037
Wiesbaden	Industrie- und Handelskammer Wiesbaden, Wiesbaden, Adelheidstr. 23
Wuppertal-Elberfeld	Industrie- und Handelskammer Wuppertal, Wuppertal-Elberfeld Immermannstr. 15. T. 30 081
Würzburg	Industrie- und Handelskammer Würzburg, Würzburg, Ottostr. 4, T. 2561
Berlin	Industrie- und Handelskammer zu Berlin e. V., Berlin-Charlottenburg 2 Uhlandstr. 7—8, T. 325 121

Stichwortverzeichnis

Seite	Seite
Abschreibungen bei der Steuer	Betriebsrat 28, 30
Abtreibung 20	Bezirksfürsorgeverband 61
Abtreibungsmittel 20	Blutsverwandte 12
Abzahlungsgeschäfte 10	Caritas 1
Allgemeine Ortskrankenkasse 36	Church World Service 1
Amtsgericht (Zuständigkeit) 24	Deutscher nach Artikel 116 des Grundgesetzes 5
Anfechtung der Ehelichkeit 16, 17	Deutsches Rotes Kreuz 2
Angenommenes Kind 12	Diebeswerkzeug 22
Angestelltenversicherung 43	Diebstahl (schwerer) 21
Anklageschrift 27	Dienstanweisung für Standes- beamte 12
Anwartschaft bei Renten- versicherung 44	Doppelehe 13, 20
Arbeiterwohlfahrt 2	Ehebruch 13, 20
Arbeitsamt 62	Ehelichkeit durch nachfolgende Ehe 17
Arbeitsentgelt 31	Ehelichkeitserklärung durch Staatsgewalt 17
Arbeitserlaubnis 30	Ehenichtigkeitsklage 19
Arbeitsgericht 29	Ehescheidungsgründe 15
Arbeitsrecht 28	Einzelhandelsgeschäfte 73
Arbeitsunfall 47, 50	Ende der Pflichtmitgliedschaft (Krankenversicherung) 37
Arbeitszeit 31	Entmündigung (Geisteskrank- heit, Geistesschwäche, Ver- schwendung, Trunksucht) . . . 10
Armenrecht 25	Evangelisches Hilfswerk 2
Arzneien 42	Familienhilfe (Kranken- versicherung) 40, 41
Aufenthaltort 8	Familiensterbegeld (Kranken- versicherung) 40, 41
Aufgebot 11	Familienwochenhilfe (Kranken- versicherung) 40, 41
Auskunftsstellen der Rechts- anwaltskammern 2 u. Anhang	Freibetrag für Flüchtlinge (Steuer) 76
Bank für Vertriebene und Geschädigte 75	Freiwillige Versicherung (Krankenversicherung) 37
Beginn der Mitgliedschaft (Krankenversicherung) 37	Freizügigkeit 8, 76
Begünstigung 22	
Beischlafsnötigung 20	
Beiträge (Krankenversicherung) 37	
Berufsberatungsstellen 62	
Berufgenossenschaft 47	
Berufskrankheiten 47, 50	
Berufung gegen Urteil 25, 27	

	Seite		Seite
Fremdenpaß	78	Landesversicherungsamt	43
Fürsorgeämter	78	Landgericht . . . 14, 15, 17, 25	
Gast- und Schankwirtschaft . . .	73	Leistungen der Kranken-	
Geburt	18	versicherung	38
Gemeingefährliches Verbrechen .	19	Leistungen der Renten-	
Gerichtsbarkeit	8	versicherung	46
Gerichtsgebühren	25	Leistungen der Unfallversiche-	
Geschlechtsverkehr von		rung	51
Geschlechtskranken	23, 66	Leistungsvoraussetzungen bei	
Geschäftsfähigkeit	9	der Rentenversicherung	43
Gewerbeaufsichtsamt	31, 33	Lohnsteuerkarte	77
Gesetzlicher Vertreter	10	Mutterschutz	31
Gesundheitsamt	61, 66	Namensehe	13
Gewerkschaften	30	Namensgebung an uneheliches	
Großhandel	73	Kind	17
Haft	27	Nationalkomitee . . . 1, 27 u. Anh.	
Handelsvertreter	73	NCWC	1
Handwerker	73	Nichtigkeit von Willens-	
Handwerkskammer	73, 74	erklärungen	10, 13
Hehlerei	22, 23	Notar	18
Heilmittel (Krankenversicherung) 42		Paritätischer Wohlfahrtsver-	
Heimatlose Ausländer	3	band	2
Hilfsbedürftigkeit	58	Paßbehörde	78
Hilfsmittel (Krankenversiche-		Pfändung von Arbeitslohn	26
rung)	32	Polizeiliche Festnahme	27
Hoher Kommissar der Vereinten		Preisbehörde	72
Nationen	2	Prozeßkosten	25
Inanspruchnahme von ärztlicher		Ratenzahlungen	10
Behandlung (Krankenvers.) . 41		Raub	22
Industrie- und Handels-		Rauschzustand	19
kammer	74	Rechtsanwälte . . . 2, 9, 15, 17, 27	
Innere Mission	2	Rechtsgeschäfte	9
Invalidenversicherung	43	Regierungspräsident	68
IRO-Betreuung	4	Religionsausübung	8
Jugendschutzgesetz	33	Revision	27
Kinderarbeit	33	Rückfall bei der Begehung einer	
Kirchliche Trauung	12	strafbaren Handlung	19
Knappschaftsrecht	34	Rücktrittsrecht	11
Knappschaftsversicherung	43	Schmuggel	23
Krankenhausbehandlung	42	Sonderausgaben	76
Krankenhilfe	38	Sozialämter	61
Krankenkasse	36	Standesamt	18
Krankenschein	41	Standesbeamter	11
Kündigung	30, 31	Sterbefall	18
Lagerleiter	1	Sterbegeld (Kranken-	
Landesarbeitsgerichte	29	versicherung)	40

	Seite		Seite
Steuerklasse	77	Vollgeschäftsfähigkeit	10
Totgeburt	18	Volljährigkeitserklärung	10
Tuberkulosefürsorge	61	Vormundschaftsgericht 10, 14, 18	
Unfallversicherte Personen	49	Wandergewerbeschein	73
Unterhaltsgewährung	15, 17	Wartezeit bei Renten-	
Untersuchungsrichter	27	versicherung	43
Unzucht unter Männern	20	Weiterversicherung bei der	
Vereine	8	Krankenkasse	36
Versicherungsamt	36, 43	Weiterversicherung bei der	
Versicherungspflicht bei der		Rentenversicherung	43
Krankenkasse	35	Werbungsunkosten	76
Versicherungspflicht bei der		Widerstand gegen die Staats-	
Rentenversicherung	43	gewalt	20
Versicherungsunterlagen der		Wiederaufnahme des Verfahrens 27	
Rentenversicherung	45	Wohlfahrtsämter	61
Versorgungsamt	65	Wohlfahrtsorganisationen	1
Verschwägte	12	Wohnstätte für Ausländer	76
Versuch einer strafbaren		Wohnungsamt	71
Handlung	19	YMCA/YWCA	1
Verzeihung	15	Zahnersatz	42



